

Charles Trenet dit adieu aux hirondelles



Photo AP

Faute de place, plus de 3000 personnes ont écouté la cérémonie retransmise en direct par haut-parleur devant l'église de la Madeleine à Paris à la mémoire de Charles Trenet, décédé dans la nuit du 18 au 19 février à l'âge de 87 ans.

Paris (AP)

Le «Fou chantant» tire définitivement sa révérence. Quelque 4000 personnes ont assisté hier après-midi à une cérémonie religieuse en l'église de la Madeleine à Paris à la mémoire de Charles Trenet, décédé dans la nuit du 18 au 19 février à l'âge de 87 ans.

Sa dépouille a été ensuite incinérée dans la plus stricte intimité au crématorium du Père Lachaise, à Paris. Ses cendres devaient être ramenées lundi à Narbonne, ville natale du chanteur qui reposera au cimetière de l'Ouest, aux côtés de sa mère.

Hier, 600 personnes ont pu entrer dans l'église de la Madeleine, dont la famille et les amis du chanteur, en présence du premier ministre Lionel Jospin et de la ministre de la Culture et de la Communication Catherine Tasca.

Faute de place, plus de 3000 personnes ont écouté la cérémonie retransmise en direct par haut-parleur sur la place de La Madeleine, fermée à la circulation pour la circonstance. La foule était maintenue à distance par un cordon de police. La messe, célébrée par Mgr Jean-Michel Di Falco, évêque auxiliaire de Paris, a commencé comme prévu à 14h45 et s'est terminée à 16h10.

De nombreuses personnalités du spectacle étaient présentes, comme les chanteurs Georges Moustaki et Hugues Aufray, le producteur Eddie Barclay, les acteurs Jean-Claude Brialy, Francis Huster et Claude Piéplu, les animateurs Pascal Brunner et Guy Lux, arrivé au bras de la chanteuse Chantal Goya et coiffé d'un chapeau sur lequel on pouvait lire une citation de Charles Trenet: «Vive notre amitié».

Côté politique, on notait aussi la présence du ministre de l'Éducation et ancien ministre de la Culture Jack Lang, du maire de Paris Jean Tiberi et du prétendant socialiste à ce poste, Bertrand Delanoe. Ce dernier a rendu hommage à Charles Trenet qui était, selon lui, «le poète du XXe siècle, populaire, inspiré. Et Paris dans toute sa diversité doit lui rendre hommage et le faire vivre dans l'avenir».

«Une soif d'infini, un désir d'absolu»

Au cours de son homélie, Mgr Jean-Michel Di Falco a souligné que Charles Trenet avait su «toucher les coeurs en répandant l'optimisme, la joie de vivre et en redonnant l'espoir». Sa «passion pour la vie s'exprimait comme une soif d'infini, un désir d'absolu».

La cérémonie a été ponctuée par de superbes chants interprétés notamment par une trentaine de Petits chanteurs à la Croix de bois. Ils ont ouvert l'office en chantant «Mes jeunes années», puis l'ont clôturé par «La mer», deux célèbres chansons de Charles Trenet.

Plusieurs gerbes de fleurs avaient été déposées autour du cercueil de bois clair recouvert d'un drap mauve et d'un oeillet rouge, la fleur fétiche du chanteur.

Au premier rang du public, à deux mètres seulement du cercueil placé en bas des marches conduisant à l'autel, avaient pris place Lionel Jospin, Jack Lang, Catherine Tasca et Jean Tiberi. Bertrand Delanoe était assis au deuxième rang, et les personnalités du monde du spectacle présentes à la cérémonie étaient disséminées dans les rangées suivantes.

«C'est une cérémonie émouvante», a déclaré Claude Piéplu à l'Associated Press. «C'est un hommage rendu à un grand artiste, mais pas triste parce qu'il est toujours là par l'oeuvre qu'il a laissée. Et moi, ça m'a fait redéfiler plein d'émotions que j'ai eues avec lui».

«La première, c'est autour des années 37», raconte-t-il. «J'étais tout jeune et on a entendu un troubadour qui tout à coup nous est arrivé, qui a chanté "y'a d'la joie, bonjour bonjour les hirondelles, y'a d'la joie". (...) On l'a cru et puis maintenant, il a abouti aux grandes orgues de La Madeleine», a souligné l'acteur qui avait croisé le chanteur sans être un «un intime».

«On l'aimait, on l'admirait, on le regrette», a déclaré pour sa part Georges Moustaki.

Candidat à la direction du PQ

Landry veut «faire plus» que Lévesque et Parizeau

Rollande PARENT

Montréal (PC)

Dans les secondes qui ont suivi le dépôt de son bulletin de candidature à la présidence du Parti québécois, hier, le vice-premier ministre Bernard Landry a redit sa volonté de s'employer à faire triompher le projet de souveraineté.

«La succession que j'assume, celle de René Lévesque, Jacques Parizeau, de Pierre-Marc Johnson et de Lucien Bouchard, implique que je devrai faire plus qu'eux pour faire triompher la souveraineté puisque nous étions à 50 pour cent des voix, moins 30 000», a-t-il déclaré devant les caméras qui venaient de prendre sur le vif son dépôt de candidature.

Entouré des Gilles Baril (délégué à la Santé), Diane Lemieux (Travail), Sylvain Simard (Immigration) et d'une dizaine de députés, M. Landry s'est dit convaincu d'être prêt à assumer les fonctions de premier ministre, lui qui a occupé diverses responsabilités au fil des ans, et de pouvoir compter sur l'appui de son entourage politique et ce, depuis la démission de M. Lucien Bouchard, en janvier.

Bernard Landry succèdera donc au démissionnaire le 3 mars à moins que le militant péquiste Jean Ouimet ne recueille, d'ici lundi à 17h, les mille signatures nécessaires dans 40 circonscriptions différentes avec un minimum de dix signatures dans chacune d'elle. Pour sa part, M. Landry en a recueilli 5400.

Interrogé sur cette «menace», le vice-premier ministre et ministre des Finances a jugé que le terme n'était pas approprié. «Il n'y aura pas de course au leadership, apparemment, à moins que quelque chose de très inattendu ne se produise dans les prochaines heures», a-t-il dit avec un sourire.

M. Ouimet laissait entendre hier qu'il avait l'intention de travailler fort en fin de semaine pour compléter la cueillette des signatures.

Le ministre des Finances a profité de son passage à la permanence du PQ, dans la salle René-Lévesque, pour avancer un argument supplémentaire militant en faveur de la souveraineté du Québec.

«Nous avons aujourd'hui une raison qui n'existait pas à l'époque: la mondialisation des marchés, qui comporte des périls sociaux, environnementaux et de diversité culturelle», a-t-il fait valoir.

Banque de l'année

Lors du 2e Gala de l'industrie financière,
la Banque de Montréal a reçu
les grands honneurs de la soirée:
le Grand Prix Finance Québec
– Institution financière de l'année.
Ce prix souligne les efforts que
nous déployons dans l'implantation
de nouveaux produits et services,
l'innovation technologique et
l'amélioration de notre service
à la clientèle. Cet honneur témoigne
de l'engagement de nos employés.

Banque de Montréal

42700

LOCATION • VENTE • PIÈCES
SERVICE • CARROSSERIE

Toyota MAGOG

« Vous avez eu un prix ailleurs? Nous allons faire mieux! »

274, BOUL. BOURQUE, OMERVILLE
(à 10 minutes de Sherbrooke)
(819) 843-9883

TOYOTA MAGOG vous fait oublier la neige
avec la Corolla PLUS 2001
Tout équipée
à partir de 219$ /mois*



* Location 48 mois avec 2825$ de comptant initial ou échange équivalent. Franchise de 96 000 km, 7¢ le kilomètre supplémentaire. Un dépôt de sécurité est exigible à la signature de l'entente et le premier versement est requis à la livraison. Sous réserve de l'approbation de TCCI sur modèle en stock BR12M BA 01 seulement. Taxes en sus. Cette offre est limitée et ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

CRÉDIT TOYOTA
Jusqu'à 1000 $ de remise
PROGRAMME TOYOTA POUR diplômés
PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE

www.toyotamagog.com

39759

NOUVELLE DIRECTION

MÊME COMPÉTENCE ET EXCELLENCE DU SERVICE



Jean-Yves Perreault
Propriétaire

Enthousiaste, plein d'idées, désireux d'assurer la continuité de l'entreprise, Jean-Yves Perreault, nouveau propriétaire du magasin Canadian Tire du 1850, rue King Ouest, Sherbrooke, s'inscrit avec fierté dans la foulée de M. Daniel Roy qui a dirigé avec succès cette succursale pendant près de trente ans.

Originaire de la Beauce, M. Perreault a toujours oeuvré dans le commerce de détail, dont onze ans avec la chaîne Canadian Tire. « Je suis content de faire partie de la chaîne Canadian Tire. Ce sont des détaillants canadiens d'envergure qui connaissent le succès. J'aime les marchandises qu'on y vend, la politique de prix, et surtout, le respect qu'ils ont de la clientèle. J'ai dirigé quatre autres magasins Canadian Tire au Canada, et je suis certain que mon expérience sherbrookoise sera aussi positive et enrichissante. »

Relocalisation, agrandissement, les projets sont dans l'air. « Tout devrait se concrétiser dans un avenir rapproché. Nous serons alors en mesure d'offrir à notre clientèle, qui le mérite bien, une plus grande diversité, de nouvelles gammes de produits, des étalages plus modernes dans un espace beaucoup plus vaste », affirme M. Perreault. Il se plaît aussi à dire que diriger un magasin Canadian Tire c'est avant tout travailler en équipe à l'amélioration du niveau de satisfaction de la clientèle, en plus d'effectuer une saine gestion des inventaires, tout en permettant à chaque employé d'exploiter au maximum ses capacités.

Installé depuis peu à Sherbrooke, M. Perreault a redécouvert avec plaisir cette ville qu'il avait connue auparavant. Il en apprécie le dynamisme de sa population et entend bien profiter de la proximité des centres de ski et des terrains de golf. Il se dit également prêt à s'intégrer rapidement dans la communauté et si possible y apporter sa contribution.

Des gens d'expérience heureux de vous servir

Expérience, fidélité et esprit de collaboration, voilà comment M. Perreault définit ses employés. « C'est surprenant de voir la fidélité des gens à leur entreprise. Plusieurs ici comptent dix, vingt ou trente ans de service. Ces gens-là connaissent bien leur marchandise et les attentes de leur clientèle. » Les gens expérimentés sont la plus grande richesse d'une entreprise, et le mélange d'employés nouveaux et de plus anciens crée une belle dynamique et se révèle très positif. »

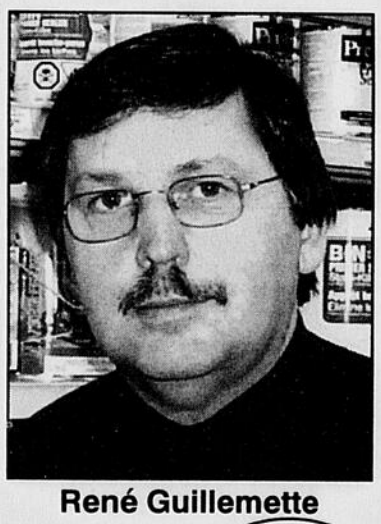
Les nouveaux projets concernant l'avenir du magasin devraient se concrétiser prochainement. À ce sujet, le nouveau propriétaire s'est donné comme ligne de conduite de réaliser ces projets de concert avec ses employés. « Je veux qu'ensemble on fasse de ce commerce, une entreprise dont on sera tous fiers et où nous aurons plaisir à travailler et où la clientèle se sentira chez elle parce que nous lui offrirons toujours l'accueil et la compétence signée Canadian Tire. »

Bien servir la clientèle, répondre adéquatement à ses questions, être capable de suggérer des solutions à ses problèmes, toute cette philosophie d'entreprise est soutenue par une formation continue. Préparé conjointement par la Corporation Canadian Tire et les fournisseurs, ce programme de mise à jour des connaisances est disponible pour tous les employés quel que soit leur domaine : électricité, plomberie, articles sports, en passant par la quincaillerie et les produits pour l'automobile.

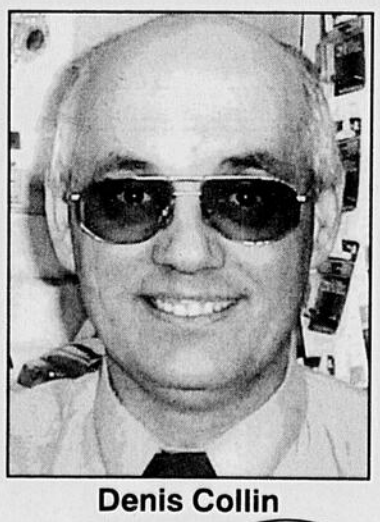
Contribuer à la croissance d'une entreprise déjà bien établie, voilà un beau défi que la centaine d'employés du Canadian Tire saura relever avec brio.



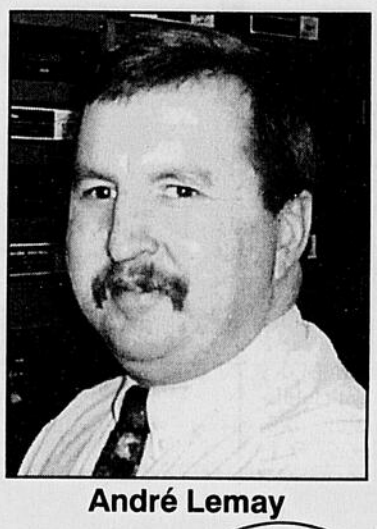
Réjean Guillemette
Responsables des achats — 38 ans de service



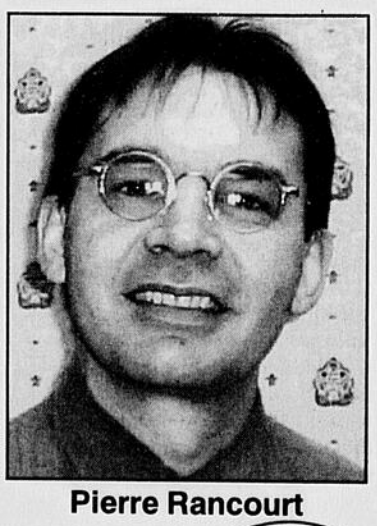
René Guillemette
Directeur général — 30 ans de service



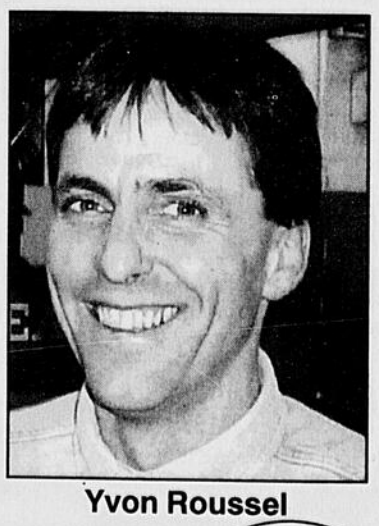
Denis Collin
Assistant-gérant — 28 ans de service



André Lemay
Assistant-gérant — 22 ans de service



Pierre Rancourt
Directeur du personnel — 20 ans de service



Yvon Roussel
Directeur Centre auto — 14 ans de service



Jean-Yves Perreault, nouveau propriétaire, entouré de ses chefs de départements. Première rangée, de gauche à droite : Carole Leblanc, chef caissière, 19 ans de service, Jean-Yves Perreault, Yvette McCoy, réception des marchandises, 21 ans de service; à l'arrière, dans le même ordre : Maurice Fortier, quincaillerie, 29 ans de service, Pierre Boutin, plomberie, 24 ans de service, Luc Godbout, pièces, 12 ans de service, André Burland, accessoires ménagers, 27 ans de service, Daniel Tremblay, sports et saisonnier, 10 ans de service.

CANADIAN TIRE

1850, rue King Ouest, Sherbrooke

42406

Bonne nouvelle dans le Granit

Ronald MARTEL

Lac-Mégantic

La direction du Carrefour Santé du Granit (CSG) de Lac-Mégantic avait une bonne nouvelle à annoncer à la population desservie par ce centre hospitalier, lequel vient d'acquérir un nouvel appareil d'échographie.

C'est l'attribution d'un montant de 330 000 $ au CSG par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, pour maintenir un certain niveau de haute technologie dans le réseau québécois de la santé, qui a permis cette acquisition. Ce nouvel appareil va ainsi accroître la qualité des différents examens échographiques généralement effectués, dont les plus connus effectués pour suivre de près la grossesse des femmes enceintes. Mais il rendra également possibles des examens plus spécialisés, comme les «dopplers veineux» et les échographies cardiaques.

«Nous sommes, de plus, très heureux de cette acquisition car elle va contribuer à l'attraction et à la rétention de spécialistes dans notre organisation, au maintien de l'expertise des professionnels en place, et à une réduction des délais dans l'établissement d'un diagnostic précis et la mise en oeuvre d'un plan de traitement approprié», d'indiquer la directrice des soins infirmiers et responsable des programmes-clientèle au CSG, Mme Odette G. Morin.

Acquis au coût de 180 000 $, la nouvelle pièce d'équipement va s'ajouter à la table d'opération et d'anesthésie que le CSG avait précédemment achetées pour rehausser et renouveler son parc d'équipement.

On s'attend que le nouvel appareil va aussi permettre de réduire la liste d'attente concernant les examens diagnostiques comme les échographies cardiaques, pour lesquelles il faut attendre au moins trois mois à Sherbrooke.

«Comme on le sait déjà, le Carrefour Santé du Granit a enclenché une démarche de collaboration avec le CHUS, concernant entre autres le déploiement d'un projet de télémédecine. Nous nous devons de nous maintenir à la fine pointe de la technologie et il s'agit là, pour nous, d'une préoccupation toujours constante», ajoute Mme Morin.

Le «fantôme» repart avec une poignée de dollars

Pierre SAINT-JACQUES

Rock Forest

Une poignée de dollars pour un fantôme!

C'est en ces termes que l'on pourrait résumer un vol à main armée perpétré dans une accommodation, rue Daigle, à Rock Forest, tard jeudi soir.

S'étant assuré qu'il n'y avait aucun client dans l'Accommodation Kennedy, un individu seul, la tête enfouie sous un masque identique à celui du fantôme du film Frissons, est entré dans le commerce vers 22 h 5.

Tenant un pistolet dans une main, il a déposé un sac de plastique sur le comptoir et il a ordonné à la caissière de mettre l'argent dedans, seulement les billets, devait-il préciser.

Il est reparti avec un fort maigre butin.

Ajoutons que le commerce en est à sa troisième ou quatrième visite du genre en quelques mois. On a donc pris les mesures pour ne conserver que des montants minimes pour le roulement du commerce. Voleurs, s'abstenir!

Voyages Orford achète l'agence Voyages Bellevue

René-Charles QUIRION

Sherbrooke

L'entreprise du voyage et du tourisme Voyages Orford a récemment fait l'acquisition de l'agence Voyages Bellevue.

Cette transaction survient à la suite du décès tragique de la propriétaire de Voyages Bellevue, Denise Morin survenu en janvier dernier.

Par cette transaction, Voyages Orford fait l'acquisition des bureaux situés à Sherbrooke et Lac-Mégantic. Le président et directeur général de Voyages Orford, Richard Doyon, indique que Voyages Bellevue continuera à servir ses clients tant à Sherbrooke qu'à Lac-Mégantic et que tous les employés conserveront leur gagne-pain.

M. Doyon estime que les deux équipes sont complémentaires et que ce sont les clients qui bénéficieront de cette transaction. Voyages Orford exploite trois points de service, deux à Sherbrooke et un autre à Magog.

Voyages Orford donne de l'emploi à 16 personnes, alors que l'équipe de Voyages Bellevue compte sept employés.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Nous avons la passion des gens • Nous croyons dans le potentiel des individus et dans leur capacité à évoluer • Nous reconnaissons comme seule forme de pouvoir : l'influence par l'exemple • Intégrité • Humain • Action • Interdépendance • Humilité • Cohérence • Responsabilité • Générosité • Confiance • Courage • Conscience • Liberté



25 POSTES AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Adecco est présentement à la recherche, dans la grande région de **Granby-Bromont-Cowansville**, de personnes dynamiques pour combler des postes de préposés au service à la clientèle (**représentants et superviseurs**).

Vous aurez à prendre les appels, répondre aux clients, entrer les données et faire le suivi des commandes. De plus, vous apporterez un soutien aux services des ventes et du crédit, et accomplirez toutes les autres tâches connexes à votre poste.

Vous possédez de 2 à 3 ans d'expérience au service à la clientèle ou en télémarketing, une bonne capacité d'apprentissage, des habiletés de communication et un sens marqué du service à la clientèle. Une formation collégiale ou universitaire constitue un atout. Vous êtes **PARFAITEMENT BILINGUE** et la connaissance de l'espagnol représente un avantage certain. De plus, vous maîtrisez Word et Excel, et êtes capable de travailler sous pression.

*Nous offrons pour ces postes une rémunération concurrentielle. Veuillez faire parvenir votre CV, avant le **2 mars 2001**, à :*

Adecco
1, rue Court, Loft 2, Granby (Québec) J2G 4Y6
Télécopieur : (450) 375-5888
Courriel : adecco_granby@videotron.ca

Adecco
www.decouvrez.qc.ca

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

40835

Carrefour *Santé* du Granit
CH CHSLD CLSC

Le Carrefour Santé du Granit (CH-CHSLD-CLSC) est un centre de santé multivocationnel dont le siège social est situé à Lac-Mégantic et dessert les 22 000 résidants de la MRC du Granit. Plus de 400 employés assurent les services de santé et les services sociaux courants, préventifs et curatifs, de même que les services d'hébergement et de soins longue durée (120 lits), des services hospitaliers de courte durée (27 lits) et une salle d'urgence accessible 24 heures par jour - 7 jours par semaine. Le budget annuel de l'établissement s'élève à 19 millions de dollars. Le Carrefour Santé du Granit est actuellement à la recherche de personnel afin de combler les postes suivants :

AGENT/AGENTE DE RELATIONS HUMAINES
Accueil et services psychosociaux courants
Poste à temps complet

Exigences :
- Diplôme de 1er cycle en travail social ou en psychologie
- Connaissance en intervention auprès des individus et des familles selon les principes de l'approche communautaire
- Capacité d'intervention dans un contexte de crise psychosociale
- Intérêt pour le travail multidisciplinaire et l'intervention avec les ressources de la communauté
- Connaissance fonctionnelle de l'informatique
- Auto requise

Conditions :
La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques du ministère de la Santé et des Services sociaux.

INFIRMIERS/INFIRMIÈRES
Soins à domicile - Enfance Famille Jeunesse - Services sociaux courants Liste de rappel

Exigences :
- DEC en technique infirmière
- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Expérience clinique de deux ans
- Connaissance fonctionnelle de l'informatique
- Certificat en santé communautaire ou baccalauréat en sciences infirmières serait un atout
- Auto requise

Conditions :
La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques du ministère de la Santé et des Services sociaux.

ORTHOPHONISTE
Poste à temps complet
CARREFOUR SANTÉ DU GRANIT (2 JOURS) - PROGRAMME ENFANCE FAMILLE JEUNESSE
CENTRE DE RÉADAPTATION ESTRIE (3 JOURS)

Exigences :
- Diplôme universitaire de 2e cycle en audiologie-orthophonie ou en orthophonie
- Être membre en règle de l'Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec

Conditions :
La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques du ministère de la Santé et des Services sociaux.

INFIRMIERS/INFIRMIÈRES
Mission Centre Hospitalier
Liste de rappel

Exigences :
- DEC en technique infirmière
- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Expérience au niveau des services spécialisés serait un atout
- Garantie de travail de 5 jours par semaine jusqu'en mars 2002

Conditions :
La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques du ministère de la Santé et des Services sociaux.

TECHNOLOGUE EN RADIOLOGIE
Assignation temporaire 7 soirs/14 soirs + garde de nuit
(Cette assignation pourra se transformer en poste sous peu)

Exigences :
- Doit détenir un diplôme d'études collégiales des technologues en radiologie
- Membre en règle de l'ordre des technologues en radiologie du Québec

Conditions :
La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent adresser leur curriculum vitae, sous pli fermé, avant le 10 mars 2001 à l'attention de :

Carrefour Santé du Granit
Directeur des ressources humaines
3569, rue Laval
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1A5

Nous remercions toutes les candidates et tous les candidats de l'intérêt porté à notre organisation, toutefois, seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.

42495

Assistant-gérant
- **Temps plein**
- **Expérience en pharmacie**
- **Salaires et avantages sociaux**
- **Bonnes conditions**

Faire parvenir C. V. :

On trouve de tout... JEAN COUTU

1470, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1J 2C2

40834

COMMIS-COMPTABLE
Poste temps plein

Endroit : Fleurimont

Mandat : assurer un support administratif aux différents services de l'entreprise. La personne détenant ce poste effectuera la facturation, s'occupera des comptes clients et fournisseurs. Elle réalisera différents projets dans le but d'améliorer les processus de contrôle déjà existants. Elle effectuera différentes tâches reliées à la supervision du personnel (ex. : ISO 9002).

Exigences du poste :
- Faire preuve d'autonomie et de leadership;
- Être disponible immédiatement;
- Maîtriser les outils informatiques.

Si vous êtes une personne répondant aux exigences du poste, faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 3 mars 2001 :

Case 145
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec)
J1K 2X8

40833

Une entreprise de Bromptonville recherche un

ÉBÉNISTE
de première classe

Exigences :
- Forte expérience en fabrication de meubles
- Capacité à travailler avec des plans et des devis

Très bon salaire au candidat idéal.

Pour rendez-vous, s.v.p. téléphonez au :

(819) 846-0525

40811

HYUNDAI SHERBROOKE

recherche un

CONSEILLER TECHNIQUE

- expérience requise
- temps plein 40 h/sem.
- salaire selon compétence

Vous voulez faire partie d'une équipe dynamique et professionnelle, envoyez votre c.v. à l'attention de

Serge Poliquin
4242, boul. Bourque
Rock Forest QC J1N 1W7
ou par télécopieur au
(819) 562-2118

42497



En pleine croissance...

COGNICASE

CANADA - ÉTATS-UNIS - FRANCE - AUSTRALIE - BELGIQUE - PAYS-BAS

www.cognicase.com

Cognicase est une entreprise innovatrice spécialisée dans les solutions de commerce électronique utilisant l'Internet et le sans-fil, avec des bureaux situés dans plusieurs grands centres d'affaires en Amérique du Nord et en Europe. En misant sur son approche axée sur les résultats, ses logiciels et ses technologies, son centre international d'ingénierie et d'hébergement Internet, Cognicase offre des solutions sécurisées et évolutives qui contribuent à la réussite commerciale de ses clients à l'ère de la nouvelle économie.

ANALYSTE SENIOR EN SYSTÈMES

Vous cumulez 5 ans d'expérience en administration de systèmes Unix. Vous maîtrisez l'environnement Solaris 2X (Sun), les scripts, Korn shell, Bourne shell, le langage C ainsi que les technologies et protocoles reliés à Internet. Vous possédez une formation universitaire en informatique et vous êtes bilingue. Poste disponible à Sherbrooke.

REPRÉSENTANT SENIOR

Vous cumulez 5 ans d'expérience dans la vente idéalement dans le domaine municipal ou des solutions d'entreprises. Vous détenez une formation universitaire et vous êtes un excellent communicateur qui possède le sens de l'organisation et du leadership. Vous êtes bilingue et vous maîtrisez les outils de la suite Microsoft Office. Poste disponible à Sherbrooke et Laval.

TECHNICIEN EN SYSTÈMES ORDINÉS

Vous cumulez 3 à 5 ans d'expérience et détenez un DEC en systèmes ordinés ou génie électrique. Vous possédez une bonne connaissance des environnements Unix et Windows. Vous avez de l'expérience dans la configuration des logiciels bureautique et la gestion de réseau ainsi qu'avec les composantes suivantes : PC, imprimantes, serveurs Unix et NT, concentrateurs, multiplexeurs, modems, etc. Poste disponible à Sherbrooke.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le **15 mars 2001** à l'adresse ci-dessous en indiquant le numéro de référence Sher2001-02-24.

Seuls les candidats retenus seront contactés.

Nous respectons l'équité en emploi.

COGNICASE Sherbrooke, Coordonnateur ressources humaines, 2144, rue King Ouest, bureau 240, Sherbrooke (Qc) J1J 2E8
cvshe@cognicase.com

40832

SIGNALISATION DE L'ESTRIE
DIVISION PEINTURE ROUTIÈRE ESTRIE INC.

Signalisation de l'Estrie, située à Sherbrooke, est une entreprise spécialisée dans la location et la fabrication de panneaux de signalisation destinés aux secteurs commerciaux, municipaux et gouvernementaux. De plus, nous avons des services de traçages de lignes, de revente de matériel de signalisation de toute nature et des services de signaleurs. Étant en croissance, nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

DIRECTEUR DE FABRICATION

Vous serez en charge de la préparation et de la revue des soumissions auprès des clients concernant la fabrication des panneaux. Vous verrez à la coordination des activités de fabrication. De plus, vous serez responsable de la gestion de l'inventaire et des achats. Vous aurez un rôle important sur le plan des procédures ISO 9002. Enfin, vous ferez partie du comité de direction où vous pourrez participer à la gestion de l'entreprise.

Vous avez un diplôme d'études collégiales (AEC en gestion industrielle) ou une formation équivalente jumelée à des expériences pertinentes. Vous détenez deux à trois ans d'expérience en gestion et des connaissances en infographie et/ou en sérigraphie. Vous êtes très à l'aise avec les logiciels informatiques et la connaissance du logiciel Flexisign est un atout. De plus, vous détenez des habiletés pour négocier et planifier des contrats et pour diriger des employés.

REPRÉSENTANT DIVISION PEINTURE

Vous serez responsable d'effectuer la représentation et les soumissions pour les contrats de peinture et de gérer l'équipe de peintres. Ainsi, vous aurez à planifier et superviser les horaires des peintres et le déroulement des contrats. De plus, vous aurez à collaborer à maintenir les normes ISO 9002 et les normes au niveau du transport des matières dangereuses.

Vous détenez un diplôme d'études secondaires ou professionnelles jumelé à deux ou trois ans d'expérience en vente ou dans le domaine de la peinture industrielle. Vous avez des habiletés pour la vente et la négociation, la lecture de plan et la gestion d'équipe.

Si un de ces défis vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 mars 2001 à : Sasha Cardinal, responsable des ressources humaines, 520, rue Pépin, Sherbrooke, Québec, J1L 2V8, par télécopieur au (819) 562-8802, ou à signalisationdel'estrie@qc.aira.com

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

42623

EAU POTABLE

Saint-Sébastien

La municipalité de Saint-Sébastien avise ses citoyens qu'il n'est plus nécessaire de faire bouillir l'eau avant de la consommer.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

564-5450

Valentine

OFFRE D'EMPLOI

Le restaurant Valentine de Lennoxville est à la recherche d'un(e)

GÉRANT(E)

Si vous avez de l'expérience, veuillez vous présenter au 889, 13e avenue Nord

pour y remplir une formule de candidature

42538

GRAPHISTE

... qui, depuis au moins deux ans, a roulé sa bosse dans le métier
... qui nage en synchro dans une équipe
... qui tient bien la barre
... qui veut aller plus loin

J'aimerais connaître ton parcours, voir tes souvenirs de voyage et partager tes projets. Si tu crois être le membre d'équipage que je recherche, fais parvenir ton carnet de bord par courrier ou par courriel à :

STUDIO DFI
studio-DFi.com

2630, rue King Ouest
Bureau 201
Sherbrooke
(Québec) J1J 2H1
info@studio-dfi.com

40903

OFFRE D'EMPLOI
Cap sur de nouvelles aventures!

Paysage Lambert inc, entreprise d'aménagement paysager certifiée et lauréate de plusieurs prix prestigieux, désire accueillir de nouveaux partenaires au sein de son équipe de professionnels.

DEUX POSTES OFFERTS

Fonction :
Personne ayant des habiletés dans les ouvrages de bois.
Ex. : construction de patio, clôture...

Habiletés et connaissances:
Attitude positive (travail d'équipe)

Potentiel artistique voulant progresser
Bonne condition physique
Curieuse, qui aime la décoration extérieure : végétation, forme des terrains

Fonction :
Personne avec permis de conduire, classe 3, avec possibilité de classe 1 qui désire devenir un professionnel en aménagement paysager.
Habiletés et connaissances :

Qui aime le travail physique
Qui aime et veut apprendre dans ce domaine
Qui désire se réaliser dans cette profession

Les membres de Paysage Lambert inc. favorisent et valorisent l'autonomie artistique des individus. L'ambiance de travail est sympathique, elle met l'accent sur la réalisation de l'individu et de ses objectifs.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Paysage Lambert inc.
623, boul. des Vétérans
Rock Forest, Québec
J1N 1Z8

42755

USINATECH

Située en Estrie, USINATECH INC. est une entreprise spécialisée dans la fabrication de pièces mécaniques de haute précision. Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

OPÉRATEURS CNC

Sous la supervision du contremaître de production, la personne titulaire de ce poste aura à ajuster, régler et opérer les machines outils telles que tour, « hobber », fraiseuse, rectifieuse, etc. pour façonner ou travailler le métal selon les plans et spécifications.

Les personnes recherchées possèdent un DEP en technique d'usinage. Bien que n'étant pas une exigence, l'ASP en contrôle numérique sera considérée. Avoir acquis de l'expérience dans le domaine de l'usinage ou de la tranformation du métal serait un atout.

Les personnes retenues devront être disponibles sur tous les quarts de travail et se démarquer par leur habileté manuelle et leur sens du souci du détail.

Pour débuter, le salaire offert varie de 11 $ à 12 $ de l'heure, dépendamment de la formation et de l'expérience acquise.

Axée sur la gestion participative, Usinatech inc. offre une gamme d'avantages sociaux des plus intéressantes ainsi qu'une rémunération à la hauteur de vos qualifications. Si ce poste vous intéresse, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 mars 2001, à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines
(Concours 2001-02-OPE)
1099, rue Belmont, C.P. 130, Melbourne, Québec J0B 2B0
Courriel : ktrudel@usinatech.com; téléc. : (819) 826-3425

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais seulement les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

42543

GROUPE GLD INC. EXPERTS-CONSEILS — Certifié ISO 9001

INGÉNIEURS(ES) ET TECHNICIENS(NES)

Firme d'ingénieurs-conseils solidement implantée en Beauce depuis plus de 35 ans, Groupe GLD Inc., est à la recherche de candidats dynamiques pour joindre son équipe d'ingénierie. Les postes sont les suivants :

Ingénieurs(es) civils - municipaux (2 postes)

- 5 à 10 ans d'expérience
- Conception technique (plan et devis) de projets d'aqueduc, d'égouts et de voirie
- Superviser et coordonner le travail d'une équipe technique
- Coordination auprès de clients municipaux
- Supervision de la surveillance des chantiers de construction
- Lieux de travail : Sainte-Marie (1 poste) - Saint-Georges (1 poste)

Technicien(ne) senior en génie civil

- 10 ans et plus d'expérience
- Conception complète de projets d'acqueduc, d'égouts et de voirie incluant relevés, mise en plan (Autocad) et estimation
- Surveillance des chantiers de construction
- Lieu de travail : Saint-Georges

Ingénieurs(es) en mécanique et/ou électricité (2 postes)

- Cinq ans et plus d'expérience comme concepteur et chargé de projets
- Lieux de travail : Saint-Georges (1 poste) - Saint-Romuald (1 poste)

Techniciens(nes) concepteurs(trices) en mécanique de bâtiment (2 postes)

- Cinq ans et plus d'expérience comme concepteur
- Toute sous-spécialité sera considérée
- Lieu de travail : Saint-George (1 poste) - Saint-Romuald (1 poste)

Nous offrons un salaire concurrentiel en fonction de l'expérience et une gamme d'avantages sociaux intéressants. Toutes les applications seront traitées confidentiellement.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante (ou par courriel) :

Groupe GLD inc.
Att. : Martin Lacombe, ing.
11505, 1ère Avenue Est, bureau 200
Ville de Saint-Georges (Québec)
G5Y 7X3
Tél.: (418) 228-8041
Télec. : (418) 228-8045
Courriel : groupegld@gld.qc.ca

42493

OFFRE D'EMPLOI
OUVRIER SYLVICOLE

Description :
- plusieurs postes de reboiseurs de disponibles pour le printemps 2001 (mai à juin);
- dans la région de Ham-Nord, en Estrie;
- pour la plantation d'arbres de forte dimension à racines nues et en godets;
- possibilité de travaux de débrousaillage par la suite (jusqu'en novembre).

Exigences :
- avoir 3 ans d'expérience serait un atout;
- doit posséder une voiture pour se déplacer;
- qualités requises :

- être motivé, persévérant;
- être capable de travailler en conditions difficiles;
- aimer le travail extérieur.

Conditions :
- travail à forfait, du lundi au vendredi;
- salaire selon la productivité.

Faire parvenir votre C. V. avant le 28 février 2001
par télécopieur : (819) 344-2235;
par courrier :
Aménagement forestier coopératif de Wolfe
À l'att. : Bruno Joly
215, 1re Avenue
Ham-Nord (Québec) G0P 1A0

42533

Ville de Sherbrooke

PRÉPOSÉS OU PRÉPOSÉES À LA RÉPARTITION DES APPELS CENTRE D'URGENCE 911

FONCTIONS :
Le ou la titulaire du poste recueille les renseignements nécessaires aux interventions; évalue la nature et l'urgence des appels; répartit les appels aux intervenants appropriés; procure assistance aux personnes faisant face à des difficultés particulières.

COMPÉTENCES REQUISES :
- Détenir un diplôme d'études secondaires (DES);
- Posséder une année d'expérience pertinente;
- Posséder une bonne connaissance du territoire de la Ville de Sherbrooke et des villes avoisinantes;
- Connaissances du doigté de dactylographie;
- Communiquer aisément en langues française et anglaise.

CONDITIONS DE TRAVAIL :
- Postes temporaires sur appel;
- Horaire de travail de jour, de soir et de nuit.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 mars 2001 à :

Concours 911 - Ville de Sherbrooke
Service des ressources humaines
191, rue du Palais, C.P. 610
Sherbrooke (Québec) J1H 5H9
Télécopieur : (819) 822-6086

40790

RELAIS TOYOTA

Une entreprise dynamique, comptant plus de 40 employés et ayant connu une croissance remarquable depuis 35 ans tout en atteignant ses objectifs de satisfaction de sa clientèle exceptionnelle, recherche une ou un

REPRÉSENTANTE/REPRÉSENTANT DES VENTES

Exigences :
- scolarité post-secondaire
- entregent exceptionnel
- Expérience dans la vente
- grande facilité à servir les clients et à conclure des ventes
- personnalité enthousiaste et dynamique (essentiel)

Nous offrons :
- salaire hebdomadaire garanti
- commissions et bonis avantageux
- avantages sociaux généreux
- auto fournie
- climat et conditions de travail exceptionnels

Pour une entrevue confidentielle, adressez votre curriculum vitae à :

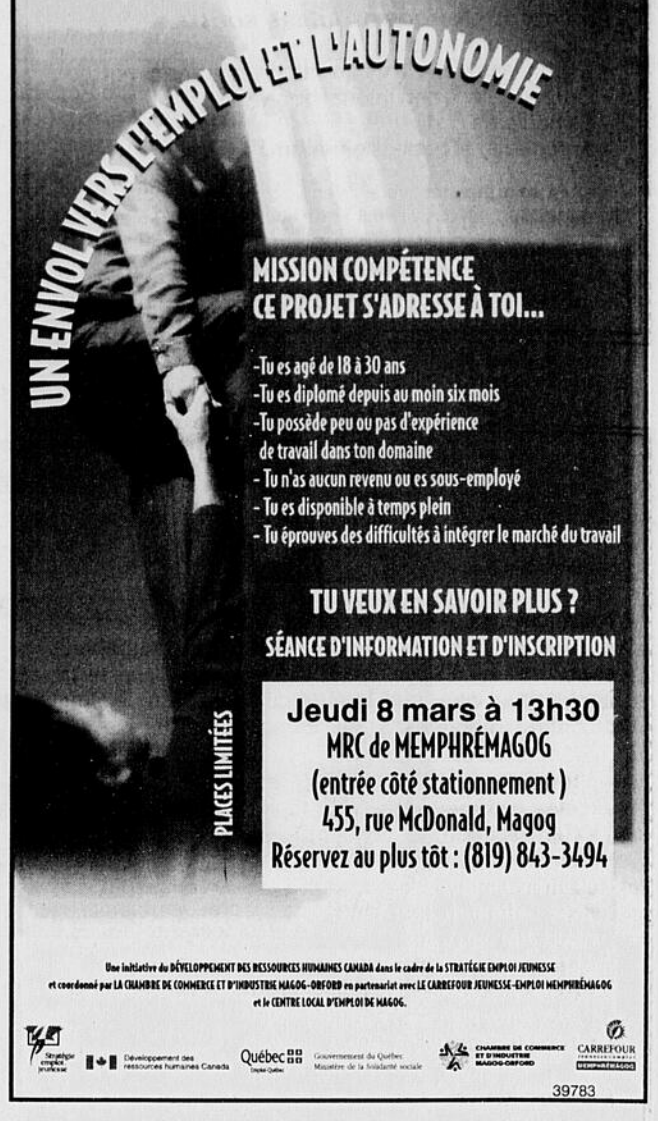
RELAIS TOYOTA
Att. : Jean Doyon
2059, rue King Ouest
Sherbrooke, Québec J1J 2E9

P.S. Aucune entrevue sans rendez-vous ou par téléphone

39832

JEUNES STAGIAIRES CANADA

POUR LES JEUNES QUI CHERCHENT UN EMPLOI



Une initiative du DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA dans le cadre de la STRATÉGIE EMPLOI JEUNESSE et coordonné par LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE MAGOG-ORFORD en partenariat avec LE CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI MEMPHRÉMAGOG et le CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE MAGOG.

Stratégie emploi jeunesse — Développement des ressources humaines Canada — Québec — Gouvernement du Québec, Ministère de la Solidarité sociale — Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford — Carrefour jeunesse-emploi Memphrémagog

39783

GIRARDIN MINIBUS INC.

Chef de file dans la fabrication des véhicules minibus scolaires, commerciaux et adaptés

est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

Un ingénieur (ing-001)

Supervisera l'équipe technique à la production, ainsi que l'équipe de la qualité et des méthodes. Sera en charge de l'équipe de la maintenance de la bâtisse et des équipements. Travaillera conjointement avec le secteur des ventes et le secteur de recherche et développement.

Diplôme universitaire en génie mécanique, manufacturier ou industriel, membre en règle de l'Ordre des ingénieurs. Minimum de trois à cinq ans en milieu manufacturier. Bilinguisme (oral et écrit) requis. Bonne connaissance des logiciels AUTOCAD 2000 et Mechanical Desktop.

Un technicien en génie électrique (réf. : élec-001)

Participera à la conception et au développement des réseaux électriques des véhicules. Mettra sur pied les dessins requis. Travaillera à l'implantation de nouvelles technologies.

D.E.C. en génie électrique. Un à trois ans d'expérience. Connaissance de AUTOCAD. Bilinguisme requis. Disponibilité pour voyager au Canada et aux États-Unis. Connaissance des véhicules automobile serait un atout.

Un technicien en génie mécanique (réf. : méc.-001)

Participera à la conception et au développement des réseaux électriques des véhicules. Mettra sur pied les dessins requis. Travaillera à l'implantation de nouveaux véhicules en collaboration avec le centre de recherche et développement.

D.E.C. en génie mécanique. Deux à cinq ans d'expérience. Connaissance de AUTOCAD 2D et 3D, ainsi que Mechanical Desktop. Bilinguisme requis. Connaissance des véhicules automobile serait un atout.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 9 MARS 2001, à l'attention des ressources humaines chez :

GIRARDIN MINIBUS INC.
Route Transcontinentale, Drummondville, Québec J2B 6V4
Courriel : ghr@girardin.com
Télec. : (819) 477-1278

42539

Située à Sherbrooke, Mediatrix Telecom, Inc. est une entreprise spécialisée dans le développement de produits de pointes liés à la technologie de transmission de données de la voix et de données par le biais de protocoles internet (VoIP).

Nos clients sont des manufacturiers et des leaders en télécommunications ou des partenaires revendeurs situés partout dans le monde.

Mediatrix

www.mediatrix.com

Nous sommes actuellement en pleine croissance et nous offrons des opportunités de carrières stimulantes pour celles et ceux qui sont en quête de défis dans une entreprise d'avenir.

Visitez notre site web pour plus d'information sur notre entreprise.

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Relevant du directeur des services financiers, vous assurerez la réception des appels téléphoniques et l'accueil des clients et visiteurs. Vous effectuerez la rédaction et la mise en page de la correspondance et autres documents. Vous serez également responsable de la réception et de l'envoi du courrier interne et externe ainsi que des réservations relatives aux réunions (salle de conférence, repas, etc). De plus, vous effectuerez certaines tâches relatives aux achats, telles la saisie de commandes et serez responsable de l'inventaire des fournitures de bureau.

Qualifications requises:
- Bilingue.
- Formation collégiale ou professionnelle en secrétariat.
- Minimum 2 ans d'expérience dans un emploi similaire.
- Maîtrise des outils informatiques Microsoft.
- Vous faites preuve d'autonomie et débrouillardise et êtes organisé(e) et méthodique.

Si vous désirez vous joindre à une entreprise dynamique, acheminez votre candidature **au plus tard mercredi le 28 février 17h**, à hr@mediatrix.com ou par télécopieur au 819-829-5100

Nous respectons l'équité en matière d'emploi et seules les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

42749

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Entreprise oeuvrant dans le domaine des technologies numériques recherche une personne dynamique et orientée vers les résultats pour combler le poste suivant :

REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES

La personne recherchée sera responsable d'un territoire géographique afin d'y commercialiser la gamme de nos produits.

Les compétences requises sont :
- Diplôme universitaire
- Expérience dans la vente valable mais non requise
- Connaissances en informatique
- Bilinguisme
- Autonomie et professionnalisme

Si vous êtes motivé(e) avec un sens développé de l'organisation, faites parvenir votre c.v., avant le 15 mars 2001, par télécopieur au
(819) 565-0031
ou par courriel : **sherbrooke@gdexerox.com**

39693

Portes et fenêtres

A.B.C.

Représentants(es)

avec attitude gagnante

- Fonceur
- Ambitieux
- Désireux de se bâtir une carrière avec revenus supérieurs
- Nous offrons d'excellentes commissions
- Connaissance du milieu, un atout

Lieu de travail : Sherbrooke et environs

Veuillez faire parvenir votre c.v.
par télécopieur au numéro : **(819) 820-9977**
ou par courrier à l'adresse suivante :
1215, rue Wellington Sud
Sherbrooke, Québec
J1H 5E8

40432

JEAN COUTU

COMMIS DE LABORATOIRE

(temps partiel et temps plein)

Posséder une expérience en pharmacie à titre de commis de laboratoire, connaissance du système informatique, être capable de répondre adéquatement à tous les patients, être capable de travailler à un rythme soutenu, savoir faire face à toute situation problématique.
Envoyez votre curriculum vitae à l'attention de

François Maltais
1363, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4E4
Tél. : 565-9595

42643

Les Tabliers en folie, Cuisines collectives
Remplacement pour congé de maternité (1 an)

Coordonnateur (trice)

Fonction :
Sous l'autorité du conseil d'administration, cette personne exercera l'ensemble des fonctions requises pour la coordonation, le maintien et le développement des services de cuisines collectives des Tabliers en folie.
Exigences :
- Formation en service social ou dans un domaine connexe et/ou expérience de travail pertinente
- Formation ou expérience en gestion et en administration
- Grandes habiletés en relations humaines
- Facilités dans les communications (orales et écrites)
- Connaissances culinaires de base et aimer cuisiner
- Autonome, dynamique, fonceur(euse)
- Capacités à gérer plusieurs dossiers et comités à la fois
- Possibilité de se déplacer lorsque nécessaire

Conditions de travail :
Travail à temps plein, 35 heures/semaine à 15$/heure ou 16$/heure selon la formation.
Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 9 mars 2001 au
Comité de sélection, Les Tabliers en folie
146, rue Principale Nord, Richmond, Québec J0B 2H0
Télécopie : 826-6516

42540

Résidences de la
CATHÉDRALE
Un nouveau bonjour!

Notre client, **Les Résidences de la Cathédrale,** offrant des services d'hébergement à 80 résidants autonomes et du travail à 15 personnes, a des projets d'expansion importants nécessitant la mise en place d'une banque de candidats potentiels pour les postes suivants :

- **Préposé aux soins (jour, soir, fin de semaine)**
- **Aide-cuisinière (jour, soir, fin de semaine)**
- **Cuisinier pour le service alimentaire (jour, soir, fin de semaine)**
- **Entretien ménager**
- **Surveillant de nuit (nuit)**
- **Secrétariat (jour)**
- **Menuisier d'entretien et de rénovation (jour)**
- **Responsable de la cantine/dépanneur (après-midi)**
- **Direction générale adjointe (jour)**
- **Direction générale (jour)**

Si vous croyez détenir les compétences, qualités personnelles, attitudes requises et une certaine stabilité, faites parvenir votre curriculum vitae en nous précisant pour quel poste vous êtes intéressé(e), vos disponibilités (jour, soir, fin de semaine) et ce, avant le 8 mars 2001, 16 h 00 à :

CONCERTO Consultation et formation sur mesure inc., 4906, rue Henri, Rock Forest, Québec J1N 2H8, télécopieur : (819) 820-8093, courriel : concerto@netrevolution.com

Seules les personnes dont les candidatures sont retenues seront appelées. Nous respectons les principes d'équité en matière d'emploi.

40182

Pro-gestion ESTRIE

Votre développement, Notre affaire !

FORMATION INTERNET

Notre affaire est de vous aider à :

- **Démystifier** Internet.
- **Approfondir et maîtriser** les divers outils d'Internet.
- **Découvrir** les affaires électroniques et les manières de travailler avec cette technologie.
- **Élargir** vos contacts et faciliter votre recherche d'emploi.
- **Consulter** des offres d'emploi et offrir vos produits ou services sur le net.
- **Réaliser** votre propre page Web.

Entre 1997 et 2000, plus de 700 personnes ont suivi des formations de courte ou longue durée au laboratoire Internet.

Prochaine formation : 28 février

Contactez-nous !
Pro-Gestion Estrie inc.
Téléphone : (819) 822-6162
Courriel : information@progestion.qc.ca
Site Web : www.progestion.qc.ca

42625

FORMATION



Dans le but de combler les futurs besoins de main-d'œuvre de l'un de nos clients, **Bombardier Produits Récréatifs de Valcourt**, nous offrons une formation pour :

Opérateur de presse

Formation
Du 26 mars au 12 avril 2001 (72 heures réparties sur 3 semaines). Un emploi sera offert aux candidat(e)s après la formation.

Rémunération
La formation est gratuite. Les personnes admissibles à la formation pourront recevoir une aide financière d'Emploi-Québec selon certaines conditions.

Exigences du poste
- Posséder un DES ou DEP ou une formation équivalente.
- Avoir de l'expérience en usine.
- Aptitudes pour le calcul mental.
- Être disponible sur les 3 quarts de travail.

Si vous êtes intéressé(e) à suivre cette formation, vous devez faire parvenir le plus tôt possible votre *curriculum vitae* et vos copies de diplômes d'études au bureau d'Emplois Compétences :

65, rue Belvédère Nord, bur. 140, Sherbrooke (QC) J1H 4A7
Téléc. : (819) 566-6484 / Courriel : empc@abacom.com

EMPLOIS Compétences inc.
Québec Emploi-Québec
Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi

La ressource pour les entreprises manufacturières

42626

POSTE POUR SHERBROOKE

LE GROUPE
Beaucage

Leader dans le domaine de l'automobile au Québec avec plus de douze concessions, Le Groupe BEaucage requiert les services d'un :

DIRECTEUR DU SERVICE APRÈS-VENTE

Poste temps plein et permanent
Exigences : Expérience du domaine requise
Connaissance des systèmes informatiques (ADP ou Reynolds), un atout
Entregent
Salaire à discuter
Sommaire de l'emploi : Gestion des bons de répartition, des réclamation
Attribution des travaux aux techniciens
Service à la clientèle
Planification des rendez-vous
Gestion du département du service après-vente
Veuillez adresser votre curriculum vitae
Le Groupe Beaucage
4339, boul. Bourque
Rock Forest, Québec J1N 1S4
Télécopieur : (819) 823-2199
Courriel : groupebeaucage@netrevolution.com

39692

Centre d'Intégration au Marché de l'Emploi DONNE DES « ELLES »

JEUNES STAGIAIRES DU CANADA

2 postes (1 an)

Le programme de J.S.C. du CIME vise l'intégration et le développement professionnel de jeunes de 18 à 30 ans (principalement des femmes) à l'intérieur d'un plateau de travail en entreprise pour des emplois en demande et d'avenir, métiers non-traditionnels (M.N.T.)

Agent(e) de développement

Fonction :
- voir au recrutement d'employeur/partenaire
- assurer la promotion du programme J.S.C. et M.N.T. auprès des entreprises
- développer des ententes de service avec les employeurs
- assurer le suivi du fonctionnement du programme

Habiletés et connaissances :
- connaissance du réseau des entreprises - région 05
- connaissance de la problématique d'intégration des femmes aux métiers non-traditionnels
- capable de développer un plan de recrutement
- maîtrise des activités de promotion
- bonne communication
- capacité de travailler en équipe
- baccalauréat en sciences humaines ou ressources humaines ou l'équivalent

Conseiller(ère) en emploi

Fonction :
- assurer le recrutement des jeunes
- élaborer leur plan de développement d'apprentissage
- assurer les liens avec les superviseurs en entreprise
- assurer le suivi des jeunes
- procéder à leur évaluation

Habiletés et connaissances :
- baccalauréat en sciences humaines ou l'équivalent
- bonne connaissance de la problématique des femmes en intégration au travail
- bonne connaissance des approches d'intervention auprès de la clientèle
- bonne capacité de travailler en équipe
- bonne habileté pour intervenir en entreprise auprès des jeunes
- habileté à travailler sur Word

Collaboration Développement Ressources humaines Canada
Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de
La direction du CIME
avant le 28 février 2001, 16 h
Télec. : 564-3982 - Courriel : cime@videotron.ca
31, rue King Ouest, bureau 215, Sherbrooke, Québec J1H 1N5

39827

Doyenne ou doyen

Faculté d'éducation



Mise en candidature

Un collège électoral a été constitué, selon les Statuts de l'Université, en vue de la nomination de la doyenne ou du doyen de la Faculté d'éducation.

La Faculté comprend les départements suivants : Éducation spécialisée, Enseignement au préscolaire et au primaire, Orientation professionnelle et gestion de l'éducation et de la formation, Pédagogie. Le personnel de la Faculté se compose d'environ 80 professeures et professeurs, des personnes chargées de cours et du personnel professionnel et de soutien. L'effectif étudiant regroupe quelque 1900 étudiantes et étudiants (équivalence temps complet) de premier cycle et environ 450 de deuxième et troisième cycles.

Le mandat de la doyenne ou du doyen est d'une durée de quatre ans et peut être renouvelé une seule fois de façon consécutive. L'entrée en fonction est prévue pour le 1er juin 2001.

La personne choisie devra témoigner d'un dossier universitaire et professionnel de haut niveau, posséder une expérience administrative pertinente et avoir une connaissance appropriée du milieu de l'éducation.

Réception des candidatures

Toute personne intéressée à présenter sa candidature doit faire parvenir au président du comité, avant le 23 mars 2001, 12 heures, son curriculum vitæ détaillé accompagné d'un texte (maximum cinq pages) exposant sa vision de la Faculté d'éducation et du rôle qu'elle entend jouer en tant que doyenne ou doyen.

Bernard Héraud, président
Comité de mise en candidature
Faculté d'éducation
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Téléphone : (819) 821-8000 (poste 2864)
Courriel : bheraud@courrier.usherb.ca

L'Université de Sherbrooke respecte le principe d'équité en matière d'emploi.

L'Université de Sherbrooke est reconnue pour l'importance qu'elle accorde à la formation pratique et à l'innovation dans l'enseignement et la recherche. Sise au cœur des Cantons de l'Est, elle offre un environnement de qualité exceptionnelle à plus de 20 000 étudiantes et étudiants et aux quelque 3000 membres de son personnel.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

40170

Caron, Trépanier et associés

Cabinet d'experts-comptables depuis plus de 20 ans.
Nous désirons combler deux postes au sein de notre bureau de Sherbrooke.

COMPTABLE

Tâches :
- préparation d'états financiers;
- préparation d'impôts de compagnies;
- consultations et suivi de client.

Exigences :
- connaissance approfondie des logiciels Fortune 1000, Acomba et Excel;
- connaissance de la préparation de dossier pour les états financiers;
- titre comptable et de l'expérience en cabinet serait un atout.

TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ

Tâches :
- préparation d'états financiers mensuels et trimestriels;
- préparation des comptes payables et recevables;
- préparation et calculs des remises de taxes.

Exigences :
- posséder du D.E.C. option comptabilité;
- connaissance approfondie des logiciels Fortune 1000, Acomba et Excel;
- expérience en cabinet serait un atout.

Salaires selon les compétences et l'expérience.
Faites parvenir votre curriculum vitae à
Caron, Trépanier et associés inc.
A/S M. Pierre Caron
455, rue King Ouest, bureau 650
Sherbrooke (Québec) J1H 6E9
Courrier : pcaron@carontrepanier.qc.ca

42636

SGT 2000 inc.

SGT 2000 inc., est un chef de file dans l'industrie du transport de charges entières offrant le service porte à porte au Canada, aux États-Unis et au Mexique.

DIRECTEUR DE CRÉDIT

Sous l'autorité du vice-président/finances, vous aurez comme tâches principales, de traiter et gérer les dossiers de recouvrement, l'ouverture de comptes pour nos clients du Canada, des États-Unis et du Mexique, l'autorisation de marges de crédit, l'analyse de comptes et la supervision de votre équipe. Vous soutiendrez également l'équipe de recouvrement à notre bureau de Houston, Texas et élaborerez de nouveaux procédés afin d'améliorer la perception des créances.
Vous êtes détenteur d'un baccalauréat en administration des affaires ou l'équivalant. Vous comptez de trois à cinq années d'expérience comme directeur de crédit au sein d'une grande entreprise. De plus, vous connaissez bien les procédures de perception de comptes en vigueur au Canada, etaux États-Unis. Vous possédez une expérience en gestion de crédit dans un environnement informatique ainsi que la supervision de personnel. Vous possédez un bon esprit de synthèse et d'analyse et vous aimez travailler en équipe. Vous êtes parfaitement bilingue (français et anglais). Une connaissance du domaine du transport ainsi que la maîtrise de l'espagnol seraient des atouts.
Ce poste est disponible à notre siège social de St-Germain, Québec. Si un tel défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste.

Brigitte Bellerose,
Directrice des Ressources Humaines
SGT 2000 inc.
354, Route 122
Saint-Germain (Québec) J0C 1K0
Télécopieur : (819) 395-2868

*Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes. Seuls les candidats retenus seront contactés.

42541

CLD MRC DU GRANIT

Centre local de développement
Le CLD de la MRC du Granit est à la recherche de candidats pour combler la fonction de

AGENT DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL

Mandat

Relevant du commissaire touristique et en collaboration étroite avec le comité d'action culturel du CLD, l'agent de développement culturel aura pour mandat de mettre en oeuvre le plan d'action culturel :
- Consolider, développer et mettre en valeur les attraits et équipements culturels et touristiques du territoire de la MRC du Granit;
- Susciter le développement de l'entrepreneurship dans le secteur culturel, notamment de l'entrepreneurship collectif (économie sociale);
- Promouvoir les attraits et activités culturelles auprès de la population et de la clientèle touristique;
- Organiser une activité culturelle annuelle majeure dans le territoire;
- Renforcer les liens et la concertation des intervenants culturels et de leurs partenaires.

Exigences

- Diplôme universitaire dans un champ de spécialisation approprié;
- Connaissances et expériences pertinentes en matière de gestion de projet, entrepreneurship, animation, relations publiques, appliquées particulièrement aux domaines du patrimoine, de la culture et du tourisme;
- Capacités d'organisation, d'animation, d'analyse, de synthèse, de créativité et de communication à tous les niveaux.

Conditions d'emploi

- Le candidat doit être âgé de 35 ans ou moins, condition d'admissibilité du programme «Villes et villages d'art et de patrimoine» (projet pour une période de trois ans à compter de mars 2001);
- Le candidat travaillera à Lac-Mégantic et couvrira l'ensemble du territoire de la MRC du Granit;
- Les conditions d'embauche seront établies en regard du programme «Villes et villages d'art et du patrimoine» et de la politique du CLD.

Si cette fonction vous intéresse, dans une région dynamique et riche en potentiels, faites parvenir votre candidature au plus tard le **8 mars 2001, à 16 h 00**, à l'adresse suivante :

CLD de la MRC du Granit
À l'att. : comité de sélection
«Agent(e) de développement culturel»
4675, rue Roberge
C. P. 155
Lac-Mégantic (Québec) G6B 2S6

Cette offre s'adresse aux hommes et aux femmes.

42494

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

564-5450

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

PHARMACIE VALÉRIE COURCHESNE
Lennoxville
recherche

PHARMACIENS(NES) DIPLÔMÉS(ES)

STAGIAIRES EN PHARMACIE

Poste à temps plein et/ou partiel
Conditions supérieures au marché

Communiquez avec Valérie Courchesne

569-3601

40831

GROUPE GNR

Une entreprise exerçant dans le domaine du chauffage, gaz naturel, ventilation, procédé industriel et plomberie est à la recherche de personnel suivant :

ESTIMATEUR - CHARGÉ DE PROJET
(plomberie-chauffage)

Qualifications :

Le candidat que nous recherchons répond aux critères suivants :

- DEC plus trois années d'expérience en mécanique du bâtiment ou équivalent
- Dynamisme, bon communicateur, il sait s'adapter à différentes situations
- Connaissance de l'anglais, un atout
- Connaissances informatiques
- Avoir un bon esprit d'équipe

Le défi :

- Répondre à la demande de la clientèle
- Faire le lien entre le client et l'entreprise
- Évaluer les besoins et les coûts
- Conception des installations
- Préparation des soumissions
- Gestion de projets

Rémunération supérieure à la moyenne en plus d'un environnement de travail dynamique. Possibilité de participation à l'actionnariat.

Faire parvenir votre c.v. à :

M. Richard Robert
Groupe GNR 2000 inc.
4070, rue Brodeur
Sherbrooke, Québec
J1L 1V9

39670

RICHELIEU MÉTAL QUÉBEC INC.

FABRICANT DE CHARPENTE D'ACIER

RECHERCHE

CONTREMAÎTRE (jour ou soir)

- D.E.C. en production manufacturière
- Expérience requise de cinq ans minimum
- Excellente connaissance en lecture de plan de détail
- Leadership et capacité à gérer du personnel, plus ou moins 40 employés
- Salaire à discuter

SURVEILLANT À LA QUALITÉ

- Expérience entre trois et cinq ans
- Formation pertinente
- Capacité de maintenir à jour les données relatives au suivi de la qualité
- Excellente connaissance en lecture de plan de détail
- Salaire à discuter

ASSEMBLEURS
(poutres et colonnes d'acier)

- Secondaire V ou D.E.P.
- Expérience entre trois et cinq ans
- Bonne capacité en lecture de plan de détail
- Stable
- Bon salaire

RICHELIEU MÉTAL
QUÉBEC INC
Charpente d'acier
19, rue Saint-Gérard
Saint-Luc, Québec
J2W 1P3

ISO 9002

Tél. : (450) 348-8044
Télec. : (450) 348-8421

43554

Centre Petite Enfance
Pop-Soleil
recherche

Éducateur / Éducatrice
en petite enfance

- Remplacement d'un poste de 3 jours / semaine (23 3/4 heures), durée 4 mois.
- Pour liste de rappel.

Exigences :

- DEC ou AEC, tech. éducation en service de garde.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son C. V. avant le jeudi 1er mars 2001 à

C.P.E. Pop-Soleil
1081, rue Principale Nord
Richmond (Québec) J0B 2H0
Télécopieur : (819) 826-6608

42535

LES MAISONS Alouette **OFFRE D'EMPLOI**

Nous sommes une entreprise manufacturière oeuvrant dans le domaine de la maison modulaire et opérant des usines au Québec, en Virginie et en Alabama. Afin de répondre adéquatement à la demande grandissante pour ses marchés du Québec, de l'Ontario et de la Nouvelle-Angleterre nous sommes présentement à la recherche de :

Journaliers dans le domaine de la construction résidentielle légère

Exigences :
- Être débrouillard
- Esprit d'initiative, ambitieux, autonome
- Posséder une bonne résistance physique
- Expérience pertinente

Conditions de travail :
Horaire de jour et de soir (lundi au vendredi)
Emploi environ dix mois par année
Salaire de 10.38$
Avantages sociaux

Si vous êtes intéressé, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt posible.

Maisons Alouette
316, rue Principale Ouest
Ste-Anne-de-la-Rochelle, Québec
J0E 2B0
Télec. : (450) 539-0335

42532

La Commission jeunesse du CRD-Estrie recherche :
Agent/Agente de développement « jeunesse »

Mandat : Sous la supervision du CRD-Estrie, coordonner l'actualisation du plan d'action de la commission jeunesse qui implique notamment la mise en oeuvre d'un fonds régional, la mise à jour d'un profil régional et le suivi relatif aux séances de travail de comités.

Statut : Contrat d'un an, 28h/sem., 20$/h

Exigences : Formation universitaire (souhaitée) et expériences pertinentes dans un domaine significatif au développement régional. Grande polyvalence. Sens de l'organisation. Habiletés à communiquer, à animer, à rédiger et à maîtriser l'informatique de base. Capacité d'analyse et de synthèse. Connaissance des réalités jeunesse estriennes. Dynamisme et autonomie.

Dépôt des candidatures avant le 12 mars 2001 :

CRD - Estrie
230, rue King Ouest, B. 300
Sherbrooke J1H 1P9

Seules les personnes retenues seront appelées.

41088

La possibilité d'une entreprise indépendante vous intéresse ?

Vous êtes à la recherche d'un environnement de travail stimulant et valorisant, vous voulez oeuvrer au sein d'une entreprise en pleine expansion et qui a le vent dans les voiles.

Nous pouvons vous offrir des possibilités sans fin. Une carrière enrichissante en services financiers appuyée sur une combinaison idéale réunissant leadership et esprit d'entrepreneurship afin que vous puissiez vous propulser au sommet de votre profession.

Postez votre c.v. à:

Casier Postal 143
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, QC J1K 2X8

39849

JEAN COUTU

ASSISTANT GÉRANT (TEMPS PLEIN)

Posséder au moins un an d'expérience à titre de commis de plancher mais idéalement à titre d'assistant-gérant dans une pharmacie. Être responsable dynamique et faire preuve d'habilités particulières en gestion des resssources humaines; avoir un bon sens de l'organisation et des opérations.

Envoyer C. V. :
À l'attention de Nicolas Villeneuve
1363, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4E4
Fax : 565-2054

42642

CAISSIERS (ÈRES)

Poste de remplacement à court, moyen ou *long terme, dans différentes*
CAISSES POPULAIRES
dans la région de l'Estrie

Candidat (es) avec expérience

jusqu'à **11 $ / heure**

Exigences
- Secondaire V
- Expérience OBLIGATOIRE récente dans une caisse populaire ou une banque

Candidat (es) sans expérience

Formation sans frais

Exigences :
- Secondaire V avec expérience
- Service à la clientèle
- D.E.P. comptabilité ou administration

Emploi garanti si qualifié

Disponibilité du lundi au vendredi
Faites parvenir votre C. V. à

Agence de placement
Hélène Roy Itée
À l'att.: Marie-Josée Fleury
Télécopieur : (819) 822-3524
815, rue King Ouest, bur. 202,
Sherbrooke (Québec) J1H 1R9
www.surappeline.com

Seules les personnes retenues seront contactées.

39292

Entreprise manufacturière recherche personne motivée pour un poste combiné de

COMMIS SERVICE À LA CLIENTÈLE et SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Ce poste est permanent et à temps plein. En autre, nous offrons un programme de profit partagé, une assurance groupe et 11 jours de congés payés.

Exigences du poste :
- DEP ou formation en secrétariat;
- maîtrise de l'anglais et du français, parlé et écrit;
- très bonne connaissance des logiciels Excel, Word et Act;
- personne débrouillarde, responsable et ambitieuse.

Tâches :
- standardiste;
- service à la clientèle au téléphone;
- traduction;
- rédiger la correspondance, rapports;
- diverses tâches de secrétariat;
- télémarketing et suivi;
- envois promotionnels.

Si vous aimeriez faire partie de notre équipe, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae ainsi que vos références

Ganterie Best ltée
A/S J. Bernais
253, rue Michaud
Coaticook (Québec) J1A 1A9

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.

42485

CENTRE OBJECTIF TRAVAIL

DÉLÉGUÉ(E) AUX ENTREPRISES
Poste temps plein temporaire
possibilité de prolongation

Tâches :
- Solliciter des employeurs pour placer des clients en stage et/ou en emploi
- Recevoir et traiter les offres d'emploi
- Présélectionner et présenter des candidatures pour combler les postes vacants
- Promouvoir une clientèle ayant des difficultés d'intégration à l'emploi

Exigences :
- Baccalauréat en ressources humaines ou expérience pertinente
- Connaissance du marché du travail en Estrie
- Entregent, initiative, esprit d'analyse, diplomatie, sens de l'organisation, autonomie, sens des responsabilités
- Connaissances en informatique
- Auto requise

Salaire entre 28 000$ et 31 000$

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 5 mars 2001

Concours Délégué(e)
CENTRE OBJECTIF TRAVAIL DE L'ESTRIE
65, rue Meadow
Sherbrooke, Québec J1H 6N2
Courriel : cote@objectiftravail.qc.ca

39696

Assistante/assistant technique

- **Temps plein - partiel**
- **Très bonnes conditions**
- **Expérience nécessaire**

Faire parvenir c.v.:

On trouve de tout... même un cœur

JEAN COUTU

1470, rue King Ouest
Sherbrooke
J1J 2C2

39828

OFFRE D'EMPLOI
PROGRAMMEUR INTERNET / RÉDACTEUR

e-com3

E-com3 Inc. est une entreprise en croissance qui se spécialise dans le déploiement de solutions d'affaires électroniques pour les entreprises des cantons-de-l'Est et du sud du Québec.

Profils

Programmeur :
DEC ou BAC en informatique avec 2 à 5 ans d'expériences, avec forte maîtrise de la programmation sur Internet dans un environnement UNIX et MySQL (Java, HTML, Flash, Perl, PHP) ainsi que des logiciels d'infographie et de multimédia. La connaissance d'autres environnements, notamment Lotus Notes, est un atout.

Rédacteurs :
DEC ou BAC en communication, rédaction ou relations publiques et très fortes capacités de rédaction, notamment pour des publications d'affaires. La maîtrise et la passion d'Internet est indispensable.

Infos

Le poste de programmeur est permanent. Le lieu de travail est à East-Angus, à 15 minutes à l'est de Sherbrooke. Les postes de rédacteurs sont contractuels et sont localisés dans les régions de Drummondville, Granby, Victoriaville et la Beauce

Envoyez votre C.V. et des exemples de réalisations, au plus tard mercredi le 28 février, par courriel à : info@e-com3.net **Pour informations, contactez René Marchand, au 832-3131**

40788

CLC

COMITÉ LOCAL DE CONCERTATION
DES SERVICES AUX PERSONNES AÎNÉES
MRC DE LA RÉGION SHERBROOKOISE

GESTIONNAIRES DE CAS
POUR LE RÉSEAU INTÉGRÉ DE SERVICES AUX PERSONNES AÎNÉES
DE LA MRC DE LA RÉGION-SHERBROOKOISE
(5 AFFECTATIONS À TEMPS COMPLET – 2 ANS)

Le Comité local de concertation des services aux personnes aînées de la MRC de La Région-Sherbrookoise (CLC) est à la recherche de 5 personnes pour agir à titre de gestionnaires de cas, dans le cadre de l'implantation d'un projet d'un réseau intégré de services pour les personnes âgées menant éventuellement à un service permanent.

Le CLC regroupe le Centre de réadaptation Estrie, le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, le CHSLD Estriade, le CHSLD Shermont, la Maison Reine-Marie, le CLSC de La Région-Sherbrookoise, l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, des organismes communautaires et des regroupements de personnes âgées de la MRC de La Région-Sherbrookoise (AQDR, FADOQ, Coalition estrienne des retraités).

DESCRIPTION SOMMAIRE

Sous l'autorité du coordonnateur du CLC, les principaux résultats attendus des personnes recherchées seront :
- Collaborer et soutenir le CLC dans la mise en place d'un réseau intégré de services pour les personnes aînées dans la MRC de La Région-Sherbrookoise.
- Assumer la responsabilité des fonctions et tâches suivantes auprès des personnes âgées vulnérables ciblées :

  Les fonctions : - gestion de services aux personnes âgées;
  - interventions directes auprès de la personne âgée et des proches;
  - interventions indirectes comme représentant de la personne âgée auprès des établissements de santé ou autres et des organismes offrant des services aux personnes âgées.

  Les tâches : - évaluation des besoins de la personne âgée;
  - planification des services pour les personnes âgées;
  - implantation des services;
  - suivi;
  - coordination des services aux personnes âgées offerts par les établissements de santé ou autres et des organismes;
  - cessation des services.
- Participer à la réalisation des travaux d'étude et d'analyse requis à la réalisation et à l'évaluation du réseau intégré de services aux personnes âgées.
- Promouvoir le réseau auprès du milieu.
- Effectuer tous les autres travaux connexes à la demande du coordonnateur du CLC.

EXIGENCES DU POSTE
- Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline pertinente (service social, soins infirmiers ou autre);
- Expérience pertinente de cinq (5) ans dans le domaine des services aux personnes âgées;
- Maîtrise de compétences-clés fondamentales à la pratique de la gestion de cas :
  1) approche client;
  2) approche globale;
  3) approche communautaire;
  4) approche interdisciplinaire;
  5) connaissances liées au vieillissement.
- Habileté en élaboration et gestion de PSI et en animation;
- Habileté à travailler dans un contexte en changement;
- Avoir les qualités personnelles suivantes : autonomie, capacité d'innovation et de leadership, aptitude à l'analyse, esprit de synthèse, aptitude en communication orale et écrite et intérêt pour les technologies de l'information (informatique);
- La maîtrise de la langue anglaise serait un atout.

CONDITIONS DE TRAVAIL
- Rémunération selon les règles applicables au personnel du réseau de la santé et des services sociaux.
- Les personnes sélectionnées qui sont actuellement à l'emploi d'un établissement du réseau de la santé membre du CLC pourront faire l'objet d'un prêt de services, dont les modalités seront à actualiser localement.
- Les personnes seront traitées selon les conditions de travail de syndicable non syndiqué (SNS).

Pour toutes informations complémentaires, vous pouvez joindre M. Mario Tardif au (819) 821-5112
Courriel : mtardif.iugs@ssss.gouv.qc.ca

Les personnes désirant poser leur candidature doivent le faire par écrit **avant 17 h, le 9 mars 2001** à :
« Gestionnaires de cas »
À l'attention du coordonnateur du CLC
Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
1036, rue Belvédère Sud, bureau 1215E
Sherbrooke (Québec) J1H 4C4

42751

Prix Carrier Fortin

La limite approche

Sherbrooke (GF)

Il ne reste que quelques jours avant la fin des mises en candidature pour le prix Carrier Fortin de l'Association des gestionnaires en ressources humaines de l'Estrie (AGRHE).

C'est en effet au plus tard le 1er mars que doivent être expédiés les formulaires de mise en candidature alors que la date limite pour le dépôt du dossier complet a été fixée au 31 mars.

Le prix Carrier Fortin est attribué depuis 1989. Il vient reconnaître la contribution d'un intervenant en gestion des ressources humaines qui s'est distingué et a apporté une contribution significative à ce milieu, en Estrie.

Le prix vient rappeler la contribution que Me Carrier Fortin a lui-même apporté dans le domaine de la gestion des ressources humaines. Carrier Fortin a été l'un des fondateurs de la faculté de Droit de l'Université de Sherbrooke. Il y a enseigné. Il a aussi siégé à l'Assemblée nationale à titre de député élu du comté de Sherbrooke. Il a été ministre du Travail dans le cabinet du gouvernement de Jean Lesage.

Le prix est remis annuellement lors du colloque annuel de l'AGRHE.

Invitation à la fête

Richmond (GM)

Le Centre des Femmes du Val St-François invite les femmes de la MRC du Val St-François à célébrer la Journée internationale des Femmes sous le thème «Plus que jamais fortes et déterminées».

Cette activité se tiendra à la salle de l'ex-église Ste-Famille de Richmond à partir de 17 heures, le 8 mars prochain. Un cocktail d'accueil, un souper-buffet et une soirée animée par des personnalités marquantes du milieu suivront, au coût minimal de 3 $.

Pour information et co-voiturage: 845-7937 ou sans frais 1-800-909-7937.

Carrières et professions
N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Le sénateur Eric Berntson devra aller en prison

Sue BAILEY

Ottawa (PC)

Le sénateur Eric Berntson devra troquer le confort luxueux du Sénat contre le dépouillement d'une cellule de prison, la Cour suprême du Canada ayant confirmé hier la condamnation et la sentence d'un an qui lui avaient été imposées en 1999.

M. Berntson devra en outre rembourser 41 735 $ pour avoir réclamé des allocations de frais fallacieuses au gouvernement, alors qu'il était vice-premier ministre de la Saskatchewan.

Il devra se présenter à la prison provinciale de Regina d'ici sept jours.

Perte de revenu

L'avocat de M. Berntson, Me Michael Megaw, a indiqué que le sénateur renoncerait à son poste au début de la semaine prochaine — ainsi qu'à un revenu annuel d'environ 80 000 $. Âgé de 59 ans, M. Berntson ne devait prendre sa retraite qu'à l'âge de 75 ans, en 2016.

Le sénateur conservateur, qui avait été nommé par l'ex-premier ministre Brian Mulroney en 1990, paraissait très ému et s'est refusé à tout commentaire.

Après sa démission, il pourrait être admissible à une pension dont le montant n'a pas été révélé. Les sénateurs qui ont siégé pendant six ans ne perdent leurs avantages sociaux que s'ils sont exclus de la Chambre haute.

Carrières et professions
N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Les leaders du Sénat avaient refusé de congédier M. Berntson avant que tous ses recours en justice soient épuisés. Une porte-parole du Sénat a déclaré qu'aucun sénateur n'avait jamais été exclu de la Chambre haute.

Rien avant mardi

Sharon Carstairs, du Manitoba, leader libérale au Sénat, a indiqué qu'aucune mesure ne pourrait être prise avant mardi, alors que le Sénat reprendra ses activités.

«Je pense que chacun a droit à la protection d'une pension au Canada, a déclaré Mme Carstairs. Je ne crois pas que le sénateur Berntson soit différent de n'importe quel autre individu qui verse des cotisations et reçoit ensuite une rente. Cette condamnation n'a absolument rien à voir avec le travail qu'il a fait au Sénat.»

Me Megaw avait souligné aux juges de la Cour suprême que la confirmation de la condamnation limiterait considérablement les perspectives d'avenir de son client.

Pas le seul

Eric Berntson est l'un des 16 anciens politiciens et membres du caucus conservateur de la Saskatchewan qui ont été reconnus coupables de fraude et d'abus de confiance à la suite de manoeuvres frauduleuses commises entre 1987 et 1991.

Me Megaw a décrit son client comme un piètre comptable qui croyait avoir droit à l'argent.

M. Berntson n'est pas le premier sénateur conservateur à avoir continué à siéger après avoir été reconnu coupable d'un délit criminel. L'ex-sénateur Michel Cogger, reconnu coupable de trafic d'influence en 1998, n'a renoncé à son poste qu'en septembre dernier. Il en appelle toujours de sa condamnation.

Carrières et professions

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

564-5450

Entreprise dynamique recherche

TECHNICIEN OU TECHNICIENNE EN ENTRETIEN DES ESPACES VERTS

Exigences :

- Diplôme secondaire V ou équivalent
- Posséder un permis de conduire

La détention d'un certificat d'application de produits phytosanitaires du MENVIQ serait un atout

Rémunération à déterminer.

Envoyer votre c.v. à l'adresse suivante avant le 1 mars 2001

C.P. 47, Bromptonville, Québec J0B 1H0

40048

MAÇONNERIE, GRUES DESROSIERS inc.
recherche
CONTREMAÎTRE - BRIQUETEUR

Maçonnerie Grues Desrosiers inc. est une entreprise oeuvrant dans le domaine de la construction commerciale et industrielle. Nous sommes présentement à la recherche de contremaître briqueteur.

LES EXIGENCES :

Deétenteur d'un certificat de briqueteur compagnon, d'un cours de sécurité sur les chantiers. Une expérience de trois ans sur chantier est requise.

HABILETÉ :

Avoir un sens de l'organisation, de la planification et de l'autonomie, une bonne communication et le sens du leadership.

Prendre rendez-vous au

1932, rue Chevalier, Sherbrooke, Québec J1K 1E2,
Tél. : (819) 566-5792 - Télec. : (819) 564-1931
Courriel : maconnerie.grue.desrosiers@qc.aira.com

40436

PPD

Le Groupe P.P.D. est une importante entreprise engagée dans le moulage par compression de polyéthylène (UHMV), le moulage par injection, la fabrication de machineries et de moules ainsi que le mélange de caoutchouc. Nous sommes présentement à la recherche de candidats (es) pour notre division spécialisée dans la fabrication de pièces destinées au secteur médical.

Technicien Assurance Qualité

Tâches :
Le titulaire du poste sera responsable de l'inspection des pièces, de l'expédition ainsi que de la calibration des instruments. Il veillera également à la mise à jour des procédés qualité ainsi qu'à la facturation.

Exigences :
- Détenir une formation collégiale en relation avec le domaine de l'assurance qualité
- Avoir de l'expérience dans un poste similaire
- Avoir une bonne connaissance de l'anglais et du français
- Être autonome et avoir de bonnes habiletés en communication
- Bonne maîtrise des logiciels Word et Excel

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

GROUPE PPD
Service des ressources humaines
1755, rue Belvédère Sud
Sherbrooke, Québec
J1H 4E4

40438

RESPONSABLE DES COMPTES À PAYER

Compagnie établie à Sherbrooke recherche personne avec expérience pour prendre charge du département des comptes à payer, pour travail immédiat.

Préalables :
Bilingue
Autonome
Bon sens de l'organisation
Bonne connaissance de l'informatique (ACCPAC, WORD, EXCEL)
Salaire selon compétence

Faire parvenir votre c.v. au :

CASIER 144
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

40789

SaarGummi Québec inc

SaarGummi 175, rue Péladeau, Magog (Québec) J1X 5G9

journée **RECRUTEMENT**



228 EMPLOIS DISPONIBLES



samedi 24 février
de 8 h à 17 h

L'équipe **SaarGummi Québec inc** se doit de constamment rencontrer ses objectifs de qualité et est très fière de ses réalisations et de l'apport de tous ses employés. Dans une démarche d'amélioration continue et afin de rencontrer les exigences élevées de ses clients au plan de la performance des produits, du respect des délais de livraison et d'une maîtrise des coûts de production, **SaarGummi Québec inc**. doit embaucher deux cents journaliers en raison de l'augmentation du volume des commandes.
Si vous avez de la dextérité manuelle, de la rapidité, un esprit d'équipe et le sens de l'organisation, nous avons besoin de vous!

Postes disponibles :

- **200 journaliers**
- **8 superviseurs**
- **6 techniciens**
- **4 ingénieurs**
- **2 analystes en appovisionnement**
- **2 électromécaniciens**
- **2 machinistes**
- **2 techniciens de procédé**
- **1 commis à la paie**
- **1 dessinateur**

SaarGummi Québec inc. et son service des ressources humaines ainsi que les spécialistes en ressources humaines de Raymond Chabot Grant Thornton vous attendent le

samedi 24 février
pour le **GRAND BLITZ DE RECRUTEMENT**
de 8 h à 17 h
à l'usine de la division TF Encapsulation située au 1455, boulevard Industriel, à Magog

42561

LA FRUITERIE LE VÉGÉTARIEN

« Le Végétarien » est spécialisé dans le commerce au détail des fruits et légumes, des produits de spécialités et du prêt-à-manger. L'entreprise compte six magasins à travers l'Estrie, la Mauricie et les Bois-Francs. Pour compléter notre équipe dynamique, nous recherchons des candidatures pour combler le poste suivant :

CHEF FRUITS ET LÉGUMES
(magasin de Jacques-Cartier)

Le chef fruits et légumes est responsable de l'ensemble des activités et du personnel du département des fruits et légumes. De plus, il participe activement aux opérations de son département et collabore avec toute l'équipe du magasin à offrir une qualité exceptionnelle de service à la clientèle.
Vous possédez un DEC dans une discipline appropriée et une expérience minimale de trois ans dans l'alimentation (commerce des fruits et légumes) dans un poste vous ayant permis d'acquérir une expertise en gestion des opérations, du personnel et surtout du service à la clientèle. Vous êtes à l'aise dans les communications interpersonnelles et êtes aptes à motiver et développer votre personnel. Vous êtes axé vers les résultats par le travail d'équipe.
Toute combinaison équivalente d'expérience et de scolarité pourra être considérée.
Si ce poste vous intéresse, veuillez acheminer votre candidature au plus tard le 5 mars 2001 à :

Le Végétarien enr.
(Concours : CHEF F&L)
930, rue Principale Ouest, Magog, Québec J1X 2B6
télécopieur : (819) 847-3520
Courriel : info@levegetarien.com (format Word)

La confidentialité et l'équité en matière d'emploi seront respectées et seules les candidatures retenues seront appelées.

42416

USINATECH

Située en Estrie, USINATECH INC. est une entreprise spécialisée dans la fabrication de pièces mécaniques de haute précision. Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler le poste suivant :

CONTREMAÎTRE

En collaboration avec le gérant de production, la personne titulaire de ce poste aura à diriger le personnel sous sa responsabilité tout en s'assurant que la production soit conforme aux exigences du carnet de commande.

La personne recherchée possède un A.E.C. en gestion industrielle avec un minimum de deux années d'expérience pertinente en supervision de personnel (toute combinaison de formation et d'expérience pourrait être considérée). Avoir de l'expérience dans le domaine de l'usinage ou de la transformation du métal serait un atout.

Le souci du détail, le sens de l'organisation et de la planification, des aptitudes marquées pour le leadership sont des qualités recherchées.

La personne retenue devra aussi se démarquer par ses habiletés de communication tant orales qu'écrites et être familière avec les outils de gestion informatisée. Bien que n'étant pas une exigence, le bilinguisme sera considéré.

Axée sur la gestion participative, Usinatech inc. offre une gamme d'avantages sociaux des plus intéressantes ainsi qu'une rémunération à la hauteur de vos qualifications. Si ce poste vous intéresse, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 mars 2001, à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines
(Concours 2001-02-CON)
1099, rue Belmont, C.P. 130, Melbourne, Québec J0B 2B0
Courriel : ktrudel@usinatech.com; téléc. : (819) 826-3425

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais seulement les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

42542

Desjardins

Caisse populaire Desjardins de Drummondville

Allez de l'avant et joignez l'équipe de la plus importante institution financière du Québec

PLANIFICATEUR FINANCIER SENIOR - N10

LA CAISSE ET SON MILIEU
Située dans un milieu urbain actif et dynamique, la Caisse populaire Desjardins de Drummondville détient un actif de 429 millions de dollars dont 101 millions en prêts commerciaux et 258 millions en prêts aux particuliers. La Caisse utilise les services de 180 employés répartis dans sept centres de service. De plus, par le présent affichage, la Caisse désire compléter son équipe affectée au Service « placements spécialisés » qui est actuellement constituée de trois planificateurs financiers dont un senior plus deux commis. Soucieuse d'assurer un service de qualité à ses membres, dans un milieu où on retrouve toutes les succursales bancaires et de nombreux intermédiaires financiers, la Caisse populaire Desjardins de Drummondville est en plein processus de restructuration et de réorganisation de travail.

VOTRE RÔLE
Sous l'autorité du directeur général adjoint, le planificateur financier a comme défi de développer par son expertise ses conseils et une approche personnalisée, une relation d'affaires continue avec les grands détenteurs d'épargne « portefeuille de 100 000 dollars et plus en actifs financiers pouvant être investis » en leur offrant des solutions financières correspondant à leur profil (aspirations, obligations, personnalité).
À ce titre, ses principales responsabilités sont de :
- déceler, par la prospection, de nouvelles opportunités d'affaires et proposer, de façon proactive, par la sollicitation, une offre pertinente de produits et services (placement et investissement) décloisonnés qui répond au besoin du membre actuel et potentiel;
- dispenser des conseils financiers de haut niveau aux membres qui recherchent une planification et une gestion stratégique de leur patrimoine en fonction de leur situation financière et de leur profil;
- procéder, directement ou en collaboration avec les filiales du réseau, à la vente des différents véhicules et des autres produits et services Desjardins (gestion privée-Fiducie-Valeurs mobilières Desjardins, Visa, assurances, etc.).

VOTRE PROFIL
Vous devez maîtriser les connaissances relatives aux produits et services relatifs à la planification financière, gestion privée, approche portefeuille, évaluation à la retraite, produits de valeurs mobilières. De plus, vous devez posséder une aptitude marquée à établir et maintenir d'excellentes relations d'affaires. Le baccalauréat en administration des affaires et l'un des certificats (CPFP ou CAIF ou le diplôme de l'IQPF), ajoutés à cinq années d'expérience en planification financière sont requis.
À noter que le certificat de représentant en épargne collective émis par le Bureau des services financiers (conformément à la Loi 188) et le titre de planificateur financier de l'IQPF sont aussi requis.
Le salaire très concurrentiel sera déterminé selon vos qualifications. De plus, vous bénéficierez d'un plan complet d'avantages sociaux. Le candidat devra idéalement demeurer à Drummondville et ses environs.
Nous vous prions de faire parvenir votre curriculum vitae, auquel vous aurez joint vos diplômes, **au plus tard le 7 mars 2001. Envoyez le tout à l'attention de Ghyslain Bisson, directeur général adjoint, secteur particulier, à l'adresse suivante : 50, rue Notre-Dame, Drummondville (Québec) J2C 2K3.**

Nous vous remercions à l'avance de l'intérêt porté à ce poste. Toutefois, seules les personnes sélectionnées seront contactées. Le masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte. La Caisse respecte les principes d'équité en matière d'emploi.

42544

L'Ami Denis

POUR LA TENTATION



TRX 350 2x4

124,95$/mois*

*60 mois, 9,5%, taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit.

HONDA FOURTRAX

2, rue Queen
LENNOXVILLE
565-1376

L'Ami Denis

POUR L'Action



TRX 450 ES

165,10$/mois*

60 mois, 9,5%, taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit.

HONDA FOURTRAX

2, rue Queen
LENNOXVILLE
565-1376

L'Ami Denis

POUR LA RÉVÉLATION



TRX 500 Fa RUBICON

200,80$/mois*

* 60 mois, 9,5%, taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit.

HONDA FOURTRAX

2, rue Queen
LENNOXVILLE
565-1376

L'Ami Denis

POUR L'Émotion



HONDA FOURTRAX

2, rue Queen
LENNOXVILLE
565-1376

L'Ami Denis

POUR LA Passion



TRX 250

99,99$/mois*

* 60 mois, 9,5%, taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit.

HONDA FOURTRAX

2, rue Queen
LENNOXVILLE
565-1376

L'Ami Denis

POUR LA NOUVELLE Génération



TRX 400 FN

HONDA FOURTRAX

2, rue Queen
LENNOXVILLE
565-1376

L'Ami Denis

POUR L'Exaltation



TRX 400 EX

156,69$/mois*

* 60 mois, 9,5%, taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit

HONDA FOURTRAX

2, rue Queen
LENNOXVILLE
565-1376

Un point c'est TOUT!

41062

Economie


René Joubert,
planificateur financier
pour sécuriser votre avenir!
groupe FUTUR inc.
Courtier en épargne collective et en contrat d'investissement
Prenez rendez-vous dès maintenant
Tél.: (819) 842-1707
37305

Le président de la Royale tire sa révérence

□ Le bénéfice net de la Banque a atteint la somme record de 661 millions $ lors du premier trimestre



Photo PC

Le président du conseil et chef de la direction du Groupe financier Banque Royale, John Cleghorn, a annoncé hier qu'il prendra sa retraite le 31 juillet prochain, après avoir passé 15 ans à la tête de l'institution financière.

Vancouver (PC)

L'actuel président du conseil et chef de la direction du Groupe financier Banque Royale, John Cleghorn, prendra sa retraite le 31 juillet prochain, après avoir passé 15 ans à la tête de l'institution.

M. Cleghorn a fait cette annonce hier, lors de l'assemblée annuelle des actionnaires de la Banque Royale, tenue à Vancouver.

Gordon Nixon, actuellement président délégué et chef de la direction de RBC Dominion valeurs mobilières, accédera au poste de président et chef de la direction de la banque en août prochain.

Toujours en août, Guy Saint-Pierre, présentement président du comité de régie interne du conseil d'administration de la Banque Royale et administrateur en chef, deviendra le président du conseil d'administration, à titre d'administrateur externe.

La Royale a également révélé hier ses résultats records du premier trimestre. Grâce à une croissance du chiffre d'affaires dans toutes ses filiales et à de faibles coûts d'opération, le bénéfice net a atteint 661 millions $, par rapport aux 527 millions $ enregistrés au premier trimestre de l'an dernier.

Gains exceptionnels

Les profits du premier trimestre, qui ont été stimulés par deux gains exceptionnels, ont surpassé les prévisions des analystes.

Ces deux gains proviennent de la formation d'une alliance avec la Banque de Montréal pour le traitement des transactions par carte de crédit et de la vente de ses services collectifs de retraite canadiens à Clarica.

En excluant ces gains exceptionnels, le bénéfice net du premier trimestre se situe donc à 583 millions $.

Devant les actionnaires réunis à Vancouver, M. Cleghorn a affirmé que la Banque Royale poursuivra sa croissance à l'étranger en dépit de la crainte de certains actionnaires que la plus grande banque au pays ne perde son visage canadien.

Son successeur, Gordon Nixon, a appuyé cette stratégie d'expansion, qui a pris plus d'importance à la suite du rejet, par le gouvernement fédéral, des deux projets de fusion soumis par quatre grandes banques au pays.

«Le Canada a toujours été un pays d'affaires qui dépend de son commerce et de ses liens internationaux. Dans notre cas, nous ne pouvons qu'être à la fois une banque internationale et une banque canadienne», a renchéri John Cleghorn.

Ce dernier a ajouté que la banque recueille 43 pour cent de ses bénéfices à l'extérieur du Canada. Plus tard, lors d'une conférence de presse, il a précisé que l'institution n'a pas de limite quant à la proportion de revenus étrangers dans ses bénéfices. Le nombre d'employés à l'étranger devrait grimper pour servir les clients internationaux.

«Mais le bénéfice va aux actionnaires canadiens et aux personnes qui travaillent ici, alors c'est bon pour tout le pays», a dit M. Cleghorn.

QUIZ FINANCE

Julie se demande quel impact aura une différence de taux de 1% sur son REER. Jean a fait un calcul pour découvrir, que pour une même contribution annuelle de 3 200 $ en REER, sur 25 ans, un taux de 8% versus 7% produira 31 542 $ de plus. D'ailleurs, ce 31 542 $ de plus, permettrait de retirer 2 800 $ / an en plus à la retraite, pendant 30 ans. Pour avoir les détails. Contactez-moi!



Membre FCPE

Gilles Maheux, M.B.A.
Conseiller en placement
Téléphone : (819) 348-1023
1 800 567-3588
Courriel : gilles.maheux@fbn.ca



FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
455, rue King Ouest
Bureau 600
Sherbrooke, Québec J1H 6E9
39694

La Banque du Canada confiante de pouvoir maîtriser l'inflation

Ottawa (PC)

En 2000, l'inflation était à la hausse, mais elle est tout de même restée à l'intérieur des objectifs de maintien, affirme la Banque du Canada dans son rapport annuel.

L'inflation de base, qui exclut les prix fluctuants de l'énergie et de l'alimentation, est demeurée à environ 1,5 pour cent durant la majeure partie de l'année, avant de grimper à 1,9 pour cent en décembre, soutient le rapport déposé hier à la Chambre des communes.

Pour l'ensemble de l'année, l'indice des prix à la consommation (IPC) s'est maintenu entre 2,5 et 3,2 pour cent, stimulé par les prix plus élevés de l'essence, du gaz naturel et du mazout.

«Malgré l'escalade des cours de l'énergie, les prévisionnistes du secteur privé continuent de croire en moyenne que le taux d'augmentation de l'IPC s'établira près du point médian de la fourchette cible de maîtrise de l'inflation de la Banque, soit à environ 2,4 pour cent en 2001 et 2 pour cent l'an prochain», ajoute le rapport.

«Le taux d'inflation attendu à long terme qui se dégage des enquêtes effectuées auprès de prévisionnistes s'est également maintenu près du point médian de la fourchette visée par la Banque. Autre indicateur des attentes d'inflation à long terme, l'écart entre le rendement des obligations d'État classiques et celui des obligations indexées sur le coût de la vie avoisinait le milieu de la fourchette cible à la fin de l'année.»

Après une croissance de 4,5 pour cent en 1999, l'économie a enregistré une performance solide en 2000 avec une croissance de près de 5 pour cent, notre le rapport.

Le taux de chômage a atteint une moyenne de 6,8 pour cent, le taux annuel le plus bas depuis 1974.

Depuis 1995, la Banque du Canada se donne pour objectif de maintenir l'inflation à un taux se situant entre un et trois pour cent.

Plus tôt cette semaine, le nouveau gouverneur de la banque centrale, David Dodge, a souligné que cet objectif demeurera, tout comme le système canadien de taux de change flottant, afin de protéger l'économie des chocs provenant de l'extérieur.

La prochaine modification du taux d'escompte par la Banque du Canada est prévue le 6 mars prochain.



Si vos placements vous tracassent plus que d'habitude, c'est le temps de revoir votre portefeuille. Grâce aux conseils judicieux d'un spécialiste en placements; vous pouvez alléger le poids de vos préoccupations. Qui plus est, les fonds communs de placement peuvent vous offrir des solutions qui vous permettront de gérer vos placements en période d'instabilité du marché.

Il n'est pas sensé de chercher à synchroniser ses placements avec le marché en multipliant les allées et venues durant les périodes de volatilité. Par le passé, les chutes libres ont toujours fait place à des hausses, les actions regagnant du terrain pour reprendre leur ascension de plus belle.

Par exemple, si les investisseurs étaient restés cois sur le marché américain (mesuré par le S&P 500) du 1er janvier 1986 au 31 décembre 1997, y compris les jours sombres de 1987, ils auraient obtenu un rendement annuel de 16,98 %.

Une démarche à long terme et la diversification au moyen des fonds communs de placement sont tout indiquées pour contourner les sinuosités du marché boursier car elles réduisent les risques de votre portefeuille.

Appelez-nous dès aujourd'hui pour découvrir comment les conseils d'un spécialiste et les fonds de placement de Fidelity peuvent vous permettre d'atteindre vos objectifs.



Sur la photo, de gauche à droite, les membres du cabinet de Sherbrooke :
Monsieur Charles Powell, associé;
Madame Jocelyne Blais, associée;
Madame Sylvie René, adjointe administrative et
Madame Nathalie Meilleur, associée.

2313, rue King Ouest, suite 212 Sherbrooke, QC J1J 2G2
(819) 569-0012 Sans frais : 1-866-569-0012

Fidelity Investments

CENTRE DE PLACEMENTS FINANCIERS EVEREST
cabinet de courtage en épargne collective

Payé(e) en partie par Fidelity Investments. Veuillez lire le prospectus d'un Fonds et consulter votre spécialiste en placements avant d'investir. Les fonds communs de placements ne sont pas garantis; leur valeur est appelée à fluctuer et le rendement passé pourrait on non se répéter. Les investisseurs verseront des frais de gestion, pourraient devoir payer des commissions ou des frais de maintien et peuvent réaliser un profit ou subir une perte à la vente de leurs parts.
38721 75-AF



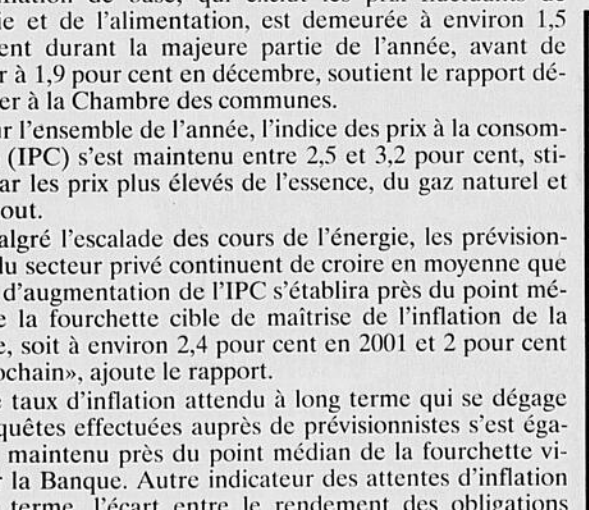
COMME UNE...

La A4 quattro. Neige. Toi, si belle, si douce, si légère. Mais quand tu nous tombes dessus à grand renfort de poudrerie, tu peux être vraiment chiante. Heureusement qu'à bord d'une A4 avec traction intégrale quattro, on peut foncer sur les chemins enneigés sans problème. Parce que quattro décode la route, sait exactement où se trouve la traction et transfère la puissance motrice aux roues qui adhèrent le mieux. En fait, la A4 peut pratiquement tout faire avec la neige. Sauf s'autodéblayer le matin. Vivez l'expérience quattro chez votre concessionnaire Audi dès aujourd'hui.

Sherbrooke Autohaus
4421, boul. Bourque, Rock Forest, 564-2834

Audi

39787



La cigale et le boni.

La cigale ayant épargné toute sa vie se trouva fort bien pourvue quand la retraite fut venue.

Grand bien lui fit d'avoir opté pour le REER à taux progressif Placements Québec encaissable chaque année. Ses épargnes grandissaient régulièrement grâce à des taux avantageux garantis et fixés pour dix ans. La beauté de ce récit, c'est qu'elle avait droit à un bien meilleur taux d'intérêt la première année grâce à un généreux boni.

7,50 % la dixième année

5,35 % la première année incluant le boni de 1 % pour les nouveaux fonds REER

REER à taux PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC

Québec
Placements Québec

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et tous les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Pour la région de Québec, composez le 521-5229. 1 800 463-5229

www.placementsqc.gouv.qc.ca

40267

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

@rgentum C$	
oPl MktNuC$	10.00 - .00
oPtRER IE	9.03 - .00
oPrt Revenu	9.05 - .06
oAct can	9.75 - .10
oPtAmElite	10.06 - .01
oDécouverte	11.69 + .03
oPtintElite	10.66 - .10
oPrtEquilQue	9.94 - .01
oPerformCan	11.45 - .03
oPt AIV AC	9.94 - .07
oPtMrNeu C$	9.36 - .02
@rgentum U$	
ouAmér élite	6.54 - .00
ouInt élite	6.93 - .06
ouPt MktNuU$	6.51 + .00
ouPtRER IE	5.87 - .00
ouPtMrNeu U$	6.09 - .01

A

ABC Funds	
ynAmer-Value	4.71
ynFully-Mgd	7.11
ynFund-Value	11.27
Acker Finley	
ouQSA Ent	9.46 - .05
Acadie Fonds	
oActRER G7	8.66 - .06
oAct can	13.15 - .07
oAct mond	9.67 + .04
nActBanVisa	9.22 - .08
oEquil can	11.43 - .02
nMoriactvIso	8.29 - .02
nMonensctec	7.03 - .01
oOblig	8.69 + .01
oRev élevé	11.25 - .02
nacC30tcloutC	8.85 - .07
Clean Env	
oAct mond	8.60 - .01
oActions	11.62 - .06
oEquilibré	10.36 - .02
Acuity Pooled	
nAct Mond.	16.78 + .05
nAct can	16.21 - .08
ynCap risque	11.10
nCourt Term	10.61 + .00
nEnvSci&Tec	14.16 + .01
nEquil	13.23 - .02
nHigh Inc	13.74 - .04
nMond. Bal.	13.62 + .04
nRev. Fixe	11.86 + .03
nRépActCons	11.60 + .00
AGF Funds F C$	
oMultiGestR	5.60 - .01
AGF Groupe C$	
oAct Crois	33.69 - .25
oActImMond	6.61 unch
oAct Mond	8.57 - .06
oAllemagne	36.28 - .92
oAm RER RTA	5.70 - .03
oAm CT H Rd	3.18 - .03
oAm Latine	14.93 + .09
oAmér RTA	22.24 - .07
oCan RTA	6.10 - .06
oCat.Canada	7.36 - .03
zCdn Agg Eq	4.92 + .03
oCdn Agr AC	4.65 + .04
oCdn Bal	19.15 - .08
oCdn Div	26.74 - .29
oCdn Res	16.06 - .06
oCr Am RER	4.96 - .02
oCrEuro RER	6.41 - .03
oCrois Act	22.37 - .05
oCrois Amér	31.42 - .08
oCrois Asia	10.86 + .07
oCr Euro	21.20 - .11
oDir Chine	6.72 + .05
oEuro RA	7.95 - .02
oIndien	1.93 - .07
oInt RER RA	4.83 - .03
oIntTitAct	8.19 - .01
oJapon	6.10 + .07
oJapon RER	4.35 + .04
oMdSciSnté	6.58 + .02
oMdServFin	7.06 - .03
oMdTirTech	3.34 + .06
oMndObl RER	4.75 + .02
oMnd Obl Gv	10.16 + .03
oMd Ress	6.51 - .05
oNord Actif	14.80 - .04
oMulti Gest	5.15 unch
oMultiGestR	5.59 - .01
oObligCan	5.30 unch
oRev Amér	11.98 + .03
oRevCT Intl	11.30 + .01
oSpéc Amér	14.78 + .13
oTit ActJap	3.70 + .05
oTitRevÉleve	9.69 + .02
oTitres Can	30.60 - .23
oTitres Int	10.61 - .01
oValContTrm	2.94 + .02
oVal Int	45.73 - .20
oValMarEmer	4.06 - .01
oVl Int RER	6.28 - .03
AGF Groupe U$	
ouActrMnd U$	4.30 unch
ouAct Mnd U$	5.57 - .04
ouAllemag U$	23.59 - .60
ouAm CT HRU$	2.07 - .02
ouAm RTA U$	14.47 - .04
ouAmLatineU$	3.20 + .05
ouCat Can U$	4.79 - .02
ouCr Act U$	14.55 - .03
ouCr Am U$	20.44 - .05
ouCr Asia U$	7.06 + .04
ouCr Euro U$	13.79 - .07
ouDir.ChinU$	4.37 + .03
ouEuro RA U$	5.17 - .02
ouIndien U$	1.25 - .05
ouIntTitAcU$	5.33 unch
ouJapon U$	3.97 + .05
ouMdSciSntU$	4.28 + .01
ouMdSvFin U$	4.61 - .01
ouMd Tt TcU$	2.17 + .03
ouMdtObGv U$	6.61 + .02
ouMd Ress U$	4.23 - .03
ouMnd Equ U$	9.63 - .02
ouMultiGstU$	3.35 unch
ouRev Am U$	7.79 + .02
ouRt CT In U$	7.35 unch
ouSp Am U$	9.62 + .09
ouTitAcJapU$	2.41 + .03
ouTit Int U$	6.90 - .01
ouVl Int US	29.74 - .13
ouVlMarEm U$	2.64 - .01
AGF (Global St)	
oAct Am	18.89 - .06
oAct Mond	23.97 - .26
oCan Crois	17.96 - .19
oCan Pet Cp	11.81 - .07
HCro & Rev	16.40 - .08
oEuro+	14.38 - .04
y Fiducie Md	11.63
oMond Equil	12.21 unch
oMultirev	21.89 - .09
oObl Mond	10.07 + .03
oObligi	5.90 unch
oOr+	3.80 + .08
oPerspMond	12.47 - .15
oPersp Can	16.07 - .10
oRER Act Md	9.22 - .10
oRER Euro +	15.06 - .05
oRER Japon +	3.30 + .06
oRER Md Equ	7.94 unch
oRER Obl Md	10.25 + .03
oRER Soc Md	24.69 - .13
oSoc Mond	24.69 - .13
oSctés Can	12.05 - .08
AGF Gestion	
zAllem CS M	40.45 - .96
zuAllem US M	26.31 - .62
AIC Série Avn	
ouAv Mond U$	4.18 - .04
oAvaritage	75.43 - .88
oAv Amér	8.24 - .12
ouAvant AmU$	5.36 - .07
oAvantageII	9.23 - .10
oAv Mond	6.43 - .07
ouAv UniU$	4.10 - .04
oAv Univers	6.30 - .07
oRER Av Am	4.52 - .06
oRER Av Md	5.09 - .06
oRER Av Un	5.12 - .06
AIC Ciblée	
oCib Am	6.24 - .02
ouCib Am U$	4.06 - .01
oCib Can	5.24 - .04
oREERCib Am	5.64 - .02
AIC (Closed End)	
nAIC DivFra	34.00 -3.36
AIC serie div	
oAct Mond	20.69 - .21
ouAct MondU$	13.46 - .11
oCan Divers	35.55 - .60
ouDiv Uni U$	3.23 - .03
oDiv Uni	4.96 - .05
oREER AcMd	5.07 - .05
oREER Dv Un	4.52 - .06
oREER Mond	4.40 - .04
oREER Val	45.04 - .37
ouValeur U$	29.31 - .19
AIC sér revenu	
ouActRevAmU$	3.30 - .01
oActRevAmér	5.07 - .02
oActrisRev	4.97 - .02
oObl Uni	4.93 + .03
oObligi	5.08 + .01
AIC Sectoriel	
oREER Tc Un	3.12 unch
oRssantéuniv	4.52 + .03
oSciMédUniv	4.53 unch
oSciMédUni R	4.60 + .01
ouSciMédUniU$	2.95 + .01
ouSoftecuniU	2.43 + .01
oSciTechuni	3.74 + .01
oSoftecuniR	3.73 unch
ouSsantéUniU$	2.98 + .02
oSsantéuniv	4.58 + .03
oTecdevuniR	4.29 unch
ouTech Un U$	1.98 - .00
oTech Univ	3.05 - .01
nuTécdevuniU	2.67 + .01
nTechdevuni	4.11 + .01
oTéléuniv	3.26 - .01
ouTéléuniv U$	2.12 - .00
oTéléuniv R	3.30 - .01
AIM Funds	
C rev CT A	5.65 unch
cg rév CT B	5.48 unch
oCC CrAmLat	6.74 + .02
oCatCroisAm	9.88 + .01
oC CroisPac	4.08 + .02
xoC crois ca	9.31 - .09
oCat cr eur	8.32 - .16
oC Croislnt	7.96 - .04
xoC dist can	7.67 - .06
oC inn mond	7.24 - .02
oCResNat mo	6.24 - .05
oC rev can	5.43 - .04
xoC santé mo	7.76 - .01
oCact fin mo	9.48 - .01
oC tech mon	6.16 + .04
oCat démo	6.82 + .01
oC thérma mo	7.79 - .02
xoC téléc mo	12.24 + .15
oBlue Chip	8.45 + .17
oCr act am	13.33 - .02
oCrrév mon	7.29 - .04
oCrois euro	22.66 - .45
oEquil can	20.61 - .07
oExcel can	13.14 - .11
oElite can	8.90 - .05
oOblig mond	5.15 + .01
oF santé mo	17.20 - .02
oOblig can	12.00 + .02
oRER BC am	7.65 + .15
oRER ThemMo	8.83 - .02
oRER cér mo	9.82 - .06
oRER cr eur	8.65 - .16
oRER cr int	8.06 - .04
oRER innov	7.20 - .02
oRER san mo	10.55 - .01
oRER sec ex	8.90 + .07
oRER ser mo	9.63 - .01
oRER tec mo	6.55 + .05
oRER démo	6.88 + .01
oRER tél mo	7.13 + .09
oExc mond	8.70 + .08
oTech mond	32.40 + .25
oVal inter	9.03 - .04
AIM Funds U$	
ouAGF CrPac $U	2.66 + .01
uBPIGCT A $U	3.67 unch
ouCPMGT B $U	3.57 unch
ouC*AmLat $U	4.38 + .01
ouC CrEur $U	5.41 - .10
ouC Crint $U	5.19 - .03
ouC InnMo $U	4.71 - .01
ouCRsNatMo$U	4.06 - .03
xouC StéMo $U	5.05 - .00
ouC FinMo $U	6.17 - .00
ouC TecMo $U	4.01 + .03
ouC TheMo $U	5.07 - .01
ouC CrAm $U	6.43 + .01
ouC démog $U	4.43 + .01
xouC TélMo $U	7.96 + .10
ouCrRAMo $U	4.74 - .03
ouBiChip $U	5.49 + .11
ouCrActAm U$	8.67 - .01
ouF CrEur $U	14.74 - .29
ouObl mon $U	3.35 + .01
ouF StéMo $U	11.19 - .01
ouObl can $U	7.81 + .01
ouExc mond	5.66 + .05
ouTech mo $U	21.07 + .16
ouVal int $U	5.88 - .03
AIM (Trimark)	
oAct REER	8.60 - .07
oAmér C$	9.10 + .10
ouAmér U$	5.92 + .07
oCan CroSél	8.89 - .06
gCanf DSC	19.25 - .17
oCan SC	17.89 - .15
gCroRev DSC	8.53 - .03
CroRev SC	8.48 - .03
oCro Sél C$	15.83 - .09
ouCro Sél U$	10.16 - .06
oDécouv C$	6.86 + .12
ouDécouv U$	4.46 + .08
oEntreprise	6.36 - .07
oEquil Sél	8.10 - .05
oEuropéi C$	6.48 + .09
ouEuropéi U$	4.22 + .06
oFd d'ob Av	5.83 + .00
oIndo-Pa C$	5.38 + .05
ouindo-Pa U$	3.50 + .04
ouintl socU$	3.51 + .03
oIntl soc	5.39 + .05
oMd obl RE	5.16 - .00
ouMd obiREU$	3.36 unch
ouMd equiU$	4.09 + .02
oMond equi	6.28 + .03
oOblig Can	5.58 + .00
oPst Ent	6.18 - .06
oPetSocCan	5.59 - .03
oRER Amér	5.58 + .06
oRER Découv	3.45 + .06
oRER Euro	5.56 + .07
oRER Ind-Pc	4.24 + .04
oRER Int Sc	5.03 + .05
RER MdD RÉ	5.34 - .00
oRER Md Equ	5.75 + .03
oRER Sc Am	5.77 - .03
oRER croisé	5.15 - .03
oRess Can	5.69 + .03
oRev Gouv	4.80 + .01
oSoc amérU$	4.39 - .02
oSoc amér	6.75 - .03
gTrmrkC$DSC	29.94 - .17
TrmrkC$SC	28.74 - .16
uTrmrkU$DSC	19.48 - .11
uTrmrkU$SC	18.69 - .10
Altamira A	
n20 mondial	7.29 - .04
nActions	28.85 - .31
nAct euro	20.59 - .24
nAtlaFund	19.04 - .16
nAmérGrSoc	43.60 unch
nAmSélect	12.04 + .04
nCapital	20.02 - .10
nCroissance	22.82 - .28
nDivers mon	21.47 - .04
nDividendes	4.30 - .04
nDecouv mon	4.10 + .01
nEquilibré	17.55 - .08
nJaponaises	4.78 + .07
nMndPet soc	8.90 - .02
nMond Rev CT	11.47 + .02
nObliGlobal	11.45 - .03
nObligation	15.89 unch
nRER Japon	7.17 + .10
nRERdiv mon	9.43 - .02
nRER20 mond	8.74 - .05
nReprise	13.47 - .10
nRev&crois	8.57 - .09
nRevenu	7.72 + .01
nRev can CT	10.25 unch
nValeur mon	10.37 - .03
ALTAMIRA B	
nBiotech	9.05 + .11
nComm-elect	15.13 + .05
nDiv & div	12.72 - .08
nMndServFin	13.42 - .02
nMét préc	2.52 + .06
nRER Com el	4.15 + .02
nRER Sc&Tec	6.75 + .06
nRERbiotech	10.00 + .11
nRERscsanté	9.92 + .09
nRERtélécom	8.30 + .05
nRessources	9.00 - .03
nSci santé	19.64 + .19
nSci & tech	23.95 + .29
ntélécommon	7.34 + .04
ALTAMIRA C	
nAm mcap cap	11.62 + .01
nCom Md RER	5.65 + .03
nComm mond	19.30 + .09
nCrPetSc Am	16.68 + .02
nMnd pet cp	16.41 - .04
nMond Rev	9.84 - .01
nNavellierR	6.64 + .10
nNaveller	5.78 + .09
nPetSoc Can	9.81 + .07
nRER ActMnd	8.45 - .06
nRER MdCh'Eq	9.58 - .04
nTechnology	6.07 + .01
nTech RSP	6.42 + .01
Clarington US$	
ouAct mondU$	10.14 - .01
ouAct IntlU$	9.88 - .01
ouAmér actU$	8.04 - .05
ouCommMondU$	12.55 + .05
ouNavellier	3.76 + .06
Clarington Sect	
oAct mond	9.53 - .01
oCan act	9.82 - .07
oCtScSntMnd	10.01 unch
oCat Eco Nm	9.02 - .02
oComm mond	10.03 - .00
oCourt term	10.27 + .01
oMnd pet cp	9.93 - .00
oNaveller	6.98 + .12
Co-opérateurs	
oAct Int	8.46 - .02
oAmdlvalcap	8.06 - .04
oMonCapRis	6.81 + .04
oMonde tel	7.40 - .04
Co-op/Heritage	
oCdnFocused	15.25 - .11
oCdn princ	9.38 - .11
oCdn oblig	10.21 + .02
oCdn équil	9.96 - .03
-Cormel	
ynActions	7.14
ynEquilibré	15.58

D à F

Desjardins	
nActions	27.30 - .34
nAmericain	11.76 - .07
nAsie/Pac	9.93 + .10
nCroissance	16.44 + .02
nDivers Mod	11.65 - .02
nDivers Sec	10.95 - .01
nDivers amb	11.51 - .08
nDivers aud	12.66 - .05
nDividende	16.35 - .17
nEnviro	17.89 - .22
ynEth N Amér	8.63 - .01
nEurope	9.86 - .10
nHypoth	4.54 + .00
nIntern	33.89 - .20
nMond équil	9.93 - .01
nObli	5.27 + .01
nPrometrtrs	11.30 - .07
nQuébec	12.72 - .08
nRER Intl	9.76 - .05
nSc et Tech	8.74 - .06
ynSélCartier	11.52 + .03
ynSri amér	9.08 - .03
ynSri can	11.30 + .02
ynSri mond	11.57 - .01
ynSri équil	10.57 + .02
nEquilibre	16.07 - .09
ynEth Equil	9.56 - .00
ynEth Revenu	9.57 - .01
Dynamique	
oDyn Am C$	12.71 - .04
xoDyn	9.43 + .01
oDyn Europe	18.76 unch
oDyn Ext-Or	12.28 + .01
oFds de Fds	9.18 - .02
oFonds Can	19.06 - .23
oDyn Intern	13.01 - .03
oDyn Québec	7.10 - .07
oDynRERAmér	5.13 - .01
oDynRERE Euro	4.47 unch
oDynRER EO	3.34 unch
oDynRERIntl	4.44 - .01
xoDyn Revenu	4.95 + .02
oDynRSCSan	4.21 + .03
oDyn Am U$	8.27 - .02
oAssoc mond	12.71 - .02
oAssocés	7.83 - .02
oDyn Cr Div	7.63 - .05
xoDyn Div	6.43 - .03
ouDyn Int U$	8.46 - .02
oDyn Ob Md	4.40 + .02
oDyn Pet Cp	3.36 - .03
oTechmonRER	2.70 unch
oScisanté	5.68 + .04
oTech mond	2.69 unch
Dynamic Power	
oDynPwrCrDn	14.08 - .15
oDyn Pwr Am	6.59 - .07
oDyn Pwr Db	4.83 + .01
oDyn Pwr éq	5.61 - .02
oDynRERPwAm	4.74 - .05
Dynamic Sector	
oDyn Ges Rc	11.67 - .17
oimmob can	9.94 - .01
oDyn RÉA	10.73 - .27
oDynd'actim	17.66 + .05
oMét préMnd	2.91 + .07
oDynMetPrec	1.02 + .03
oDyn ResCan	5.69 - .02
oDynResMond	7.70 - .03
Dyn Focus Plus	
oDynFcPlAm	7.38 - .05
oDynFcPlCan	8.13 - .06
oRev & Cro	7.77 - .04
Dyn Soc de Mond	
FoPlCatCan	5.01 unch
FocPlCatAm	5.01 unch
oDynP Eur	4.96 - .05
oDyn Pow Am	4.83 - .02
oDynP cnint	4.91 - .02
oDyn cro ca	4.82 - .04
oDyn ex on	5.01 unch
oDyn marmon	4.97 - .01
oDynmonimm	4.97 - .01
oDyn montSF	4.83 - .02
oDyn montec	4.37 - .01
oDyn MonSS	5.01 unch
oDyn valCan	4.83 - .04
oDyn valEur	4.92 - .02
oDyn val Am	4.90 - .01
oDyn valint	4.91 - .02
DynFondsProtégé	
zDynPrAmér	5.12 - .02
zDynPrAssMd	5.05 unch
zDynPrCrDiv	5.94 - .04
zDynPrInt1	5.80 - .01
zDynPrRSCSan	4.99 - .01
eFunds	
EBIFUND	2.20 + .04
E&P - Advisor	
oAct Md RER	8.01 - .06
oAct Mond	14.55 - .10
oActif oblig	9.89 + .01
oActions	11.12 - .15
oAct euro	10.02 - .11
oAct qual	10.62 - .10
oAm MC RER	12.24 + .14
oAmér crois	22.27 - .16
oAm Cro RER	8.81 - .06
oAm moy cap	14.59 + .16
oAsia crois	13.17 + .03
oCan Act Can	22.93 - .24
oCab Pr Ord	20.34 - .18
oCabMdMStyl	18.74 - .05
oCro & Rev	10.08 - .03
oMd Tnd Dyn	9.51 + .10
oNouv Vague	12.62 - .22
oOcc croiss	14.11 - .08
oRev men él	10.04 - .03
oRot de sec	12.23 - .20
oEquilibre	12.25 - .06
EMF 3rd Mil	
EMF ScVie	8.54 + .13
Port Ensemble	
yPt Act Cns	9.61 - .32
yPt Act Dyn	9.47 - .51
yPt Act mod	9.68 - .27
yPt RER dyn	9.38 - .42
yoRER ActCns	9.45 - .34
yoRE ConEns	9.46 - .37
Ethical Funds	
nActAmérNo	30.50 - .17
nAct Gl RER	8.99 - .09
nAct NA RER	7.60 - .04
nAct Spé	6.25 + .04
nAct Can	10.12 - .11
nAct Glob	9.28 - .10
nCroissance	11.68 - .14
nEquilibré	15.25 - .06
nFron Pacif	2.74 + .01
nOblig Mond	5.28 + .02
nRevenu	10.94 + .02
EVOLUTION AVIX	
oActOutCap	12.41 - .12
oAct canVal	12.48 - .07
oAméricain	7.86 - .02
oEquilibré	11.28 - .03
oExp Québec	12.83 - .03
oLd Mnd RER	8.87 - .04
oLeadrs mnd	9.12 - .13
oObligation	9.88 - .02
oREA	10.87 - .14
oRER Amér	7.31 - .02
oRépAct can	10.15 - .05
EVOLUTION AZURA	
oCanMondRER	9.24 + .01
yoCons can	11.21 + .01
yoCroiss Can	12.59 + .01
yoCros Mond	11.84 - .04
yoEquil Can	11.92 + .03
yoEquil Mond	11.48 - .03
yoFrTrCroiCan	8.86 - .04
yoScAvMdRER	6.85 - .08
yoSecAvenMnd	11.22 - .14
Excel Funds	
oEquil can	4.92 - .04
oRER G3	3.98 - .05
oInde	7.73 - .21
oInnovation	2.69 + .03
-FMOQ	
ynAct Can	16.78
ynAct Intl	9.71
ynMM	10.01
ynOblig	9.35
ynOmnibus	20.10
ynPlacement	20.46
ynEquilibré	11.42
Ficadre Fonds	
gActions	11.16 - .09
gDemograph	10.40 - .09
gDividendes	9.90 - .06
gEquilibré	12.97 - .04
gOblig	10.16 + .01
gEquil Défi	10.01 - .03
Fidelity CS Sr-A	
oAct Disc	17.80 - .15
oAmér Lat	9.10 + .08
oCr AmérRER	8.99 - .05
oCrois Amér	27.46 - .13
oCrois Euro	23.32 - .06
oCr EuroRER	9.13 - .02
oCr Japon	13.40 + .28
oCr Jap RER	6.82 + .14
oDyn Cda	9.33 - .01
oExpan Cda	22.69 - .01
oExt-Orient	34.96 - .07
oExt-Or RER	9.04 - .02
oFront Nord	16.84 - .06
oGr Cap Can	18.65 - .14
oHautRenAme	9.68 - .01
oObl CT Can	10.26 + .01
oOblig Can	11.82 + .02
oOutremer	10.80 unch
oOutrem RER	8.36 unch
oPet Cap Am	20.43 - .07
oPort Intl	31.76 - .03
oPot Am RER	11.09 + .01
oPti Mar Em	7.21 - .04
oRER Pt Int	9.26 - .01
oRER Rép Md	9.64 - .03
oRA Can	19.23 - .04
oRép Mond	17.12 - .05
oEquil Can	13.20 - .05
Fidelity US Sr A	
ouAm Lat U$	5.92 + .06
ouCro Am U$	17.86 - .07
ouCr Euro U$	15.17 - .03
ouCrJapon U$	8.72 + .19
ouExt-Or U$	22.74 - .03
ouHtRd Am U$	6.30 unch
ouOutremerU$	7.03 + .01
ouPetCpAm U$	13.29 - .03
ouPt Int U$	20.66 unch
ouPot Am U$	7.32 + .01
ouPtMarEm U$	4.69 - .02
ouRép MondU$	11.14 - .02
Fid Focus C$	
oProd Cons	15.75 - .16
oRER Tech	6.06 + .07
oRER Télé	5.98 unch
oRess Nat	14.62 - .16
oServ Fin	17.76 - .12
oServFinRER	11.30 - .09
oSoin Santé	18.98 + .02
oSoiSté RER	10.04 + .01
oTech	15.81 + .18
oTélécomm	6.01 + .01
Fid Focus U$	
ouPr Cons U$	10.25 - .09
ouRes Nat U$	9.51 - .10
ouServ FinU$	11.55 - .07
ouSoinSntéU$	12.35 + .03
ouTech U$	10.28 + .12
ouTélécommU$	3.91 + .01
Fid Trust C$	
o10UncmW00	10.04 + .15
oBiotec2000	13.44 + .30
zMon 97	16.73 .02
oCommu 2000	11.78 + .08
zLCC 1999	17.74 - .23
oLCC 2000	12.99 - .22
oFinMon2000	14.92 - .03
zGest Avoir	18.37 - .19
zGr Marq 98	15.60 - .03
Instit Fin	21.38 - .45
zInst Fin98	18.88 - .39
zInt DJ 99	6.11 + .11
oNv Econ 00	6.88 + .00
zO 10 98	16.19 - .07
zO 10 99	14.41 - .11
zO 10 97	17.54 - .07
oPharma 00	14.97 + .07
Pha RER 00	15.63 + .15
zPharm 97	33.39 - .06
zPharm 98	25.14 - .06
Pharm 99	20.33 - .13
zTech 98	22.63 + .17
Tech 99	19.79 + .32
Tech 2000	9.34 - .01
zTech 97	28.54 + .62
RcNA RER00	8.06 - .00
First Trust U$	
ou10UnV00U$	6.53 + .09
ouBiotech U$	8.74 + .19
ouComm2000U$	7.66 + .05
ouFinMond U$	9.70 - .02
zuGI 15/97U$	10.88 - .01
zuGr Marq U$	10.15 - .02
zuInt DJ 99	3.98 + .07
zuNv Ec 00U$	4.47 + .00
zuO 10 U$ 99	9.37 - .07
zuO 10 U$ 97	11.41 - .05
zuO 10 U$ 98	10.53 - .05
ouPharma 00	9.74 + .04
zuPharm97 U$	21.71 - .04
zuPharm98 U$	16.35 - .04
uPharm 99U$	13.22 - .09
zuTech 97 U$	18.56 + .40
zuTech 98 U$	14.71 + .11
zuTech 99 U$	12.87 + .20
uTech 2000	6.07 - .01
-FISQ	
oFISQ Muni	5.22 + .00
oFISQ 0 cpn	5.49 + .01
-Fonds Cr Select	
ynCr Sélecte	220.78
FrkTmp-Frnkln C$	
oCroissance	4.57 - .02
oMondTélé	3.58 unch
oMonTéléR	4.46 + .01
oRER Cr Md	4.68 - .03
oRERpCap	3.98 + .01
oSan/BioRER	4.58 + .02
oSan/Bio	6.21 + .04
oTech RER	4.18 + .04
oTech	3.75 + .03
oUSCrdynR	4.25 + .02
oUSCrdyn	3.15 + .02
oUS PtCap	15.15 + .03
oCrGrCapR	4.43 - .01
oCroGrCap	4.24 unch
FrkTmp-Frklin US	
ouCroGrCap	2.76 unch
ouCroissance	2.97 - .02
ouMondTélé	2.33 unch
ouSan/Bio	4.04 + .03
ouTech	2.44 + .02
ouUSCrdyn	2.05 + .01
ouUSPtCap	9.85 + .01
FrkTmp-TmpltnC$	

G à I

-GBC Fonds	
ynCrois Can	29.28
ynCrois NA	16.06
ynCro Mond	12.71 - .11
-Dynamique	
oDyn Am C$	12.71 - .04
xoDyn	9.43 + .01
oDyn Europe	18.76 unch
oDyn Ext-Or	12.28 + .01
oFds de Fds	9.18 - .02
oFonds Can	19.06 - .23
oDyn Intern	13.01 - .03
oDyn Québec	7.10 - .07
oDynRERAmér	5.13 - .01
oDynRERE Euro	4.47 unch
oDynRER EO	3.34 unch
oDynRERIntl	4.44 - .01
xoDyn Revenu	4.95 + .02
oDynRSCSan	4.21 + .03
oDyn Am U$	8.27 - .02
oAssoc mond	12.71 - .02
oAssocés	7.83 - .02
oDyn Cr Div	7.63 - .05
xoDyn Div	6.43 - .03
ouDyn Int U$	8.46 - .02
oDyn Ob Md	4.40 + .02
oDyn Pet Cp	3.36 - .03
oTechmonRER	2.70 unch
oScisanté	5.68 + .04
oTech mond	2.69 unch
Dynamic Power	
oDynPwrCrDn	14.08 - .15
oDyn Pwr Am	6.59 - .07
oDyn Pwr Db	4.83 + .01
oDyn Pwr éq	5.61 - .02
oDynRERPwAm	4.74 - .05
Dynamic Sector	
oDyn Ges Rc	11.67 - .17
oimmob can	9.94 - .01
oDyn RÉA	10.73 - .27
oDynd'actim	17.66 + .05
oMét préMnd	2.91 + .07
oDynMetPrec	1.02 + .03
oDyn ResCan	5.69 - .02
oDynResMond	7.70 - .03
Dyn Focus Plus	
oDynFcPlAm	7.38 - .05
oDynFcPlCan	8.13 - .06
oRev & Cro	7.77 - .04
Dyn Soc de Mond	
FoPlCatCan	5.01 unch
FocPlCatAm	5.01 unch
oDynP Eur	4.96 - .05
oDyn Pow Am	4.83 - .02
oDynP cnint	4.91 - .02
oDyn cro ca	4.82 - .04
oDyn ex on	5.01 unch
oDyn marmon	4.97 - .01
oDynmonimm	4.97 - .01
oDyn montSF	4.83 - .02
oDyn montec	4.37 - .01
oDyn MonSS	5.01 unch
oDyn valCan	4.83 - .04
oDyn valEur	4.92 - .02
oDyn val Am	4.90 - .01
oDyn valint	4.91 - .02
DynFondsProtégé	
zDynPrAmér	5.12 - .02
zDynPrAssMd	5.05 unch
zDynPrCrDiv	5.94 - .04
zDynPrInt1	5.80 - .01
zDynPrRSCSan	4.99 - .01
eFunds	
EBIFUND	2.20 + .04
E&P - Advisor	
oAct Md RER	8.01 - .06
oAct Mond	14.55 - .10
oActif oblig	9.89 + .01
oActions	11.12 - .15
oAct euro	10.02 - .11
oAct qual	10.62 - .10
oAm MC RER	12.24 + .14
oAmér crois	22.27 - .16
oAm Cro RER	8.81 - .06

BOURSE DE TORONTO

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
A et B					
Acd sys	10850	5.000	4.750	5.000	0.000
AD Opt	1200	3.750	3.750	3.750	-0.150
ADF Gr f	1700	9.000	9.000	9.000	0.000
ADS Inc A	3500	0.890	0.880	0.880	-0.010
Agf B F	144168	25.750	25.300	25.650	-0.100
AIC Diver	1240	30.000	29.500	30.000	+0.490
AIC Dive p	1275	25.000	25.000	25.000	0.000
AIT adv	13640	1.390	1.270	1.390	0.000
ALI Tech	10058	4.500	4.000	4.100	+0.200
AMR Tech	13000	1.600	1.560	1.600	0.000
AMT Intl o	8000	0.100	0.100	0.100	0.000
ARC Res I	4000	11.850	11.800	11.850	+0.050
Art adv o	3745	4.750	4.550	4.750	0.000
AT plastics	3150	2.500	2.410	2.500	-0.090
At T can	32783	45.500	45.050	45.500	+0.440
ATI tech	806572	8.050	7.670	7.750	-0.310
ATS Auto	91916	22.750	21.000	22.700	+0.710
Aastra T	26375	11.250	10.750	11.000	-0.250
Aber dm	31177	12.650	12.100	12.150	-0.350
Abitibi C	1571301	11.850	11.410	11.490	-0.200
Acetex	181500	7.100	7.000	7.000	0.000
Acktion	1359	14.950	14.050	14.550	-0.400
Adrian o	13500	0.110	0.110	0.110	-0.040
Advantx o	149890	0.990	0.880	0.920	-0.030
Aeterna f	63883	8.500	7.900	8.150	-0.100
Afton o	11100	1.020	1.000	1.020	+0.020
Agnico E	70016	9.400	8.950	9.280	+0.580
Agrium	278957	20.000	18.550	19.500	-0.500
Agra Pac A	1000	0.100	0.100	0.100	0.000
AimGlobl	6200	5.000	4.800	4.820	-0.180
Ainsworth	2500	3.750	3.740	3.750	+0.010
Air Canada	889239	9.240	8.510	9.150	-0.120
Air Can a f	209989	7.400	6.900	7.400	0.000
Akita A f	6225	11.500	11.250	11.350	-0.350
AlarmF o	26500	0.840	0.800	0.840	+0.060
Alt Energy	883115	68.600	68.000	68.250	+0.300
Alt Ener p	4655	26.800	26.650	26.650	-0.150
Alcan	948920	56.700	54.960	55.500	-1.200
Alcan C p	160770	25.490	25.300	25.300	-0.150
Alcan E p	200	21.300	21.300	21.300	+0.380
Alcatel c	80666	62.600	57.600	62.600	-0.400
Algo Gr A f	9200	0.450	0.450	0.450	0.000
Algo Cent	3500	23.000	23.000	23.000	+0.500
Alg steel	85642	0.490	0.450	0.450	-0.015
Aliant	30791	34.000	32.900	33.450	+0.350
Alimenta A	300	29.000	29.000	29.000	+0.600
Alimenta B f	2362	26.800	25.600	25.600	-0.700
Allbanc Sp	18089	45.000	42.530	42.700	-1.800
Allbanc Sp p	1911	25.300	25.200	25.200	-0.010
All Art Bf	119352	17.730	17.500	17.700	-0.030
Alli Forest	142828	16.700	16.250	16.500	+0.200
Allied Oil	50863	1.500	1.380	1.450	+0.070
Altagas	15137	5.000	4.750	5.000	0.000
Altai Res o	500	0.000	0.000	0.000	0.000
Altarex o	23862	1.930	1.830	1.880	0.000
America o	25048	0.800	0.700	0.700	-0.100
Am Eco	17000	0.040	0.040	0.040	-0.010
Am Leduc	42500	0.530	0.490	0.490	-0.030
Amica m	7400	0.600	0.600	0.600	0.000
Amisco I	2000	5.800	5.800	5.800	+0.050
Amtele	2492	1.700	1.550	1.550	0.000
Amves	4360	29.950	28.250	28.250	-0.750
Anadime o	5900	0.420	0.400	0.420	+0.020
Anderson	5203027	34.250	33.500	33.750	-0.150
Andrs WA f	39500	10.750	10.750	10.750	0.000
Angiotec o	12076	58.890	56.580	58.750	0.000
AnorMed o	27073	17.000	16.300	16.500	0.000
Anthony o	3388	6.440	5.950	5.950	-0.290
Antrim ene j	1416	1.000	1.000	1.000	0.000
Arbor A	1400	8.150	7.700	8.100	+0.350
Arbor B f	400	7.750	7.700	7.750	+0.050
Arcis o	17600	2.320	2.250	2.250	0.000
Arcis w	64750	0.250	0.220	0.250	+0.030
Arctic Gr o	8200	0.650	0.650	0.650	0.000
Armbro En	20000	3.000	3.000	3.000	0.000
Asbestos	800	18.500	17.500	17.500	-1.500
Ashton	7700	0.820	0.770	0.790	-0.060
Asia o	9200	0.940	0.880	0.940	+0.040
Assante c	30352	5.070	4.400	4.650	-0.420
Astral A f	34481	47.000	45.500	45.750	-1.250
Atco I f	22737	46.000	45.000	46.000	+0.500
Aur Res	100266	2.090	2.030	2.080	-0.020
Aurodo Ex o	1072000	0.135	0.115	0.120	+0.005
Aurizon o	42208	0.640	0.580	0.630	+0.080
Avcorp I	7900	1.360	1.250	1.350	+0.050
Avid OG Ao	3833	4.200	4.010	4.010	-0.090
Axcan P	32936	15.150	14.800	15.000	-0.160
Axia Net o	179598	2.150	1.950	2.020	+0.020
Axxent B of	128213	0.960	0.800	0.840	-0.110
Azcar Tec	5100	1.050	1.000	1.000	0.000
Azca Mng o	1600	0.950	0.950	0.950	+0.100
B Split	1538	57.000	56.000	57.000	-1.100
B Split p	23	0.000	0.000	0.000	0.000
B Split II	16780	20.900	20.000	20.500	-0.160
B Split IIp	4825	18.350	18.350	18.350	0.000
BAE Sys	8691	25.000	24.850	24.950	+0.080
BCE Emer	57355	35.980	35.000	35.400	-0.600
BCE Inc	6549830	39.700	38.810	39.450	-0.480
BCE I P	6067	25.830	25.810	25.810	-0.090
BCE I R	6275	26.000	25.850	25.850	-0.050
BCE I S	800	25.000	24.900	24.900	-0.100
BCE I Y	1100	24.750	24.650	24.650	+0.150
BC Gas	15533	30.130	29.560	29.850	-0.250
BW Tech o	2350	7.750	7.750	7.750	-0.250
BXL Enr	33200	2.380	2.310	2.320	-0.080
Badger	54380	1.200	1.060	1.070	-0.030
BakBone o	68439	5.870	5.300	5.650	0.000
Ballard	417047	77.000	71.400	72.300	-2.380
Band ore o	70650	0.570	0.460	0.570	+0.070
Bank Mtl	1141697	81.750	79.250	79.700	-2.050
Bk Mtl B	100	25.050	25.050	25.050	+0.150
Bk Mtl 3p	105770	26.250	26.050	26.100	-0.150
BkMtl b4	13621	25.000	24.800	25.000	+0.200
BkMtl b 5	2080	24.250	24.100	24.250	+0.250
Bk Mtl b6	7440	25.000	24.750	25.000	+0.300
Bank N S	1456228	43.500	41.350	41.700	-1.790
Bk NS 6p	5190	26.300	26.250	26.260	0.000
Bk NS 7p	39200	27.250	27.100	27.160	-0.090
Bk NS 8p	4175	27.500	27.200	27.500	+0.200
Bk NS 9p	6500	27.250	27.150	27.200	0.000
Bk NS 11p	2000	27.000	27.000	27.000	+0.250
BK NS 12 P	5845	23.390	23.250	23.390	-0.100
Barick gld	2453618	24.100	22.850	23.710	+0.810
Baringtn	1200	1.220	1.220	1.220	+0.020
Basis100 o	192175	1.470	1.230	1.380	-0.100
Battery	202075	0.370	0.330	0.360	0.000
Baytex	63578	12.850	12.500	12.550	-0.300
Beamscpe	6100	0.500	0.450	0.450	-0.080
Becker B f	10000	4.800	4.800	4.800	+0.050
Belair e o	30138	3.100	3.000	3.100	+0.080
Bell C 15p	400	25.200	25.200	25.200	-0.250
Bell C Intl	75558	24.390	22.800	23.000	-0.300
Belzberg o	4200	10.500	9.750	10.500	-0.500
Bema Gl o	260502	0.410	0.380	0.410	+0.030
Benet E o	14700	4.800	4.300	4.800	+0.500
Benson	92900	3.070	3.040	3.070	-0.010
Bentall	172574	19.800	19.720	19.720	-0.030
Berkly P	4906040	11.490	11.450	11.450	+0.010
Best Pac	12269	1.150	1.110	1.110	-0.040
Bestar	1000	1.410	1.400	1.400	-0.290
Bidcom I o	115814	1.290	1.100	1.110	-0.090
Big Horn o	12600	0.800	0.780	0.800	+0.050
Big Rock	1400	4.750	4.500	4.500	-0.100
Bioch Phar	347936	54.200	53.810	54.050	-0.400
Biomira	75281	10.250	9.800	10.090	-0.320
Bioniche o	1500	3.250	3.200	3.200	-0.050
Biowail C	235779	68.380	65.900	68.050	+0.970
Birim A o	3000	0.240	0.220	0.240	+0.030
Bitech	58500	1.050	1.000	1.050	+0.120
Bl Hawk o	140000	0.085	0.075	0.080	+0.010
Blk Swan	56100	0.310	0.300	0.300	-0.040
BlkRock o	7500	1.010	1.010	1.010	0.000
Boardwl	5468	10.640	10.500	10.600	+0.080
Bocenor Gr	2000	0.570	0.570	0.570	-0.030
Boliden	270261	1.030	1.000	1.030	-0.020
Bombdr A	875675	21.180	20.000	20.500	-0.700
Bombdr B f	5701722	21.100	19.750	20.430	-0.720
Bmbdr 2 p	1993	25.000	24.500	25.000	+0.350
Bonavist	122743	32.000	30.750	31.000	+0.500
Bonus Res	141984	3.850	3.600	3.650	-0.220
Boomrng o	10900	4.900	4.750	4.850	-0.050
Boralex A	107774	7.250	7.000	7.150	+0.150
Bow Val j	6725	0.970	0.970	0.970	0.000
Bowridge	9500	0.840	0.770	0.770	-0.030
Boyd Gr Ao	1000	1.820	1.820	1.820	+0.020
Bracknel	59818	8.250	7.850	7.900	-0.100
Bradst A f	56000	1.450	1.250	1.350	+0.400
Bradst B	10000	1.400	1.400	1.400	+0.500
Brmptn A f	6000	5.900	5.650	5.900	+0.050
Brascad B	1200	42.600	42.600	42.600	-0.400
Brascan a	613728	25.110	24.000	24.000	-1.000
Brascan 2	2100	18.400	18.350	18.350	-0.050
Brascan 3	1200	18.150	17.500	18.150	0.000
Brascan 8	1000	24.350	24.200	24.350	+0.140
Breakwtr	810170	1.190	1.060	1.100	0.000
Brik Brw o	4000	0.450	0.450	0.450	-0.020
Bridgept	67725	0.480	0.440	0.440	+0.030
Bridge C o	3100	2.650	2.600	2.600	-0.200

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Brookfld P	207698	25.250	24.900	25.250	+0.250
Buhler	4028	3.430	3.360	3.360	-0.040
Burlington	1794	70.000	68.200	68.200	-0.800
Burntsan o	46198	4.000	3.800	3.950	-0.020
C					
CAE	448457	23.400	22.020	22.250	-1.150
CCL B f	47164	8.000	7.850	7.850	-0.200
Ccr tech o	11000	0.390	0.360	0.360	-0.040
CD Plus o	47000	0.040	0.030	0.030	-0.005
CE Frankl	1000	5.500	5.500	5.500	0.000
CFM Maj	859	8.300	8.000	8.270	+0.020
CGI A f	1513083	6.580	6.080	6.500	+0.420
CHC H a f	93740	11.000	10.800	10.800	-0.200
CI Fund	171146	14.450	13.900	14.150	-0.470
Cmac Ind	626924	42.900	41.250	42.350	-0.150
CML Glob	20000	1.510	1.510	1.510	-0.090
CPI Plast o	1575	4.750	4.750	4.750	-0.250
Crs Nt u	8227	23.300	23.050	23.050	0.000
CRS Robot	100	2.500	2.500	2.500	-0.050
CSI wrtss o	16609	3.100	2.820	3.000	+0.010
Cable Sat of	27901	6.000	5.750	5.750	-0.100
Cabletel	900	3.050	3.050	3.050	0.000
Calader o	2000	0.100	0.100	0.100	0.000
Caldwel A f	19866	1.650	1.600	1.610	+0.010
Caledonia	33000	0.060	0.050	0.060	+0.005
Calian tech	8479	3.150	2.960	3.050	+0.100
CallNet	21048	1.050	0.980	1.050	+0.050
CallNet B f	40673	0.920	0.850	0.920	+0.020
Cambior	54082	0.510	0.490	0.510	+0.020
Camco Inc	550880	3.000	2.800	3.000	+0.190
Cameco	25359	28.500	28.000	28.400	+0.150
Camp Res	1500	0.810	0.750	0.810	+0.110
Camvec	2000	1.850	1.850	1.850	-0.050
Can Ban A	7450	43.250	42.150	42.150	-1.100
Can Ban p	2699	25.500	25.500	25.500	0.000
Can 3000	6075	8.650	8.560	8.600	+0.020
Can Bread	1300	10.500	10.100	10.290	-0.210
Can Life F	87996	42.600	41.510	42.000	-0.800
CS Pete	500	7.250	7.250	7.250	-0.250
Canadex	17500	1.330	1.330	1.330	0.000
Canbra Foo	11000	0.390	0.360	0.360	-0.040
Cathedrl o	100000	1.150	1.150	1.150	-0.050
Causeway o	10000	1.700	1.680	1.700	0.000
Caussa C o	55300	0.070	0.050	0.050	0.000
Cavell En	11879	0.690	0.660	0.660	+0.010
Cedara st	24900	2.700	2.600	2.600	+0.040
Celestica	1516226	81.250	76.000	79.250	-4.750
Cell Loc o	158753	2.540	2.300	2.500	-0.080
CFund A f	500	4.750	4.750	4.750	+0.140
Centrfund	600	9.450	9.380	9.450	+0.100
Centrinty o	59990	16.000	15.000	15.750	-0.250
Centurion o	29221	0.730	0.720	0.720	-0.010
Certcm C J	378400	18.500	16.000	18.150	+1.400
Chai na ta	10054	0.510	0.500	0.500	+0.110
Chain e o	34040	0.500	0.500	0.500	0.000
Chancellor	23000	0.070	0.070	0.070	0.000
Chaptr I	47300	9.350	9.250	9.300	0.000
Chaptr O o	85672	1.500	1.250	1.500	-1.060
Chief Int I	22186	35.800	34.250	34.250	-1.680
Chromo o	100	5.550	5.550	5.550	0.000
CHUM B f	101229	63.000	62.000	62.000	0.000
Churchill	7048	1.950	1.930	1.930	0.000
Cinram	327634	2.700	2.550	2.570	-0.030
Cintech o	14300	1.230	1.000	1.150	-0.700
Circuit W	14842	3.600	3.300	3.400	-0.200
Clairvest	5400	4.500	4.300	4.300	-0.300
Clarica	64160	41.180	40.330	40.900	+0.070
Clarica p	1295	26.800	26.750	26.750	0.000
Clarke I	500	7.700	7.700	7.700	-0.300
Claude R	77956	0.660	0.600	0.660	+0.060
Clearly C	2800	1.150	1.150	1.150	0.000
Clublink	3050	5.800	5.600	5.800	+0.050
Co Oper A	160	23.600	23.600	23.600	-0.300
Co Steel	4793	5.980	5.580	5.580	-0.380
Cogco cble f	63874	31.500	30.750	30.800	-0.650
Cogeco f	6726	28.500	26.250	27.500	-0.500
Cognicase	8464	10.000	9.650	9.660	+0.050
Cognos	299778	35.000	32.000	33.700	-1.450
Collicutt	300	7.250	7.250	7.250	0.000
Colony P o	42000	0.490	0.470	0.490	+0.030
Com Dev	386065	9.250	8.370	8.600	-0.700
Comaplx	884300	1.000	0.860	1.000	+0.140
Cominco L	52436	24.500	23.700	24.180	-0.170
Comm Guntlet o	67744	4.290	4.000	4.200	+0.100
Command	53800	1.920	1.800	1.920	+0.020
Command w	25250	0.120	0.120	0.120	0.000
Comunic o	5050	0.750	0.750	0.750	0.000
Compton	686218	4.250	4.100	4.150	-0.100
Comstate	3500	2.250	2.250	2.250	0.000
Concert i	72000	6.250	5.900	6.050	+0.100
Concord p	52	0.000	0.000	0.000	0.000
Conjuch o	7290	8.000	7.250	7.250	-0.450
CC Expr f	1100	0.700	0.700	0.700	+0.040
C HCI Af	130	0.000	0.000	0.000	0.000
Cons Ppty	27937	0.305	0.305	0.305	0.000
Con Pkg	3800	1.200	1.010	1.010	-0.290
Contrns A f	1500	11.750	11.750	11.750	-0.250
Coolbrnd	116270	1.340	1.150	1.200	-0.100
Corby	3465	47.000	46.900	47.000	+0.100
Coreo I	975	5.500	5.500	5.500	0.000
Corel	137794	3.490	3.200	3.300	-0.260
Coretec	2101	7.950	7.850	7.850	-0.050
Crner Bay o	19500	1.500	1.360	1.500	+0.100
Corriente o	18250	1.350	1.280	1.280	-0.020
Corus B f	32725	38.000	37.000	37.000	-1.050
Cott	26164	14.000	13.150	14.000	+0.350
Counsel	23845	3.140	3.000	3.000	-0.020
Courage E	50200	3.300	3.250	3.300	0.000
Creo Prod	15258	31.350	30.000	30.790	-0.400
Crew D o	30000	1.090	1.060	1.090	+0.020
Cros Lke o	10000	0.100	0.100	0.100	0.000
Croskey S	21125	1.520	1.500	1.520	-0.030
Crosof o	3600	1.700	1.600	1.600	0.000
CLife I A	2200	26.950	26.500	26.950	+0.300
Cryocath	20560	4.800	4.600	4.650	+0.050
Cryptolog	11397	17.000	16.750	17.000	-0.100
Crystalx o	36800	1.380	1.280	1.280	0.000
Cumberl o	23975	0.650	0.630	0.650	0.000
Cusac Gld o	32500	0.140	0.130	0.140	0.000
Cyberplx o	8200	2.120	2.060	2.090	-0.060
Cygnal o	32700	2.270	2.200	2.250	-0.040
Cypress A	1490445	12.540	12.250	12.450	-0.050
Cytovx A o	25600	5.600	5.250	5.450	-0.250
D à F					
DC Diagn o	80950	0.160	0.150	0.150	-0.030
Daimlerch	355	74.500	73.500	74.500	-5.600
Dalsa	3900	7.000	6.750	7.000	0.000
Danbel I p	10500	0.570	0.560	0.570	+0.010
Danier L f	13370	10.000	9.500	9.500	-0.500
Danoil	129950	4.200	3.920	4.100	-0.100
Datamark	200	2.200	2.200	2.200	+0.200
Datamiro	19550	12.250	10.500	10.750	-1.250
Datawest o	40780	2.650	2.450	2.500	0.000
Dayton o	30015	0.500	0.330	0.500	+0.210
Decoma A f	800	9.370	9.370	9.370	+0.110
Dejour o	80700	0.095	0.080	0.090	0.000
Denbridge	104000	0.130	0.120	0.130	+0.030
Denbury	12743	16.860	15.950	16.600	+0.650
Denison	971321	0.105	0.095	0.105	0.000
Denning	25000	2.300	2.300	2.300	-0.050
Derlan	509500	1.350	1.220	1.220	-0.030
Descarte o	274901	29.000	26.500	28.500	-0.490
Desjrdn A p	6200	25.150	25.100	25.150	0.000
Destiny R	300	0.000	0.000	0.000	0.000
Devine E o	5700	0.350	0.350	0.350	+0.030
Evlan o	117369	2.950	2.850	2.850	-0.100
Dia met af	30500	21.500	20.000	21.500	0.000
Dua net b	11304	22.350	22.000	22.000	-0.100
Diagnocur o	25017	1.770	1.680	1.770	-0.030
Diamond F o	6025	0.820	0.820	0.820	-0.010
Dimethd o	50904	7.400	7.000	7.300	+0.200
Dion Ent o	50500	0.350	0.315	0.320	-0.010
Diversfd p	200	26.250	26.250	26.250	-0.250
Dofasco	124565	24.400	23.800	24.160	+0.060
Doman A	1300	1.250	1.250	1.250	+0.350
Doman B f	45801	0.850	0.820	0.830	+0.020
Domco Inc	8700	3.450	3.300	3.320	+0.020
Domtar	316780	12.600	12.350	12.570	-0.030
Domtar B	3100	23.000	22.900	23.000	0.000
Dorel A	350	21.950	21.750	21.750	-0.950
Dorel B f	1053	22.500	22.000	22.400	0.000
Dover Ind	266	13.100	13.100	13.100	0.000
Draxis	4100	3.450	3.400	3.400	-0.050
Dreco En	500	57.700	57.700	57.700	-3.540
Drillers	39100	1.450	1.450	1.450	0.000
Drug Royal	134015	2.050	1.810	2.000	0.000
Dundee A f	4082	18.100	17.300	17.300	+0.050
Dundee P A	8680	6.800	6.650	6.800	+0.270
Dunde P w	1500	0.360	0.355	0.355	-0.035
Dundee Re	28046	1.400	1.320	1.400	+0.020
Dupont A	18189	51.900	50.350	51.000	-0.500
Dylex Ltd	92490	0.990	0.890	0.950	+0.020
Dynamic g o	2000	2.350	2.350	2.350	-0.110
Dynasty C o	263950	4.000	3.850	4.000	+0.100
Dynatec	26000	0.170	0.150	0.170	+0.020
Dynetek o	3400	4.150	4.100	4.150	-0.050
E-L Fin	1273	220.000	208.000	220.000	+12.000
Egi can o	541	16.000	16.000	16.000	+0.320
EMJ Sys	1000	4.200	4.150	4.200	+0.200
Echo Bay	311293	1.400	1.000	1.250	+0.210
Eclipse C	2000	1.120	1.120	1.120	-0.030
Econ Inv	253	81.000	81.000	81.000	-0.750
Ecopia b o	31496	3.950	3.800	3.900	-0.100
Ecuadorn o	21300	1.200	1.150	1.200	0.000
Eden Roc o	14000	0.440	0.440	0.440	0.000
Edsiptch o	50350	1.250	1.150	1.210	-0.020
Eiger Tec o	149920	1.200	1.000	1.080	-0.100
Eldorado	209388	0.450	0.410	0.430	+0.020
Elctrfl	4916	7.350	7.350	7.350	-0.050
Elcthom Y f	5500	2.250	2.000	2.240	-0.060
Elctmed j	2865	0.820	0.820	0.820	0.000
Electrnic o	73023	4.700	4.350	4.400	-0.210
Eli Eco o	22325	0.600	0.560	0.580	0.000
Elk Point	145450	4.950	4.800	4.860	-0.100
Emco	21803	4.950	4.300	4.940	-0.060
Emera inc	436030	16.100	15.950	16.080	-0.010
Empire A f	15135	28.550	28.000	28.000	-0.200
Enbridge	335016	39.650	39.000	39.650	+0.050
Enbridge p	1800	24.500	24.000	24.000	0.000
Enbrid 760	6400	25.400	25.000	25.250	+0.100
Enbridge B	11525	25.750	25.050	25.050	-0.200
Encal Eng	1158239	11.750	11.730	11.740	+0.010
Encounter	40928	1.000	0.940	1.000	0.000
Enerchem	6000	2.450	2.450	2.450	-0.450
Enerflex	5554	29.900	29.500	29.900	0.000
Energy Nt	22300	0.590	0.520	0.520	-0.030
Enermrk w	204121	0.345	0.300	0.300	-0.040
Enghouse	11870	12.900	12.500	12.500	0.000
Ensign res	20107	54.890	53.500	53.510	-1.340
Envoy o	39950	5.350	4.950	5.100	-0.250
Epic Data	29900	0.580	0.510	0.580	+0.050
Equato E o	236854	2.990	2.850	2.900	0.000
Essex o	30000	0.170	0.160	0.170	0.000
Etruscan o	55500	0.670	0.560	0.560	-0.100
Eurogas o	181746	0.450	0.390	0.400	0.000
Exco Tec	800	4.750	4.750	4.750	0.000
Exfo elec	104911	46.500	38.250	46.500	+6.250
Extendi	1000	4.050	3.760	3.760	-0.040
Extend A f	665817	3.900	3.750	3.850	+0.070
Extend 3 p	100	25.000	25.000	25.000	+1.000
Extend 4 p	100	23.500	23.500	23.500	-0.050
Ezenet o	26375	2.460	2.290	2.310	-0.040
Ezenet w o	1550	0.005	0.005	0.005	-0.195
Fahnstk A f	264	38.250	37.750	37.750	-0.500
Fairfax f	6693	233.000	226.000	230.300	-2.200
Fairstar o	1000	0.115	0.115	0.115	+0.005
Falcnbrg	371529	18.000	16.980	17.100	-0.700
Falcnbr 2 p	300	23.100	23.000	23.000	-0.100
Farallon o	18200	0.790	0.730	0.750	-0.050
Finan ser	3450	26.600	26.200	26.600	+0.350
Finan ser e	3900	24.950	24.400	24.950	-0.050
Finning	32708	13.500	12.750	12.900	-0.550
F Austrla	38728	8.150	7.810	7.950	+0.030
F Austrl w	366	0.000	0.000	0.000	0.000
F Calgary o	54900	0.500	0.450	0.500	0.000
F Dynsty o	53000	0.045	0.040	0.045	+0.010
F Quant o	17800	3.580	3.400	3.500	-0.080
Ftservice f	966	23.130	22.500	22.500	-0.630
Forbes o	2250	4.600	4.540	4.540	-0.160
Foremos	28700	2.200	1.800	2.000	-0.200
Formatn o	52200	0.450	0.400	0.450	+0.010
F Knox o	6000	0.370	0.340	0.370	+0.015
Fortis Inc	10373	36.100	35.600	35.950	+0.250
Fortis B p	40400	25.550	25.450	25.550	+0.100
Forzani A	3885	4.250	4.250	4.250	0.000
Founders	74165

BOURSE DE MONTREAL

Vancouver cies québecoises

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
C					
Afri-Can	4000	0.20	0.20	0.20	
Allican	61500	0.42	0.35	0.35	-0.04
Arden	5000	7.00	7.00	7.00	
Arenagol	29000	0.33	0.27	0.30	+0.03
Ced-Or Corp	2000	0.55	0.50	0.55	
Cenosis Coleraine	13700	2.50	2.25	2.25	-0.25
Mn	29100	0.07	0.06	0.06	
Cvalley.a	3500	0.85	0.85	0.85	+0.02
D à F					
Dia Bras	3500	0.33	0.30	0.33	-0.01
Diadm	39400	0.16	0.14	0.15	+0.01
Dianor	58900	0.31	0.29	0.31	-0.01
Ditem	10000	0.20	0.18	0.18	-0.02
Ecu Silvr	51000	0.05	0.05	0.05	
FreeWest	74300	0.27	0.25	0.26	
G					
Genomic	25600	1.97	1.71	1.97	+0.09
Grilli A	9000	0.90	0.90	0.90	+0.08
Grilli B	2500	1.15	1.15	1.15	+0.10
H à J					
Innovium	10500	0.22	0.21	0.21	-0.03
Jitec	128740	0.55	0.47	0.50	-0.04
K à M					
LYRtech	30000	0.73	0.68	0.73	+0.07
Limtech	92745	0.49	0.45	0.45	-0.03
Log.G.Inf	15600	3.10	3.00	3.10	+0.10
Loubel	110000	0.13	0.12	0.13	
Majescor	11600	0.37	0.35	0.37	+0.02
Malartic	8700	0.29	0.27	0.29	+0.01
Matamec	25500	0.21	0.19	0.21	-0.03
Maude	29000	0.10	0.09	0.09	-0.01
N à O					
NAR Res	7100	2.50	2.35	2.50	
NStein	62362	0.43	0.35	0.40	+0.02
Namex	25500	0.12	0.10	0.10	-0.02
Normab Novader	25000	0.15	0.10	0.15	
Ress	10000	0.05	0.04	0.04	-0.01
Orex exp	47000	0.09	0.07	0.09	+0.02
Orleans Res	20500	0.03	0.02	0.02	-0.01
Osisko	5000	0.15	0.15	0.15	-0.01
Pac.Tiger	49000	0.38	0.32	0.32	-0.03
Perlite	5000	0.20	0.20	0.20	+0.04
Photonet	72480	0.41	0.38	0.39	-0.05
Prolab	4500	0.85	0.85	0.85	+0.05
R et S					
Robex	9000	0.39	0.39	0.39	
RoyalStd	8900	0.19	0.19	0.19	+0.07
SAMSys	45477	3.40	3.05	3.40	+0.44
Schgold	2500	0.26	0.26	0.26	-0.02
Sirios	14000	0.15	0.10	0.10	
TGW Corp	17916	0.22	0.20	0.20	-0.03
T à Z					
Vantex	40000	0.07	0.07	0.07	+0.01
Vior	93460	0.05	0.05	0.05	+0.01
Wesdome	z11				
Xemac	60000	0.08	0.07	0.08	+0.03
Zaq	4318	0.67	0.60	0.60	-0.10

Total Soles : 1513409
CP 1745es 23-02-01

LA BOURSE en bref

Vancouver	Toronto	Dow Jones	Dollar	Or
2945,98	8028,81	10441,90	65,05 ¢ US	260,90
-15,90	-104,45	-84,91	+0,04	+2,40

TORONTO

Toronto (PC) — Les cours étaient en baisse dans une séance active, vendredi, à la Bourse de Toronto. L'indice TSE-300 a perdu 104,45 points à 8028,81 points. Le volume était de 174,07 millions d'actions échangées.

Parmi les industrielles, Nortel Networks a perdu 0,90 $ à 29,80 $, BCE 0,48 $ à 39,45 $; Shaw Communications a gagné 0,05 $ à 30 $, Canadien Pacifique 0,22 $ à 56,50 $.

Parmi les minières, Falconbridge a perdu 0,70 $ à 17,10 $; Placer Dome a gagné 0,75 $ à 14,10 $.

Du côté des pétrolières, Gulf Canada Resources a reculé de 0,17 $ à 8,76 $; Berkley Petroleum a grimpé de 0,01 $ à 11,45 $.

VANCOUVER

Vancouver (PC) — Les cours étaient en baisse dans une séance modérée, hier, à la Bourse de l'Ouest. L'indice CDNX a fermé à 3077,54 points, en baisse de 15,90 points.

Le volume des transactions était de 33,95 millions d'actions. Des titres transigés, 224 ont avancé, 281 ont reculé et 572 étaient inchangés.

NEW YORK

New York (AP) - L'indice Dow Jones a terminé la séance de hier en baisse de 86,94 points, soit 0,8%, à 10.439,87, à la bourse de Wall Street.

L'indice Nasdaq des valeurs technologiques a lui clôturé en hausse de 17,55 points, soit 0,8%, à 2.262,51.

Voici les indices Dow Jones à la clôture:
Industrielles: 10.439,87 points (moins 86,94)
Transports: 2.930,07 points (plus 11,31)
Services publics: 383,94 points (moins 7,42)
Ensemble: 3.198,51 points (moins 26,22)

DOLLAR

Toronto (PC) — Le dollar canadien a clôturé à 65,05 cents US hier, en hausse de 0,04 cent. Le dollar américain a fermé à 1,5373 $ Can, en baisse de 0,10 cent.

La livre sterling valait 2,2346 $ Can, en hausse de 1,01 cent, et 1,4536 $ US, en hausse de 0,75 cent.

Ces cours sont fournis par BMO Nesbitt Burns.

OR

Toronto (PC) — L'once d'or cotait à 401 $ Can (261 $ US) à l'offre et 403 $ Can (262 $ US) à la demande, hier, à la clôture chez Thomas Cook, courtier en métaux précieux et devises étrangères.

ARGENT

Toronto (PC) — Les cours de l'argent, tels que fournis par Handy & Harman, s'établissaient hier à 7,109 $ l'once ou 228,55 $ le kilo; jeudi, ils étaient à 7,123 $ l'once ou 229 $ le kilo.

PÉTROLES

New York (AP) — Hier, sur le marché des pétroles, le baril de brut léger saoudien se vendait à 23,86 $ US, en baisse de 0,10 $; le prix du Brent de la mer du Nord est resté stable à 26,08 $; le West Texas Intermed était à 28,83 $ US, en hausse de 0,25 $.

DEVISES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères pour hier, tels que fournis par la maison Nesbitt Burns.

Allemagne (mark)	0.7327
Australie (dollar)	0.8334
Autriche (schilling)	0.1041
Belgique (franc)	0.03533
Brésil (real)	0.7785
Danemark (couronne)	0.1928
Em.A.U. (dirham)	0.4314
Espagne (peseta)	0.00868
Etats-Unis (dollar)	1.5373
Europe (euro)	1.4097
Finlande (mark)	0.2410
France (franc)	0.2193
Grèce (drachme)	0.004315
Israël (shekel)	0.3837
Italie (lire)	0.000745
Japon (yen)	0.013263
Mexique (peso)	0.1695
Royaume-Uni (livre)	2.2346
Russie (rouble)	0.0550
Suède (couronne)	0.1588
Suisse (franc)	0.9331

OBLIGATIONS

Toronto (PC) — Les cours étaient en hausse dans une séance modérée, hier, sur le marché canadien des obligations.

Les obligations à terme de deux ans gagnaient 0,08 $ à 101,86 $; celles à terme de 10 ans grimpaient de 0,15 $ à 100,35 $; celles à long terme gagnaient 0,05 $ à 99,90 $.

Le rendement des obligations canadiennes à 5,75 pour cent échéant en 2029 s'établissait à 5,75 pour cent. L'argent au jour le jour était disponible à 5,45 pour cent.

Ces données sont fournies par RBC Dominion Securities.

EMPLOIS DU JOUR

Couturier/ère
Offre: 2666057
Lieu: Richmond
Salaire: 8.10 $/heure pour débuter, permanent, plein temps, 40 heures/semaine, équipe de soir
Exigences: expérience sur machines zig-zag, overlock, plain et couvrage.

Tuyauteur/euse
Offre: 2656557
Lieu: Deauville
Salaire: à discuter selon expérience, permanent, temps partiel
Exigences: minimum 1 an expérience, permis de conduire, expérience sur brûleur à l'huile.

Infirmier/ère-auxiliaire
Offre: 2665821
Lieu: Coaticook
Salaire: selon convention, sur appel, horaire variable, disponible jour, soir, semaine et fin de semaine
Exigences: formation requise, être membre de l'A.I.I.A.Q.

Veuillez vous présenter à votre Centre des ressources humaines du Canada afin de consulter les offres dans les guichets informatisés d'emploi, ou téléphonez au Service de placement d'Emploi-Québec au 564-5793 ou au 1-800-665-1732. Une initiative de La Tribune et d'Emploi-Québec.

Nortel Networks fait face à une nouvelle poursuite

Toronto (PC)

Un deuxième recours collectif a été déposé hier contre Nortel Networks, demandant des indemnisations pour les investisseurs canadiens qui ont perdu de l'argent lorsque les actions du géant des télécommunications ont chuté, la semaine dernière, à la suite d'une correction des prévisions de croissance de l'entreprise.

Cette poursuite est la deuxième intentée contre l'entreprise de fibre optique au Canada. Jeudi, l'Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec (APEIQ) déposait officiellement sa requête en recours collectif contre Nortel devant la Cour supérieure du Québec. La poursuite québécoise vise à récupérer les pertes des investisseurs qui ont acheté des actions de l'entreprise entre le 19 janvier et le 15 février derniers.

Le deuxième recours collectif a été déposé à Toronto et prétend que des initiés, chez Nortel Networks, ont profité d'informations qui n'ont pas été rendues publiques auprès des petits investisseurs.

Dans un discours, plus tôt cette semaine, le président de Nortel, John Roth, a rejeté de telles accusations, qui seraient reliées à la vente d'actions, totalisant 7 millions $ US, par deux hauts dirigeants de l'entreprise.

Aux Etats-Unis, trois recours collectifs ont déjà été intentés contre Nortel. Ces poursuites accusent deux hauts dirigeants de délit d'initiés. John Roth a banalisé ces poursuites judiciaires en affirmant que dans ce pays, «il y a des avocats qui profitent de toute une industrie du recours collectif».

La dernière poursuite canadienne est menée par Carol Fraser, âgée de 74 ans et veuve à la retraite de St. Catherines, en Ontario, qui affirme avoir perdu toutes ses épargnes à la suite de l'effondrement des cours de Nortel.

Des millions de Canadiens détiennent des actions dans Nortel, directement ou indirectement, soit par le biais de fonds communs de placement ou de régimes de retraite.

L'avocat de Mme Fraser, Vincent Genova, soutient que les entreprises ont le devoir d'avertir les actionnaires à propos de leurs problèmes.

«Il est injuste que certaines personnes à l'interne semblent avoir été au courant des changements chez Nortel, mais que le petit investisseur ait été tenu dans l'ignorance», a affirmé Me Genova.

Le 18 janvier, Nortel publiait ses résultats du quatrième trimestre en soutenant que le chiffre d'affaires devait grimper de 30 pour cent au cours de la prochaine année. Pour le trimestre en cours, l'entreprise prévoyait alors un bénéfice d'exploitation de 16 cents US par action.

Pourtant, la semaine dernière, Nortel réduisait de moitié ses prévisions de croissance et annonçait même une perte possible de 4 cents US par action pour le premier trimestre.

Cette correction de prévisions de la part de Nortel a provoqué une baisse importante du cours de ses actions ainsi que du marché de la Bourse de Toronto.

La direction de Nortel Networks soutient qu'elle a immédiatement rendu cette information publique à la suite d'une réunion avec son équipe de ventes. Cette dernière lui aurait alors indiqué que les ventes étaient en forte baisse à cause d'un ralentissement économique plus important que prévu aux Etats-Unis, qui forçerait les compagnies de télécommunications clientes de Nortel à revoir leurs budgets de dépenses.

Les actions de Chapters Online restent sur le carreau

Toronto (PC)

La société Chapters a annoncé, hier, qu'elle renonce à racheter les actions de sa division de vente par Internet.

La nouvelle patronne de la chaîne de librairies, Heather Reisman, a annulé ce rachat en expliquant qu'il manquait l'appui voulu des banquiers et créanciers.

Des administrateurs — qui sont aussi actionnaires — de Chapters Online sont toutefois mécontents. «C'est une question qui doit être réglée par les autorités compétentes ou bien les tribunaux», affirme dans un communiqué l'un d'eux, Thomas Stephenson.

Ce à quoi Mme Reisman réplique: «A mon avis, ils ont tort à ce sujet. Je pense que c'est trompeur pour les actionnaires, franchement.»

Les banquiers et créanciers de Chapters «nous l'ont exprimé de façon on ne peut plus claire. Ils ne donneraient jamais leur accord, étant donné la situation de Chapters. Un versement de 18 millions $ irait à l'encontre des engagements que nous avons pris envers les prêteurs.»

Cette somme servirait à payer les titres dans le rachat déjà évoqué. Le 5 février, Mme Reisman avait une première fois annulé le rachat en argent de Chapters Online, pour payer plutôt en actions de Chapters.

Elle s'était ravisée quelques jours plus tard, face aux protestations des actionnaires de la filiale. En décembre, le président sortant de Chapters, Larry Stevenson, avait affirmé que Chapters paierait 3,40 $ l'action pour les 31 pour cent de la filiale que la maison mère ne possédait pas.

Heather Reisman et son mari Gerry Schwartz, patron du groupe Onex, avaient réussi fin janvier, par le biais de leur compagnie personnelle Trilogy, à acquérir Chapters, malgré l'opposition de M. Stevenson et son équipe.

Déjà à la tête de la chaîne Indigo, Mme Reisman compte fusionner les deux, en fermant entre 10 et 15 succursales au pays.

Vendredi à la Bourse de Toronto, l'action de Chapters Online a plongé de 1,06 $ pour clore à 1,50 $, son creux des 52 dernières semaines; le titre avait déjà plané à 13,50 $, en septembre 1999.

CGA

LA PERFORMANCE FINANCIÈRE DE VOTRE ENTREPRISE
On en fait notre affaire!

COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

CGA
Villeneuve, Gagné, Côté, Lemieux, CGA
SOCIÉTÉ NOMINALE
RAYMOND VILLENEUVE CGA — STÉPHANE LEMIEUX CGA
LOUISE GAGNÉ CGA — STÉPHANE CÔTÉ CGA
275, boul. Jacques-Cartier Sud, Sherbrooke (Québec) J1J 2Z6 Tél. : (819) 822-4221
38, rue Child, bureau 160, Coaticook (Québec) J1A 2B1, Tél. : (819) 849-7337
22, rue Lefebvre, Asbestos (Québec) J1T 3T4, Tél. : (819) 879-4751

MICHEL FORTIN, CGA
(819) 878-3521
201, rue des Mésanges, STOKE (Québec) J0B 3G0

Joceline Gravel CGA
(819) 820-1368
2155, rue Bachand, Sherbrooke (Québec) J1K 1T2

JULIEN MORIN, CGA
(819) 564-8816
5104, boul. Bourque, bureau 103, Rock Forest (Québec) J1N 1C5

DANIEL GAGNÉ, CGA
(819) 820-0888
1576, rue King Ouest, suite 214, Sherbrooke (Québec) J1J 2C3

MARC LIEUTENANT, CGA
(819) 822-1120
1120, rue Conseil, Sherbrooke (Québec) J1H 1M5

Membre de l'Ordre des CGA, 445, boul. Saint-Laurent, Montréal (Québec) H2Y 2Y7 (514) 861-1823 38056

CA Comptables agréés du Québec

Vos partenaires en affaires

Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL
Membre du réseau Grant Thornton International
Sherbrooke 455, rue King Ouest, bureau 500, J1H 6G4, (819) 822-4000
Richmond 139, Principale Nord, J0B 2H0, (819) 826-5559
Lac-Mégantic 5320, rue Frontenac, G6B 1H3, (819) 583-0611
Thetford Mines 257, Notre-Dame Sud, G6G 1J7, (418) 335-7511
Cowansville 104, rue Sud, J2K 2X2, (514) 263-2010
Disraéli 150, rue Champoux, G0N 1E0, (418) 449-3875
Knowlton 495, chemin Knowlton, C.P. 995, J0E 1V0, (514) 243-6107
Weedon 241, 2e Ave, J0B 3J0, (819) 877-2200
Coaticook 79, rue Court, J1A 1L1, (819) 849-9171
Site Internet : www.rcgt.com

Gagnon, Guérin, Crook & Ass.
Société en nom collectif
Comptables Agréés
Sherbrooke
155, boul. Jacques-Cartier Sud, Sherbrooke (Québec) J1J 2Z4
Téléphone: (819) 823-2453
Téléc.: (819) 566-7515

JOLY RIENDEAU
COMPTABLES AGRÉÉS
PLUS DE 25 PROFESSIONNELS QUI ONT CHOISI DE CONSEILLER LA PME
Sherbrooke 3490, rue Galt Ouest, J1H 5G9, Tél.: 819.566.2575, Téléc.: 819.566.2867, www.jolyriendeau.com
Drummondville 2030, Boul. Jean-de-Brébeuf, J2B 4T9, Tél.: 819.474.5252, Téléc.: 819.474.1164, www.jolyriendeau.com

Dennis Glezos c.a.
Maximiser la rentabilité de votre entreprise... voilà notre objectif
Lennoxville (819) 823-0800

Pierre Robert
Comptable agréé
2140, rue King Est, bureau 200
Fleurimont, J1G 5G6
(819) 822-3133

Rodrigue Chartier
COMPTABLES AGRÉÉS
René Rodrigue, CA Pierre Chartier, CA
100, rue Richmond, Sherbrooke, 565-7878
52, rue Principale N., Richmond, 565-7878

Ghislaine Rocheleau
4777, Boul. Bourque, suite 11, Rock Forest (Québec) J1N 2G6
Téléphone: (819) 822-2024
Télécopieur: (819)822-3574

Ordre des comptables agréés du Québec 680, rue Sherbrooke ouest, 7e étage, Montréal, Québec, H3A 2S3 Téléphone (514)288-3256 38055

Implantée à Princeville depuis seulement quelques mois

La Wesco N.A. doit déménager faute d'espace

Gilles BESMARGIAN

Princeville

Entre janvier 2000 et 2001, le carnet de commande de la firme Wesco N.A. (North America) de Princeville, un fabricant de produits de mousse servant à des activités psychomotrices aux enfants jusqu'à 7 ou 8 ans, a bondi de 91 %. D'où l'obligation pour la PME de se relocaliser récemment dans un bâtiment neuf de 9000 pieds carrés, dans le parc industriel de la municipalité.

Implantée à Princeville depuis quelques mois seulement, l'entreprise familiale membre du groupe français Wesco, fondé en 1976 dans la région de Nantes, a ainsi triplé sa superficie afin de répondre à une clientèle grandissante au Canada et dans toute l'Amérique du Nord. Il faut dire qu'environ 40 pour cent de sa production prend la route de l'exportation.

Le vice-président et directeur général du groupe, Bertrand Vigneron, n'a pas caché que le marché visé par Wesco N.A., autant avec ses quelque 300 produits et ceux qu'elle distribue (produits de plastique, mobiliers, jeux éducatifs et articles destinés aux écoles et garderies) était particulièrement celui de nos voisins du Sud.

«Le hasard a voulu que nous nous établissions à Princeville et c'est à partir d'ici que nous voulons développer le marché des États-Unis tout en gardant un oeil bien ouvert sur l'Amérique du Sud. Présentement, ajoute M. Vigneron, nous sommes représentés par des distributeurs au Canada, dans plusieurs États américains où il existe un potentiel immense, au Mexique, à Porto-Rico et au Venezuela.»

De son côté le vice-président de l'entreprise de Princeville, Stéphane Bamouh, a fait état des efforts déployés par la ville et le CLD de l'Érable pour permettre à l'entreprise de demeurer en sol sylvifranc, avec une main-d'ouvre qualifiée.

Il n'a pas caché avoir songé à s'établir dans une autre région.

À propos de cette concertation, le maire de Princeville, Laurent Carignan, a salué l'implication de cinq personnes qui ont investi environ 400 000 $ pour la construction de l'usine en un temps record, avant de la louer à Wesco N.A. qui détient une option d'achat sur la bâtisse.

Mentionnons en terminant que le groupe Wesco embauche 150 personnes en Europe et en Amérique et réalise un chiffre d'affaires d'environ 40 millions $. Le catalogue des produits qu'il offre est édité en 10 langues.

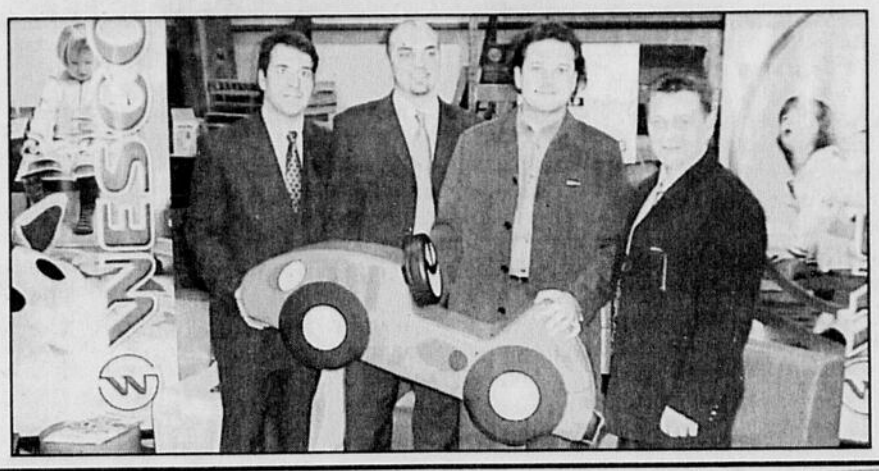


Photo La Tribune, Gilles Besmargian

Dans l'ordre habituel, le directeur général du CLD de l'Érable, Paul Groleau, deux dirigeants de la firme Wesco N.A. de Princeville, Stéphane Bamouh et Bertrand Vigneron, avec un produit de mousse fabriqué dans l'usine, et le maire de Princeville, Laurent Carignan.

Air Canada envisage créer un transporteur à rabais maison

Toronto (PC)

À moins de réagir face aux concurrents qui coupent les prix, affirme son président Robert Milton, Air Canada verra ses perspectives de croissance «sérieusement amoindries».

Dans une lettre envoyée ce mois-ci aux pilotes, M. Milton fait valoir l'«importance stratégique» pour la compagnie de créer son propre transporteur «sans flafla» (no-frills).

Une telle initiative aiderait à lutter contre les nouveaux concurrents offrant de faibles tarifs, comme WestJet Airlines, de Calgary, et CanJet Airlines, basé à Halifax.

M. Milton signale d'ailleurs que WestJet est un adversaire coriace pour Air Canada, dans l'Ouest du pays, et il prévient que d'autres concurrents vont en faire autant ailleurs au pays.

«En quatre ans à peine, les liaisons courtes dans l'Ouest sont devenues les moins rentables de notre réseau. Ce n'est pas un manque de public voyageur, c'est plutôt que nos clients ne veulent pas payer plus cher, quand ils ont une autre option à meilleur prix», dit-il.

«Notre compagnie est donc devant une alternative fondamentale: soit renoncer à ces dessertes pour réduire les coûts, soit trouver un moyen d'offrir ce que nos clients recherchent et ainsi de participer à ce nouveau marché.»

Robert Milton souligne que si WestJet Airlines devait utiliser tous les avions qu'il a commandés, ce transporteur sera d'ici 2004 aussi gros que Canadien International jadis, «mais avec des coûts dramatiquement plus faibles et une situation financière saine».

Et cela «sans même compter la capacité supplémentaire qu'apportent de nouveaux acteurs sur le marché», ajoute M. Milton. Un porte-parole d'Air Canada a refusé d'ajouter quoi que ce soit, disant que la lettre du président est déjà assez éloquente.

Clive Beddoe, président de WestJet Airlines, n'est nullement étonné que le transporteur traditionnel soit inquiet, en voyant que WestJet va étendre ses services avec des vols sur les États-Unis.

«Ils ont peur de nous parce que notre structure de coûts est la moitié de la leur», affirme M. Beddoe. Selon lui, il serait insensé pour Air Canada de créer son propre transporteur à rabais, justement parce qu'il lui serait impossible de lutter en termes de coûts.

Tarifs abolis

Par ailleurs, Air Canada a annoncé, hier, qu'il retire trois tarifs à rabais offerts depuis le 13 février, au départ de Halifax, suite à la demande du Bureau fédéral de la concurrence.

Ces tarifs ne seront plus disponibles à compter de samedi (aujourd'hui), indique un communiqué d'Air Canada, pour l'aller simple de Halifax vers Montréal, Ottawa et Saint-Jean, à Terre-Neuve.

Le transporteur dit prendre cette décision «en attendant d'autres précisions sur les règlements, dans un nouveau cadre compétitif».

La compagnie régionale CanJet Airlines avait demandé aux autorités réglementaires d'intervenir, après qu'Air Canada ait abaissé ses propres tarifs jusqu'au niveau de sa nouvelle concurrente.

Appartenant à IMP Group, de Halifax, CanJet Airlines estime qu'Air Canada cherche de cette façon à la faire disparaître.

Air Canada détient 80 pour cent du marché au pays, depuis l'absorption de Canadien International l'an dernier, et il lui est interdit d'user de sa position dominante pour nuire à un concurrent, sur les mêmes dessertes, au moyen d'une tarification dite «prédatrice».

En décembre déjà, le Bureau fédéral de la concurrence avait ordonné à Air Canada de mettre fin à une première offre de tarifs coupés sur des vols dans l'est du pays, afin de protéger CanJet.

Dans son communiqué d'hier, le grand transporteur note qu'il stoppe ses rabais sur les trois vols litigieux mais ajoute que «tous les autres tarifs compétitifs offerts par Air Canada restent disponibles».

En outre, Air Canada perd de l'argent et a annoncé des abolitions de postes, face à la montée des coûts du kérosène et au ralentissement de l'économie nord-américaine; le transporteur en subit le contrecoup dans son lucratif segment des voyages de gens d'affaires.



COMME UNE...

La A4 quattro. Neige. Toi, si belle, si douce, si légère. Mais quand tu nous tombes dessus à grand renfort de poudrerie, tu peux être vraiment chiante. Heureusement qu'à bord d'une A4 avec traction intégrale quattro, on peut foncer sur les chemins enneigés sans problème. Parce que quattro décode la route, sait exactement où se trouve la traction et transfère la puissance motrice aux roues qui adhèrent le mieux. En fait, la A4 peut pratiquement tout faire avec la neige. Sauf s'autodéblayer le matin. Vivez l'expérience quattro chez votre concessionnaire Audi dès aujourd'hui.

Audi

Sherbrooke Autohaus

4421, boul. Bourque, Rock Forest, 564-2834

39757

Les solutions «Investors»

AVEC NOS MAÎTRES MILLIONNAIRES



Jean-Marc Donahue C.A.
Directeur régional



Alain Denis Pl. fin.
Directeur régional associé



Ghislain Martin Adm.A.
Directeur régional associé



Frank P. Cameron Pl. fin.
Conseiller



Tom Cameron
Conseiller



Claude Favreau B.A.A.
Conseiller



Reine Hébert
Conseillère



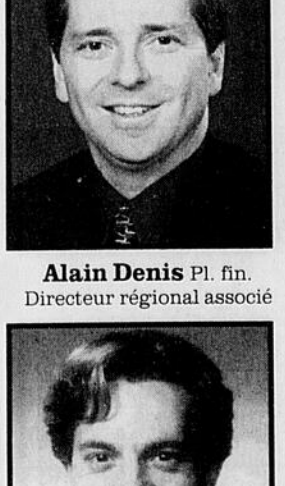
Michel Houde Pl. fin.
Conseiller



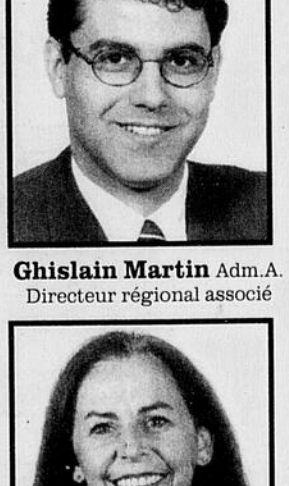
David Lang
Conseiller



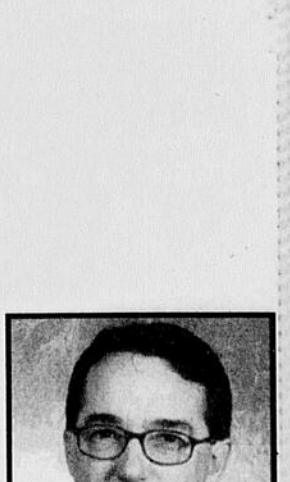
Paul Nadeau
Conseiller



Rita Rousseau
Conseillère



Denys Therrien
Conseiller



Claude Langlois M.B.A.
Conseiller

En matière de planification financière, ces conseillers ont les choses bien en mains.

Les Services Investors Limitée sont fiers de souligner les ventes exceptionnelles de ces conseillers financiers en 2000. Chacun d'eux a fait preuve d'excellence professionnelle et d'un engagement hors du commun à servir les meilleurs intérêts de ses clients. Ces conseillers remarquables oeuvrent dans la région de l'Estrie où ils offrent leurs services tant aux jeunes familles à la recherche de placements de croissance qu'aux personnes à la recherche de stratégies de retraite et aux propriétaires de petites entreprises en quête de conseils financiers.
Filiale de Groupe Investors Inc., Les Services Investors Limitée est l'une des plus grande sociétés de services financiers au pays. Depuis plus de 75 ans, le Groupe Investors fait figure de pionnier dans son domaine, offrant une gamme complète de produits et de services financiers. Aujourd'hui, il gère un actif de plus de 40 milliards de dollars en fonds de placement pour le compte d'environ un million de gens comme vous.

Pour plus de renseignements, composez le
(819) 566-0666.
1 800 569-4662.

Groupe Investors
POUR PRENDRE DEMAIN en mains*
Les Services Investors Limitée

Marque de commerce de Groupe Investors Inc. Utilisation sous licence par les sociétés affiliées.

39655

La Cour supérieure décidera de l'avenir de Régionnair

Sept-Iles (PC)

C'est la Cour supérieure qui décidera de l'avenir du transporteur aérien Régionnair, qui s'est placé sous la protection de la Loi sur les faillites depuis le 26 septembre. Le plan de remboursement de la compagnie aérienne n'a pu être accepté par les créanciers réunis, hier, à Sept-Iles.

L'assemblée des créanciers a été suspendue après quelques heures de négociation.

La proposition de redressement de l'entreprise est de payer 600 000 $ sur une dette de 2,4 millions $. Les créanciers de 1000 $ et moins seraient payés en totalité, alors que les autres créanciers seraient remboursés selon un certain pourcentage. Par exemple, Régionnair ne rembourserait que 20 pour cent de sa dette aux créanciers de 10 000 $ et plus.

«Nous sommes passés à un poil de convaincre tout le monde. La majeure partie des 298 créanciers ont accepté notre proposition. Par contre, l'un des plus importants, la compagnie américaine Raython, celle qui fabrique les Beechcraft, a refusé. Nous trouvons sa réclamation grossièrement exagérée. Elle prétend que nous lui devons 800 000 $, alors que nous croyons lui devoir 500 000 $. C'est la Cour supérieure qui va décider d'ici deux semaines si Régionnair va survire ou fera faillite», déclare l'avocat de Régionnair, Me Charles-Henri Desrosiers.

Régionnair, dont le siège social est à Sept-Iles, a un plan de relance de 17 millions $ qui prévoit l'achat de deux appareils de type Embraer avec service d'agent de bord, d'une capacité de 30 passagers chacun, soit une dizaine de plus qu'actuellement. Toutefois, ce nouvel envol nécessite une aide gouvernementale de 2 millions $. Selon Me Desrosiers, l'ajournement de la réunion des créanciers annule ce projet. «Il n'y a pas un gouvernement qui va donner de l'argent à une compagnie qui est en faillite. Il faut attendre la décision du tribunal pour continuer les négociations avec Québec.»

Québec verse déjà depuis quelques temps jusqu'à 65 000 $ par semaine à l'entreprise afin qu'elle puisse poursuivre ses activités. Le ministre des Transports, Guy Chevrette, devait confirmer l'aide gouvernementale de 2 millions $ dès son retour d'Europe il y a une semaine, ce qui n'est pas encore fait.

Rappelons que la compagnie, qui existe depuis 1992, avait interrompu ses vols des Iles-de-la-Madeleine, Gaspé, Bonaventure vers Québec et Montréal, en octobre. Plus de 25 postes avait alors été coupés. Une quarantaine de personnes sont toujours à l'emploi de Régionnair, qui assure la liaison quotidienne Blanc-Sablon-Montréal.

La migraine cause la perte de sept millions de jours de travail par an

Ottawa (PC)

Les maux de tête attribuables aux migraines entraîneraient la perte d'au moins sept millions de jours de travail par an au pays, a indiqué vendredi Statistique Canada.

Il se pourrait cependant que ces données sous-estiment la prévalence de ce problème de santé, car plusieurs personnes souffrant de migraine ne se sont pas fait traiter, souligne l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP) de 1998-1999.

Un Canadien sur 12 âgé de 12 ans et plus, soit près de deux millions de personnes, a reçu un diagnostic de migraine.

«La migraine peut compromettre la productivité et le mode de vie. Elle peut faire perdre des jours de travail, saper le rendement et, en général, limiter les activités», indique la recherche.

En 1998-1999, le nombre moyen de journées d'incapacité a été de 1,8 pour les personnes qui souffraient de migraine, et de 0,8 pour celles qui n'en souffraient pas.

L'enquête a permis de constater que la migraine est trois fois plus fréquente chez les femmes — environ 12 pour cent des femmes âgées de 12 ans et plus en souffrent, comparativement à quatre pour cent chez les hommes du même âge. Les femmes de 25 à 54 ans sont les plus touchées.

De plus, la proportion de femmes chez lesquelles un diagnostic de migraine a été posé s'est accrue de façon significative, passant de 10 pour cent en 1994-1995 à 12 pour cent quatre ans plus tard. Chez les hommes, le taux n'a pas varié.

L'enquête révèle également que 56 pour cent des personnes atteintes de migraines disent avoir reçu un traitement pour leurs maux de tête en 1998-1999, comparativement à 48 pour cent en 1996-1997.

Malgré le fait qu'une forte proportion ne se fait pas traiter par un médecin, les personnes souffrant de la migraine sont d'assez fréquents utilisateurs des services de santé, constate Statistique Canada.

Les personnes atteintes de migraine ont tendance à avoir d'autres problèmes de santé. Presque 30 pour cent des femmes et 20 pour cent des hommes souffrant de migraine ont dit avoir d'autres problèmes de santé chroniques comme des allergies, de l'arthrite ou des rhumatismes, des maux de dos, une sinusite ou des ulcères. Ces proportions sont nettement plus élevées que celles observées chez les personnes ne souffrant pas de migraine.

En outre, 13 pour cent des femmes et environ sept pour cent des hommes souffrant de migraine ont dit avoir fait une dépression, des proportions qui sont deux fois plus élevées que celles observées chez les personnes non atteintes.

L'enquête de l'ENSP a en outre permis de découvrir que le taux d'hystérectomie pour 100 000 femmes de 35 ans et plus a diminué, passant de 937 en 1981-1982 à 628 en 1996-1997. Le fléchissement le plus prononcé a été observé au Québec.

Selon les résultats de 1998-1999, plus du cinquième des femmes de 35 ans et plus, soit environ 1,8 million, ont subi une hystérectomie.

La Cité de l'énergie a connu une baisse de clientèle de 22 pour cent en 2000

Shawinigan (PC)

Après avoir attiré plus de 100 000 visiteurs à chacune de ses trois premières années, la Cité de l'énergie enregistre une baisse de 22 pour cent de la clientèle québécoise pour l'année 2000. Seulement 81 000 visiteurs ont franchi les tourniquets du complexe thématique shawiniganais l'année dernière, une statistique qui démontre, selon ses dirigeants, que la Cité de l'énergie avait bel et bien besoin d'un nouvel attrait.

Le directeur général de la Cité de l'énergie, Robert Trudel, n'aime pas mettre le blâme entier de la baisse de clientèle sur le mauvais temps que l'on a connu en juin, juillet et août. «On a souffert du mauvais temps comme toutes les autres attractions touristiques ont pu en souffrir. Mais il était temps pour nous, d'avoir quelque chose de nouveau à offrir à nos visiteurs», soutient le dg.

Le spectacle extérieur Kosmogonia, qui sera présenté en soirée dès le mois de juin, si tout va bien, pourrait donc donner un souffle nouveau à la Cité de l'énergie en ce qui a trait à sa fréquentation. Même si la publicité entourant la présentation de ce spectacle n'est pas encore commencée, les dirigeants de la Cité de l'énergie enregistrent déjà une hausse des réservations. «On ne sait pas si c'est dû au spectacle et on ne sait pas si ça va se maintenir, mais si on compare les réservations reçues en janvier 2001, on est à 48 pour cent de plus que pour le même mois l'année passée», remarque Robert Trudel.

En 2000, la Cité de l'énergie a enregistré une hausse de 50 pour cent du nombre de visiteurs européens, et de 10 pour cent en ce qui a trait aux groupes scolaires.

Mais comme partout ailleurs au Québec, elle a subi les contrecoups d'un achalandage plus faible du côté des visiteurs québécois. «En août et en septembre, on a atteint les mêmes chiffres qu'en 1999 et c'est ça qui a permis d'atteindre un nombre de visiteurs raisonnable», explique le directeur général.

Le président du conseil d'administration de la Cité de l'énergie, Roland Desaulniers, explique pour sa part que ce nombre total n'a pas eu de conséquences fâcheuses sur la situation financière de l'institution. «On a été inquiets. On s'est demandé si on se dirigeait vers un déficit, mais on a su prendre les moyens pour éviter ça. Il y a eu des décisions qui ont été prises et qui nous ont permis de réduire les dépenses», précise-t-il.

D'autre part, la baisse des revenus provenant des entrées n'a pas eu d'impact négatif sur les investissements à long terme de la Cité de l'énergie. Les dirigeants rappellent que trois nouvelles expositions ont connu un vif succès en 2000.

L'année 2000 aura toutefois été marquée par l'atteinte du financement nécessaire au projet de spectacle nocturne et d'amphithéâtre extérieur à la Cité de l'énergie. Avec une participation équivalente à celle de l'institution shawiniganaise (1,2 million $ chacun), les gouvernements fédéral et provincial ont finalement accepté de contribuer à la réalisation du projet.

«On a connu toutes sortes de difficultés, notamment dans les délais, mais là tout est bouclé et on a pu commencer à mettre ça en branle», remarque Robert Trudel.

Sur le terrain de la Cité de l'énergie, les fondations de l'amphithéâtre rotatif sont enfin coulées, après quelques tuiles. Au cours des prochaines semaines, on entreprendra la construction du plateau tournant. Sur le plan artistique, le spectacle Kosmogonia est en cours d'écriture et de conception des décors.

Un bénéfice légèrement diminué

Montréal (PC)

Durant l'exercice achevé le 31 décembre, la Société d'assurance-vie (SSQ) a réalisé un bénéfice net de 12,1 millions $, en léger recul sur le profit de 13,3 millions $ dégagé en 1999.

Le profit accumulé en 2000 représente «un rendement sur l'avoir des actionnaires, en début d'année, de 11,5 pour cent», indiquait jeudi l'entreprise basée à Sainte-Foy.

En termes de ventes, la SSQ a vu progresser son secteur de l'assurance avec des primes souscrites totalisant 501,5 millions $, soit 19 pour cent de mieux qu'en 1999; le secteur investissement et retraite a fait un chiffre en croissance de 20,4 pour cent à 113,5 million $.

Les actifs sous gestion ont avancé de 3,2 pour cent à 1,61 milliard $, «malgré la forte baisse des places boursières au dernier trimestre», signale le communiqué de la SSQ, qui a par ailleurs assaini son portefeuille de prêts hypothécaires.

Durant l'année une entente de principe a été conclue avec le comité fiduciaire du syndicat du personnel de bord d'Air Canada, fort de 8000 membres, portant sur un contrat d'assurance salaire.

JEUNES STAGIAIRES CANADA

Projet : « Mission compétence »

Magog, le 21 février 2001. « La Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford annonçait le 23 janvier dernier, le lancement d'un projet en partenariat avec Développement des ressources humaines Canada des Cantons-de-l'Est. Le projet « Mission compétence », issu de cette entente, favorise l'intégration de 24 jeunes diplômés dans des milieux de travail correspondant à leur discipline respective. Le but de cette démarche est de faire vivre à un jeune diplômé une première expérience d'emploi significative en profitant de l'expérience des employeurs et de l'encadrement que propose le coordonnateur du projet. »

Ainsi, un premier groupe de 8 diplômés a été sélectionné et débutera des activités de préparation à l'emploi pour les 2 prochaines semaines au Carrefour jeunesse-emploi Memphrémagog.

24 jeunes, 24 emplois, 24 employeurs

En qualité de promoteur, la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford réalisera en trois temps l'intégration des jeunes. Les trois groupes de participants seront ainsi formés et débuteront des emplois liés à leur domaine d'étude au cours des mois de mars, avril et mai 2001. Nous cherchons pour ces jeunes des emplois concrets, à temps plein, rémunérés selon des normes respectables. Ils devront être parrainés par une personne responsable dans le milieu de travail. Le coordonnateur établira, avec le parrain du stagiaire, un plan de formation précis qui servira de base à la formation du candidat et d'outil d'évaluation.

L'employeur recevra une aide financière pour un pourcentage du salaire de son nouvel employé, et ce, tout au long de la période de six mois de stage. Le coordonnateur assiste l'employeur dans la réalisation du projet, par des rencontres hebdomadaires avec le jeune et son parrain. Le but de la mesure est d'acquérir de l'expérience et de réussir le maintien de l'emploi à la fin du programme.



OPPORTUNITÉ UNIQUE POUR LES EMPLOYEURS

La Chambre de commerce cherche actuellement des emplois (stage de six mois pour débuter) pour 8 jeunes diplômés qui possèdent les formations requises pour occuper les postes suivants, et ce, à compter du 19 mars 2001 :

Diplôme	Postes recherchés
Bac. arts visuels; cheminement création	Domaine relié à la photographie, galerie d'art ou tout autre poste connexe.
Bac. génie civil	Responsable de projet, surveillance de chantier, ingénieur civil ou tout autre poste connexe.
Bac. sciences politiques	Administration publique, parti politique, journaliste politique ou tout autre poste connexe. (Imprimerie)
Bac. sexologie	Intervenante, éducatrice, agent de relation humaine ou tout autre poste connexe.
D.E.C. graphisme; attestation en infographie	Infographiste ou tout autre poste connexe.
D.E.P. commercialisation des voyages	Agent de voyage, guide touristique ou tout autre poste connexe.
D.E.P. comptabilité; option comptabilité	Secrétaire-comptable, commis-comptable ou tout autre poste connexe.
Maîtrise en sciences politiques	Analyste, chercheur, administration publique, parti politique, attaché de presse ou tout autre poste connexe.

Naturellement, ils n'ont pas encore acquis l'expérience souvent demandée pour mériter les postes que les employeurs désirent combler. Ils seront assistés dans la réalisation de leur apprentissage, avec un programme extrêmement bien encadré, un soutien financier qui permettra en six mois, d'obtenir de nos stagiaires, les performances et l'expérience requises dès le départ. Ainsi, les employeurs participants obtiendront satisfaction dans leur recherche de personnel et aideront les jeunes à prendre leur envol en guidant avec nous leur potentiel.

Contactez-nous avant le 10 mars 2001 pour plus d'information

Caroline Lapierre, assistante-coordonnatrice
Gilles Poulin, coordonnateur
Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford
843-3494

Une initiative du DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA dans le cadre de la STRATÉGIE EMPLOI JEUNESSE et coordonné par LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE MAGOG-ORFORD en partenariat avec LE CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI MEMPHRÉMAGOG et le CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE MAGOG.

Stratégie emploi jeunesse — Développement des ressources humaines Canada — Québec Emploi-Québec — Gouvernement du Québec Ministère de la Solidarité sociale — Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford — Carrefour jeunesse-emploi Memphrémagog

42558

CHRONIQUE FINANCIÈRE

Cotiser le plus tôt possible, cotiser régulièrement : votre garantie pour la retraite!



Guy Lafaille

Planificateur financier

Peu importe vos projets de retraite, ils ne verront le jour que si vous disposez des sommes nécessaires à leur réalisation. Comment vous y prendre? Voici trois règles d'or :

1) Évaluer vos objectifs de retraite, afin d'y rattacher les sommes requises.
Bien sûr, il peut être difficile de tout planifier, le montant annuel à épargner dépendant de votre âge, de l'âge prévu pour votre retraite, de la composition actuelle de votre portefeuille, etc. C'est pourquoi nous vous invitons à procéder à une analyse de vos besoins en vue de votre retraite : en une seule rencontre nos conseillers détermineront le montant que vous devez économiser pour l'atteinte de vos objectifs.

2) Cotisez le plus tôt possible, afin de maximiser votre avoir.
Saviez-vous qu'un investissement annuel de 3 000 $ dès l'âge de 25 ans vous permet d'amasser un capital de plus de 775 000 $* à 65 ans? En débutant 10 ans plus tard, soit à l'âge de 35 ans, vous devrez cotiser annuellement plus du double, soit 6 860 $ afin d'accumuler la même valeur de portefeuille à la retraite. À 40 ans, le montant requis annuellement dépasse les 10 000 %!
*Basé sur un taux de rendement annuel de 8 %.

3) Cotisez régulièrement afin de faire fructifier au maximum vos revenus de retraite.
Ne pas cotiser à votre REÉR durant une année pourrait signifier des milliers de dollars en moins pour votre retraite. Si, pour une raison ou pour une autre, vous n'avez pas en mains le montant de votre cotisation anuelle, n'hésitez donc pas à emprunter, à taux très avantageux, le Prêt REÉR maximisera vos revenus de retraite et se remboursera à même votre retour d'impôt.

Donc, cotiser le plus tôt possible, cotiser régulièrement assure la maximisation de vos revenus de retraite ainsi que l'atteinte de vos objectifs.

Informez-vous auprès de l'un de nos conseillers!
Vous pouvez rejoindre monsieur Guy Lafaille au (819)563-3331 ou visiter l'une de nos succursales.
Prévisions et disciplines d'épargne, voilà les secrets d'une retraite bien planifiée!

BANQUE NATIONALE

Vous serez plus à l'aise.

39631

PanCanadian Petroleum va de l'avant avec le projet Deep Panuke

Halifax (PC)

La société PanCanadian Petroleum, de Calgary, a indiqué, vendredi, qu'elle mènera à bien son projet de 1 milliard $ visant à exploiter des gisements gaziers au large de la Nouvelle-Ecosse.

Le conseil d'administration vient d'approuver le financement et une première étude de génie, concernant les sites Deep Panuke, situés à environ 250 km au sud-est de Halifax.

Un vice-président de PanCanadian, David Boone, a indiqué qu'environ 12 millions de mètres cubes de gaz naturel devraient, d'ici 2005, être acheminés sur le continent par deux conduites.

«Je dirais que c'est une importante journée pour la Nouvelle-Ecosse, a-t-il fait valoir. Ce projet aura un véritable impact sur son économie.»

PanCanadian Petroleum compte bâtir une plate-forme en mer, pour traiter le gaz avant de l'acheminer vers le continent. Il s'agit d'en extraire le soufre, lequel sera brûlé ou enfoui au fond de l'océan.

Par ailleurs, le pétrole arrive déjà de la plate-forme Hibernia, au large de Terre-Neuve, alors que la production d'un deuxième site, Terra-Nova, doit débuter d'ici la fin de l'année.

Avec le projet d'exploitation à l'île de Sable, également au large de la Nouvelle-Ecosse, le projet Deep Panuke vient donner du poids à l'industrie de l'extraction d'hydrocarbures dans la région.

«Pensons-nous qu'il y en a encore beaucoup plus (du gaz) là-bas? Certainement, souligne M. Boone. Nous avons des parts dans 15 autres permis de prospection et nous prévoyons forer des puits dans trois autres ensembles géologiques.»

Selon le ministre néo-écossais Gordon Balser, «il est raisonnable d'espérer des milliers d'emplois au départ. Après cela il y aura des hauts et des bas.»

Centre-du-Québec

Québec verse 500 000 $ pour trois projets touristiques

René-Charles QUIRION

Sherbrooke

Le ministre délégué au Tourisme, Maxime Arseneau, a annoncé, hier, l'octroi d'une aide financière totalisant près de 500 000 $ à trois projets touristiques du Centre-du-Québec.

La réalisation de ces projets engendrera des investissements totaux de plus de 3,5 millions $. Ces projets permettront non seulement de soutenir et de stimuler le développement touristique, mais apportera une valeur ajoutée à l'offre touristique régionale.

C'est l'hôtel *Le Dauphin* de Drummondville qui récolte la plus grande part du gâteau avec une subvention de 276 000 $ pour son projet d'expansion et de modernisation. De nouvelles suites, une salle multifonctionnelle et un centre de santé s'ajouteront à cette entreprise touristique.

Le cirque Éponia de Drummondville se voit accorder quelque 156 000 $, pour soutenir son développement. Le cirque Éponia permet d'attirer une nouvelle clientèle et accroît la rétention touristique dans le Centre-du-Québec.

L'hôtel *Equus Resort* qui souhaite développer le produit de la motoneige, le tourisme d'affaires et le tourisme équestre s'est vu offrir une contribution financière de Québec de 33 000 $.

WAL-MART

CORRECTIONS

Dans notre circulaire régulière en vigueur jusqu'au 4 mars 2001 :

Page 3
«Gameboy» à 99,97 $, la couleur rose n'est pas disponible.

Page 4
Téléphone sans fil «Memorex 900», la teinte noire n'est pas disponible.

Page 5
Magnétoscope «Sanyo» à 137,74 $, non disponible.

Page 6
CD à 6,88 $, nous aurions dû lire l'assortiment varie d'une succursale à l'autre.

Les DVD seront disponibles ultérieurement.

Page 10
Paquet de 3 ampoules à 4,87 $ non disponible.

Page 11
Carpette à 48,96 $, la teinte de vert n'est pas disponible.

Page 13
Literie dans un sac, certaines couleurs et grandeurs non disponibles.

Page 19
Abri à 29,98 $ non disponible

Page 21
Paquet de 12 «crème-dessert» Hunt à 3,97 $ non disponible

Page 23
Papier hygiénique Royal, paquet de 16 rouleaux à 9,96 $ non disponible

Page 28
Assortiment de montre Timex Aqua à 14,83 $ non disponible

Page 32
Pantalon en nylon à 29,94 $ non disponible

Page 33
ans en denim à 24,97 $ non disponible

Page 36
Pantalon à 16,94 $, l'illustration n'est pas conforme à la marchandise en magasin.

Notre circulaire pour bébé en vigueur jusqu'au 11 mars 2001 :

Page 1
Poussette tout-terrain à 159,93 $ non disponible

Page 5
Paquet de 2 culottes l'entraînement à 4,43 $ et paquet de 2 combinés à 8,93 $, les couleurs illustrées ne sont pas disponibles en magasin

Page 6
Fauteuil berçant à bille à 119,96 $ non disponible

Page 7
Balançoire Graco à 59,93 $ non disponible

Page 8
Non disponibles :
siège d'appoint «Bréverra» à 57,93 $;
siège d'auto «Cosco» à 149,97 $;
siège d'auto «Century 1000» à 74,93 $;
système «Secure'n go» à 199,97 $;
poussette-siège d'auto à 199,47 $

Page 12
Ensemble de lin à 19,98 $, la teinte beige non disponible

Dans notre circulaire artisanat en vigueur jusqu'au 4 mars 2001 :

Page 8
Filé de coton «Handycrafter» à 7,18 $, certaines couleurs non disponibles
Filé «Breeze» à 4,46 $, les teintes bleue et ivoire non disponibles

Nos excuses à notre clientèle.

42447



ça prend un REER qui sort de l'ordinaire.

Avec les **crédits d'impôt supplémentaires de 30 %** que vous procure une contribution au Fonds de solidarité FTQ, vous économisez beaucoup plus d'impôt qu'avec un REER conventionnel. Vous pouvez même maximiser votre rendement en réinvestissant ces économies! C'est un excellent véhicule de placement pour votre retraite.

À Sherbrooke: (819) 829-FONDS
3663

2100, rue King Ouest, bureau 140

1 800 567-FONDS **www.fondsftq.com**

La valeur de l'action fluctue. Pour des renseignements détaillés sur les actions du Fonds, consultez le prospectus offert à nos bureaux.

Interac

FONDS de solidarité FTQ

La force du travail

40544

VOS FINANCES PENSEZ-Y!



PUBLIREPORTAGE

42603

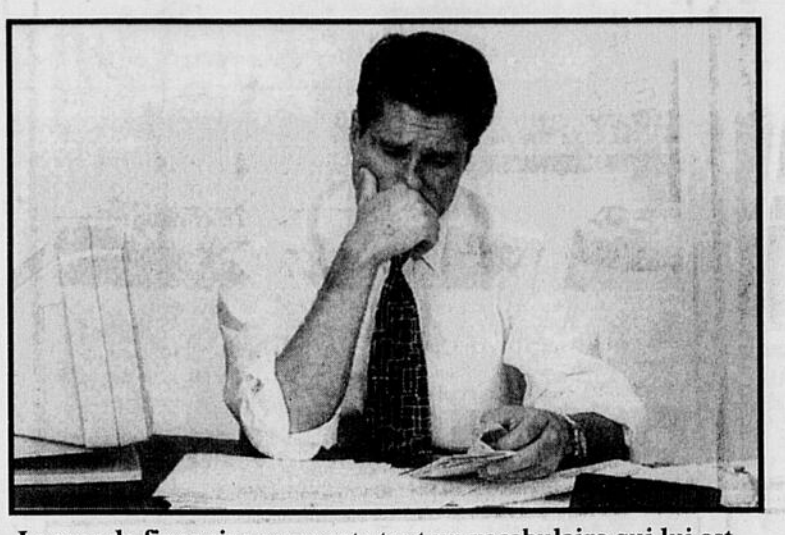
DILEMMES EN MATIÈRE D'INVESTISSEMENT : LES TERMES QUE VOUS DEVRIEZ CONNAÎTRE

Parfois, il s'agit d'un terme que vous avez tout simplement oublié. Parfois, vous êtes dérouté par le jargon de l'industrie. En voici quelques-uns :

Action ordinaire : généralement deux types d'actions offrent des parts ou de la propriété dans une entreprise. Il s'agit des actions ordinaires et des actions privilégiées. Les actions ordinaires sont assorties d'un droit de vote sur des questions comme l'élection des administrateurs. Elles accordent également au détenteur une part des profits de l'entreprise.

Action privilégiée : une valeur, ou investissement, qui représente une part de propriété dans une entreprise et accorde au détenteur un droit (précédant celui des détenteurs d'actions ordinaires) sur les gains, de même qu'une créance en cas de liquidation des actifs. La plupart des actions privilégiées versent un dividente fixe, établi en dollars ou en pourcentage de la valeur initiale, ou la valeur nominale. Ce type d'action n'est généralement pas assorti d'un droit de vote.

Points de base : il s'agit d'une référence au rendement ou au produit d'une obligation. Chaque point de pourcentage du rendement d'une obligation égale 100 points de base. Si le rendement d'une obligation passe de 9,22% à 9,33%, il s'agit d'une augmentation de 11 points de base.



Le monde financier comporte tout un vocabulaire qui lui est propre. Avant de vous aventurer dans cet univers, vous devriez vous familiariser avec quelques-uns des termes les plus courants.

Échéance : pour une obligation, il s'agit de la date à laquelle doit vous être remboursé.

Échéance moyenne : la période moyenne d'échéance des valeurs détenues dans un fonds mutuel. Les modifications de taux d'intérêt ont une incidence marquée sur les fonds assortis d'une durée moyenne plus longue.

Objectif du fonds mutuel : il s'agit de la stratégie d'investissement du fonds selon les catégories figurant dans le prospectus de l'entreprise. Il existe plusieurs catégories « d'objectifs » normalisés.

Prospectus : un document formel écrit requis pour la vente de valeurs (actions, obligations et autres). Il décrit le plan relatif à une entreprise existante ou proposée et fournit le type de données nécessaires à un investisseur pour prendre une décision éclairée

Commission : le tarif versé au courtier pour exécuter une transaction et qui est basé sur le nombre de valeurs transigées et sur leur valeur monétaire. Les courtiers exécutants demandent généralement une commission inférieure à celle des courtiers traditionnels. Les courtiers traditionnels offrent des conseils et disposent généralement d'un personnel d'analystes qui suivent des industries précises. Les courtiers exécutants se contentent d'exécuter l'ordre d'un client et n'offrent habituellement pas d'avis sur une action.

Source : l'Édition Nouvelles



Marie-Thérèse Gravel
B.A.A. Comp.
Solution Math enr.
• Tenue de livres • Rapports financiers
IMPÔTS
• Particuliers • Petites entreprises
35031
1565, rue Pérodeau, Rock Forest • Tél/Télec. : (819) 564-1967

INVESTIR DANS LES FONDS MUTUELS CINQ QUESTIONS À POSER AVANT DE CHOISIR UN CONSEILLER FINANCIER

Voici les questions clés à poser, de même que des conseils permettant d'évaluer les réponses.

1. Êtes-vous un planificateur financier ou un gestionnaire de portefeuille?

Assurez-vous de connaître la différence. Les conseillers financiers offre de l'aide objective dans une variété de domaines, comme la planification de retraite, les décisions liées à l'utilisation et au remboursement d'une dette, à l'investissement, à l'assurance et autres. Les frais pour ces services sont généralement exigés sous formes d'honoraires qui dépendent du temps alloué. Les gestionnaires de portefeuille investiront votre argent et vous factureront des honoraires, généralement exprimés en pourcentage des actifs gérés. Les gestionnaires de portefeuille sont utiles aux personnes qui ont terminé leur planification et qui ont besoin d'un expert pour les aider à procéder aux investissements. Généralement, les gestionnaires de portefeuilles s'en tiennent uniquement aux transactions, alors que que plus en plus de planificateurs financiers offrent aussi des services de gestion de portefeuille.

2. Quelles sont vos sources de revenu

On compte trois options de base : la première est la commission, la deuxième consiste en honoraires basés sur les actifs investis et la dernière est un tarif horaire. Les deux premières requièrent une certaine participation de la part de l'investisseur qui doit s'assurer de la nécessité de toutes les transactions, achats et ventes. Rappelez-vous que les manipulations constantes d'un portefeuille de fonds mutuels ont tendance à diminuer le rendement. Avec la troisième option, le tarif horaire, vous exercez un meilleur contrôle.

3. Quelles sont vos qualifications et votre formation?

« Plus ils en ont, mieux c'est », disent les experts. Mais le premier critère ne devrait pas se limiter aux titres. Il n'est pas suffisant que le professionnel détienne des titres professionnels, il doit aussi vous parler dans un langage que vous comprenez, plutôt que dans le jargon du métier, et son dossier doit être impeccable.

4. Avez-vous des références?

Votre candidat devrait être en mesure de vous fournir une liste de personnes qui ont apprécié ses services, ses connaissances, ses réussites et sa gestion. Lorsque vous parlez à ses clients, assurez-vous de demander quelles sont les forces et les faiblesses de ce conseiller.

5. Disposez-vous d'une assurance responsabilité?

Ils devraient en avoir une. Les planificateurs financiers et les gestionnaires de portefeuille disposent généralement d'une assurance responsabilité ou de ce qu'ils appellent une assurance des erreurs ou des omissions. Elle vous fournit, à vous et à votre conseiller, une protection en cas d'erreur catastrophique pour laquelle le conseiller est responsable.

Source : l'Édition Nouvelles

Les solutions «Investors»

✓Régime enregistré d'épargne retraite/ REÉR
✓Planification et gestion de portefeuille
✓Planification de la retraite
✓Planification fiscale
✓Prêts hypothécaires
✓Assurances
✓Gestion des liquidités
✓Planification successorale
✓Services de courtage

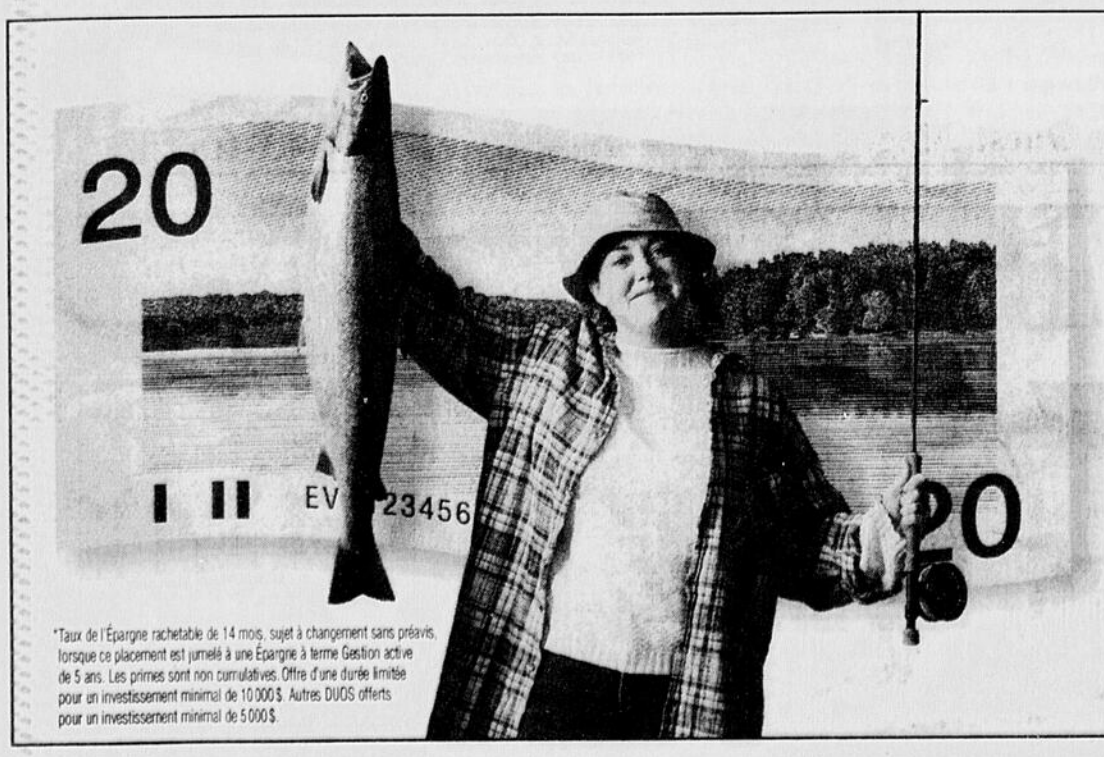
Si vous possédez plus de 100 000 $ en actif et que vous désirez recevoir notre rapport spécial : 18 stratégies fiscales pour investisseurs avertis

Visitez notre site web
www.investorsgroup.com

Composez maintenant le
1 800 569-4662
(819)566-0666

Groupe Investors
DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
38040

FINI DE PERDRE vos économies!
CAROLE impôts
Nouvelles règles fiscales
Impôts de particuliers et de PME
Nouveaux services offerts :
Tenue de livres et comptabilité
SERVICE EXPRESS dossier complété
sur rendez-vous, dans la même journée
Plus de personnel pour encore mieux vous servir!
903, rue Conseil, Sherbrooke
823-9233
22 ans d'expérience
38599



*Taux de l'Épargne rachetable de 14 mois, sujet à changement sans préavis, lorsque ce placement est jumelé à une Épargne à terme Gestion active de 5 ans. Les primes sont non cumulatives. Offre d'une durée limitée pour un investissement minimal de 10 000 $. Autres DUOS offerts pour un investissement minimal de 5 000 $.

REER Desjardins

Mon argent travaille pour mon avenir.

Offrez-vous **rendement** et **souplesse!** Le DUO REER Desjardins combine le potentiel de rendement supérieur des marchés internationaux de **l'Épargne à terme Gestion active** et un taux exceptionnel garanti sur une **Épargne rachetable.** Cette dernière peut être réinvestie en tout temps pour profiter des occasions du marché. Demandez tous les détails à votre conseiller Desjardins.

6,50 %*

www.desjardins.com
1 800 CAISSES

Desjardins

38262